



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.1.2013
COM(2013) 27 final

2013/0014 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji

u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 881/2004

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

{SWD(2013) 8 final}

{SWD(2013) 9 final}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

1.1. Żviluppi riċenti fil-politika tal-UE fil-qasam ferrovjarju

Fil-White Paper tagħha 'Pjan direzzjonali għal Żona Unika Ewropea tat-Trasport — Lejn sistema tat-trasport kompetittiva u li tuża r-riżorsi b'mod effiċjenti', adottata fit-28 ta' Marzu 2011 ('White Paper tal-2011'), il-Kummissjoni habbret il-viżjoni tagħha ta' Żona Ferrovjarja Unika Ewropea, jiġifieri suq ferrovjarju intern li fih l-imprizi ferrovjarji Ewropej jkunu jistgħu jipprovdu servizzi mingħajr ostakoli tekniċi u amministrattivi mhux neċessarji.

Il-konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Jannar 2012 jenfasizzaw ukoll l-importanza li jiġi sfruttat il-potenzjal ta' holqien tat-tkabbir ta' Suq Uniku integrat b'mod sħiħ, għall-industriji li jużaw netwerk kif ukoll oħrajn¹. Ukoll il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar Azzjoni għall-Istabbiltà, għat-Tkabbir u għall-Impjiegi, adottata fit-30 ta' Mejju 2012² tenfasizza l-importanza li jitnaqqsu aktar il-piż regolatorju u l-ostakoli għad-dhul fis-settur ferrovjarju, filwaqt li tagħti rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiżi b'rabta ma' dan. U fis-6 ta' Ġunju 2012, il-Kummissjoni adottat il-Komunikazzjoni dwar governanza aqwa tas-suq uniku, li wkoll tenfasizza l-importanza tas-settur tat-trasport³.

F'dawn l-aħħar għaxar snin, is-suq ferrovjarju tal-UE għadda minn bidliet kbar ħafna li ġew introdotti gradwalment minn tliet 'pakketti ferrovjarji' legiżlattivi (flimkien ma' ċerti atti li jakkumpanjaw) maħsuba biex jifih s-swieq nazzjonali u jagħmlu l-ferroviji aktar kompetittivi u interoperabbli fuq livell tal-UE, filwaqt li jzommu livell għoli ta' sikurezza. Madankollu, minkejja l-iżvilupp konsiderevoli ta' ligijiet tal-UE u miżuri oħra (l-*'acquis* tal-UE) li jistabbilixxu suq intern għas-servizzi tat-trasport ferrovjarju, is-sehem tal-ferroviji mit-trasport fl-UE baqa' wiehed modest. Il-Kummissjoni għalhekk harġet bir-Raba' Pakkett Ferrovjarju sabiex ittejjeb il-kwalità u l-effiċjenza tas-servizzi ferrovjarji billi tneħhi l-bqija tal-ostakoli tas-suq.

Ir-Regolament preżenti huwa komponent tar-Raba' Pakkett Ferrovjarju li jiffoka fuq it-tneħħija tal-ostakoli amministrattivi u tekniċi li għad fadal, b'mod partikolari billi jistabbilixxi approċċ komuni għar-regoli dwar is-sikurezza u l-interoperabilità sabiex jiżdiedu l-ekonomiji ta' skala għall-imprizi ferrovjarji attivi madwar l-UE, inaqqas il-kostijiet amministrattivi u jaċċellera l-proċeduri amministrattivi, kif ukoll jevita d-diskriminazzjoni moħbija, permezz ta' Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji. Huwa maħsub sabiex jiehu post ir-Regolament fundatur oriġinali, u jzid kompiti ġodda importanti għall-Aġenzija sabiex jagħmilha ġenwinament Awtorità Ferrovjarja Ewropea fil-qasam tal-interoperabilità u s-sikurezza.

1.2. Ghaliex ir-Regolament 881/2004 eżistenti (kif emendat) għandu jiġi sostitwit b'att ġdid?

Mill-2004, minn meta tfassal ir-Regolament fundatur oriġinali, seħħew għadd ta' żviluppi fir-rigward tal-ferroviji Ewropej u l-Aġenzija. Kien hemm evidenza dejjem tiżdied dwar il-funzjonament tas-suq intern ferrovjarju tal-UE, anki fir-rigward tal-aspetti tiegħu dwar l-interoperabilità u s-sikurezza. Harġet legiżlazzjoni ġdida li rriżultat fl-emenda tar-Regolament

¹ http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/ec/127599.pdf.

² COM(2012) 299 finali.

³ COM(2012) 259 finali.

tal-Aġenzija (2008) jew li żviluppat il-kompiti eżistenti tal-ERA minghajr ma bidlet ir-Regolament tagħha (eż. Deciżjoni 2011/155/UE).

Ir-rapport tal-valutazzjoni tal-impatt li jakkumpanja din il-proposta identifika għadd ta' miżuri li jagħtu setgħat godda lill-Aġenzija u jissimplifikaw il-proċessi eżistenti.

Barra minn hekk, iridu jiddaħħlu għadd ta' bidliet sabiex jittejjeb il-funzjonament tal-Aġenzija b'riżultat tal-evalwazzjoni tar-Regolament fundatur tal-ERA u tal-Aġenzija (2009-2010) kif ukoll ir-rakkomandazzjonijiet tad-Dikjarazzjoni Kongunta tal-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar aġenziji decentralizzati (2012), u d-dokument ta' Pożizzjoni tal-Bord Maniġerjali tagħha dwar il-futur tal-Aġenzija (2012). Dan jirrigwarda b'mod partikolari t-titjib fl-istruttura interna, fil-governanza u fit-teħid tad-deciżjonijiet tal-Aġenzija, kif ukoll fir-relazzjonijiet tagħha mal-partijiet interessati.

Regolament ġdid se jgħin ukoll biex tiġi kkjarifikata l-istruttura tal-att legali (pereżempju billi jitneħħew Artikoli u billi jiġu nnumerati mill-ġdid l-Artikoli) u jsir aktar loġiku (pereżempju billi ċerti Artikoli jiċcaqilqu għal Kapitoli iżjed rilevanti, jinholqu Kapitoli godda u jithassru dawk obsoleti). Fl-aħħar nett, id-Direttivi dwar l-Interoperabilità u s-Sikurezza qed jiġu emendati wkoll f'dan il-pakkett leġislativ u huma relatati mill-qrib mal-kompiti tal-ERA, għalhekk dan ir-Regolament irid jikkunsidra sew dan.

Fuq il-bażi ta' hawn fuq, u wara li qieset il-parir tas-Servizz Legali, il-Kummissjoni beħsiebha tipproponi Regolament ġdid dwar l-ERA li jieħu post ir-Regolament oriġinali 881/2004. Hemm għadd ta' bidliet fir-rigward tar-Regolament 881/2004, li jistgħu jingabru fi tliet kategoriji differenti:

- *Dispożizzjonijiet godda*: kompiti godda tal-Aġenzija (ħruġ ta' awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-suq ta' vetturi, awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-servizz ta' sottosistemi tal-kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarij u ċertifikati tas-sikurezza), kontroll imsaħħaħ fuq l-awtoritajiet nazzjonali, aktar setgħat fir-rigward tar-regoli nazzjonali, sors ġdid tal-baġit tal-ERA (tariffi u imposti), il-Bord tal-Appell; xi dispożizzjonijiet godda – speċjalment fil-parti dwar l-organizzazzjoni interna – jirriżultaw mill-Approċċ Komuni dwar l-aġenziji tal-UE.
- *Kjarifika/simplifikazzjoni ta' dispożizzjonijiet eżistenti*: speċjalment fir-rigward tal-metodi ta' hidma, l-ERTMS, il-persunal ferrovjarju, ir-registri, kompiti oħra.
- *Aġġornamenti* minħabba l-evoluzzjoni tal-qafas leġislativ u politiku: dispożizzjonijiet rigward l-istruttura interna u t-thaddim, kif ukoll referenzi għall-proċeduri ta' kumitat u l-atti ddelegati.
- *Bidliet editorjali* fir-rigward tar-Regolament oriġinali.

1.3. Rabtiet bejn dan ir-Regolament u d-Direttivi dwar l-Interoperabilità u dwar is-Sikurezza

Id-Direttiva 2008/57/KE (id-Direttiva dwar l-Interoperabilità Ferrovjarja) u d-Direttiva 2004/49/KE (id-Direttiva dwar is-Sigurtà tal-Linji tal-Ferroviji) huma marbutin mill-qrib mar-Regolament oriġinali 881/2004. Fir-raba' pakkett ferrovjarju, dawn id-Direttivi huma proposti li jerġgħu jiġu fformulati; madankollu, huma se jibqgħu marbutin mill-qrib mar-Regolament preżenti. Dan johroġ prinċipalment mill-fatt li l-Aġenzija taġixxi fl-oqsma tal-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja li għalihom dawk id-direttivi jipprovdu l-bażi legali.

Fir-Regolament preżenti, ir-rabtiet jirrigwardaw b'mod partikolari:

- l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-interoperabilità (TSIs; id-Direttiva dwar l-Interoperabilità), il-miri komuni tas-sikurezza (CSTs; id-Direttiva dwar is-Sikurezza) u l-metodi komuni tas-sikurezza (CSMs; id-Direttiva dwar is-Sikurezza): l-Aġenzija hija responsabbli għat-tfassil ta' rakkomandazzjonijiet biex huma jiġu adottati mill-Kummissjoni, u biex tohroġ opinjonijiet lill-Kummissjoni rigward in-nuqqas ta' applikazzjoni tat-TSIs;
- iċ-ċertifikati tas-sikurezza: l-Aġenzija hija responsabbli għall-ħruġ tagħhom, filwaqt li l-proċedura sħiħa hija pprovduta fid-Direttiva dwar is-Sikurezza;
- ir-registri: l-Aġenzija hija responsabbli għall-ħruġ ta' rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni rigward l-ispeċifikazzjoni għar-registri (imsemmija fid-Direttiva dwar l-Interoperabilità) u r-reviżjoni tagħhom, u biex tassigura li jkunu aċċessibbli għall-pubbliku;
- l-awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-suq ta' vetturi ferrovjarji u tipi ta' vetturi kif ukoll l-awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-suq ta' sottosistemi tal-kmand tal-kontroll u s-sinjalazzjoni maġenb il-binarji; l-Aġenzija hija responsabbli għall-ħruġ tagħhom, filwaqt li l-proċedura sħiħa sabiex wiehed japplika għalihom hija pprovduta fid-Direttiva dwar l-Interoperabilità;
- l-applikazzjonijiet telematiċi u s-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovjarju (ERTMS): dawn huma oqsma speċifiċi mmexxija mit-TSIs rilevanti adottati skont id-Direttiva dwar l-Interoperabilità fejn l-Aġenzija għandha rwol importanti bhala awtorità tas-sistema;
- il-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità: l-Aġenzija hija responsabbli għall-appoġġ u l-monitoraġġ tal-attivitajiet tagħhom filwaqt li huma jiġu maħluqa bid-Direttiva dwar l-Interoperabilità u jingħataw kompiti permezz tagħha;
- l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza: l-Aġenzija hija responsabbli għall-appoġġ u l-monitoraġġ tal-attivitajiet tagħhom filwaqt li huma jiġu maħluqa bid-Direttiva dwar is-Sikurezza u jingħataw kompiti permezz tagħha;
- ir-regoli nazzjonali ferrovjarji: l-Aġenzija hija responsabbli għall-eżami tagħhom bl-iskop li tnaqqashom filwaqt li l-proċedura għan-notifika tagħhom hija prevista fid-Direttivi dwar is-Sikurezza u dwar l-Interoperabilità.

2. RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U L-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Is-servizzi tal-Kummissjoni ddiskutew l-iżviluppi taż-Żona Ferrovjarja Unika Ewropea ma' rappreżentanti mis-settur fuq bażi kontinwa. Fl-2010-2011 hija wettqet evalwazzjoni *ex post* tar-Regolament 881/2004 u l-funzjonament tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji⁴. Din l-evalwazzjoni, flimkien mal-evalwazzjoni ġenerali tal-Aġenziji tal-UE fl-2009, uriet il-valur miżjud ipprovdut mill-Aġenzija u b'mod ġenerali opinjoni pożittiva tal-partijiet interessati fir-rigward tal-ERA u r-riżultati tagħha. Ir-riżultati tal-evalwazzjoni ntużaw bhala input u hidma preparatorja importanti għall-proċess sussegwenti ta' valutazzjoni tal-impatt marbut mar-reviżjoni tar-Regolament.

Il-Kummissjoni Ewropea wettqet valutazzjoni komprensiva tal-impatt sabiex tappoġġja l-proposti leġislattivi dwar it-titjib tal-effiċjenza u l-kompetittività taż-Żona Ferrovjarja Unika

⁴ http://ec.europa.eu/transport/evaluations/doc/2011_era-evaluation-881-2004.pdf.

Ewropea fil-qasam tal-interoperabilità u s-sikurezza. F'Ġunju 2011 inholoq Grupp ta' Tmexxija dwar il-Valutazzjoni tal-Impatt (IASG) li għalih id-DĠ MOVE stieden lid-DGs kollha sabiex jipparteċipaw.

Konsulent estern fassal studju ta' sostenn għall-valutazzjoni tal-impatt u wettaq konsultazzjoni mmirata tal-partijiet interessati. Il-konsultazzjoni mmirata bdiet fit-18 ta' Novembru 2011 bi sħarriġ fuq l-internet li tlesta fit-30 ta' Diċembru 2011. Din kienet segwita minn intervisti mal-aktar partijiet interessati sinifikanti u workshop għall-partijiet interessati fl-aħħar ta' Frar 2012.

Minn dak iż-żmien 'l hawn, id-DĠ MOVE kien involut f'laqgħat bilaterali mas-settur biex jara l-opinjoni tagħhom dwar x'jistax jsir fir-Raba' Pakkett fil-qasam tal-interoperabilità u s-sikurezza.

Minhabba n-natura teknika tal-inizjattiva, ma saret l-ebda konsultazzjoni pubblika. Madankollu, il-Kummissjoni rat li l-partijiet kollha interessati ġew ikkonsultati fi żmien xieraq u li d-diskussjonijiet koprew l-elementi prinċipali kollha tal-inizjattiva.

Bord tal-Valutazzjoni tal-Impatt:

Fil-5 ta' Settembru 2012, il-Bord tal-Valutazzjoni tal-Impatt iltaq' u suċċessivament ta opinjoni pozittiva. Ir-rakkomandazzjonijiet prinċipali tal-Bord kienu inkorporati fir-rapport dwar il-valutazzjoni tal-impatt:

- żdiedet aktar statistika u informazzjoni dwar il-konsultazzjoni mal-partijiet interessati;
- żdiedu s-sinergiji mistennija ma' elementi oħra tar-Raba' Pakkett Ferrovjarju u ġew ikkjarifikati l-impatti indiretti;
- il-miżuri prinċipali komuni għall-opzjonijiet 2-5 ġew deskritti f'aktar dettall u kkjarifikati fir-rigward tad-differenzazzjoni tagħhom;
- ġew ikkjarifikati u spjegati aħjar il-metodi użati għall-valutazzjoni tal-impatt; il-logika nharġet permezz ta' referenzi inkroċjati aħjar;
- saret distinzjoni aktar ċara bejn il-kostijiet amministrattivi għall-atturi ekonomiċi (operaturi ferrovjarji) u l-kost għall-amministrazzjonijiet pubbliċi (l-awtoritajiet nazzjonali, l-ERA u l-Kummissjoni).

Għażliet identifikati:

Fuq il-bażi tal-analizi tal-miżuri individwali, il-Kummissjoni identifikat hames għażliet ta' politika (għażliet 2-6), minbarra x-xenarju bażi. L-għażliet 2-5 huma prinċipalment maħsuba sabiex jaħdmu fuq il-livell ta' interazzjoni bejn l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji (ERA jew l-Aġenzija) u l-awtoritajiet nazzjonali u kollha huma kapaci jindirizzaw it-tliet għanijiet operattivi. L-Għażla 6 hija sett ta' miżuri orizzontali li huma fil-biċċa l-kbira indipendenti mill-interazzjonijiet bejn l-ERA u l-awtoritajiet nazzjonali u jistgħu jiġu applikati flimkien ma' kwalunkwe waħda mill-opzjonijiet 2-5, bit-tisħiħ mistenni tal-impatt finali ġenerali.

Għażla 1: Xenarju bażi (ma jsir xejn) — issoktar fit-triq li fil-preżent hija stabbilita għas-settur

Għażla 2: Rwol akbar ta' koordinazzjoni għall-Aġenzija fl-iżgurar ta' approċċ konsistenti għaċ-ċertifikazzjoni tal-imprizi ferrovjarji u l-awtorizzazzjoni tal-vetturi

Għażla 3: L-ERA bhala punt uniku ta' servizz, fejn id-deċiżjoni finali dwar iċ-ċertifikazzjoni u l-awtorizzazzjoni tibqa' responsabbiltà tal-NSAs iżda l-ERA twettaq kontrolli tad-dhul u l-hruġ tal-applikazzjonijiet u tad-deċiżjonijiet

Għażla 4: L-ERA u l-NSAs jaqsmu l-kompetenzi, fejn id-deċiżjoni finali dwar iċ-ċertifikazzjoni u l-awtorizzazzjoni tittiehed mill-Aġenzija

Għażla 5: L-ERA tassumi l-attivitajiet tal-NSAs b'rabta maċ-ċertifikazzjoni tal-imprizi ferrovjarji u l-awtorizzazzjoni tal-vetturi

Għażla 6: Miżuri orizzontali, tinkludi miżuri legiżlattivi u miżuri mhux vinkolanti oħrajn (lil hinn mill-qsim tar-responsabbiltajiet bejn l-awtoritajiet nazzjonali u l-ERA) li jistgħu jiġu implimentati sabiex tittejjeb il-kompetittività tas-settur ferrovjarju, bħat-titjib fir-rwol tal-ERA fid-disseminazzjoni ta' informazzjoni relatata mal-ferroviji u t-taħriġ jew il-migrazzjoni minn regoli tekniċi nazzjonali u dwar is-sikurezza għal sistema ta' regoli tal-UE (permezz tal-identifikazzjoni tar-regoli mhux meħtieġa mill-ERA u l-NSAs u mbagħad ir-rekwiżit għall-awtoritajiet nazzjonali sabiex inehhu dawk ir-regoli, kif ukoll il-limitazzjoni tal-possibilità li jiġu adottati regoli godda).

Impatti tal-għażliet: L-impatt ambjentali tal-għażliet kollha ġie vvalutat bhala wiehed pożittiv, għalkemm żgħir. L-impatt soċjali tal-għażliet kollha kien vvalutat bhala wiehed żgħir/marginali.

It-tabella ta' hawn taht tipprezenta l-benefiċċji ekonomiċi (effiċjenza) u l-għadd ta' għanijiet milhuqa (effikaċja) għal għażliet ikkombinati:

Għażla	Effiċjenza (Benefiċċju Net Totali EUR m)	Effikaċja (numru ta' għanijiet operattivi milhuqa)
Għażla 2+6: Tishih tar-rwol tal-'Koordinazzjoni' tal-ERA + miżuri orizzontali	411	1
Għażla 3+6: L-ERA bhala punt ta' kuntatt wiehed + miżuri orizzontali	461	2
Għażla 4+6: Qsim tal-kompetenzi bejn l-ERA u l-NSAs + miżuri orizzontali	497	3
Għażla 5+6: L-ERA tiehu f'idejha l-attivitajiet tal-NSAs fir-rigward tal-awtorizzazzjoni u iċ-ċertifikazzjoni + miżuri orizzontali	476	3

Ġie konkluż li l-Għażla 4 (flimkien mal-Għażla 6) kienet l-Għażla preferuta billi din tippovdi l-aħjar bilanċ ta' riżultati fir-rigward ta':

- l-industrija, f'termini ta' tnaqqis fil-kostijiet u fiż-żminijiet għaċ-ċertifikazzjoni tas-sikurezza u tal-awtorizzazzjoni ta' vetturi u sottosistemi oħra;
- l-implikazzjonijiet f'termini ta' kostijiet għall-baġit tal-UE;
- l-impatti tal-kostijiet fuq l-istituzzjonijiet nazzjonali;
- il-konformità mal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità;
- l-indirizzar tal-problemi identifikati, u
- il-kisba tal-għanijiet.

Aktar informazzjoni dwar il-valutazzjoni tal-impatt u r-rizultati tal-konsultazzjoni mal-partijiet interessati hija pprovduta fid-dokument ta' hidma tal-persunal tal-Kummissjoni li jakkumpanja l-proposti legiżlattivi sabiex jiġu eliminati l-ostakoli amministrattivi u tekniċi li fadal fil-qasam tal-interoperabilità u s-sikurezza fis-suq ferrovjarju tal-UE. Dan se jiġi ppubblikat fuq is-sit elettroniku tas-Segretarjat Generali tal-Kummissjoni wara l-adozzjoni ta' dan l-att legali.

3. ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

Din is-sezzjoni tikkummenta dwar u tispjega d-dispożizzjonijiet prinċipali tar-Regolament il-ġdid dwar l-ERA, fejn meħtieġ fir-rigward tal-emendi għat-test originali tar-Regolament 881/2004.

KAPITOLU 1 PRINĊIPJI:

Artikolu 1: l-għanijiet ġew riveduti sabiex jirriflettu l-kompiti ġodda tal-Aġenzija u tqiegħdu fil-premessi; minflok, qed jingħata "suġġett u kamp ta' applikazzjoni", għaċ-ċarezza.

Artikolu 2: l-istatus legali tmexxa għal hawnhekk kif inhu xieraq (preċedentement l-Artikolu 22 originali).

Artikolu 3: emendat biex jirrifletti sewwa t-tipi ta' atti ġodda tal-Aġenzija.

KAPITOLU 2 METODI TA' HIDMA:

Żdied kapitolu ġdid sabiex ikopri kwistjonijiet li oriġinarjament kienu f'kapitoli oħra iżda li fil-fatt jirrigwardaw il-metodi li bihom l-ERA tilhaq l-għanijiet tagħha.

Artikolu 4: l-Artikolu dwar il-"gruppi ta' hidma" reġa' nkiteb mill-ġdid għaċ-ċarezza legali, b'mod partikolari: ir-referenza għall-AEIF issa hija obsoleta u tista' titneħħa; l-Artikolu originali 24(4) tqiegħed hawnhekk minflok l-Artikolu dwar il-persunal tal-ERA; ir-regoli ta' proċedura li għandhom jiġu adottati mill-Bord.

Artikolu 7: "valutazzjoni tal-impatt"; it-test originali kien jillimita l-analizi tal-kostijiet u l-benefiċċji għas-sikurezza biss (Artikolu 6(4)); dan il-kompitu ma għandux ikun parti mill-attività ta' xi Aġenzija partikolari, għalhekk hemm il-ħtieġa li l-paragrafi jitmexxew għal sezzjoni ġenerali, b'mod li ssir applikabbli b'mod ġenerali u tipprovdi kompiti ċari; dan huwa skont id-dokument ta' Pożizzjoni tal-Bord dwar il-futur tal-ERA u l-prinċipji ta' bbaġitar u ġestjoni bbażati fuq l-attività.

Artikolu 8: "studji"; preċedentement l-Artikolu 20 — tmexxa billi l-istudji huma mezzi sabiex jintlaħqu l-għanijiet u mhux kompiti minnhom infushom.

Artikolu 9: "opinjonijiet"; preċedentement l-Artikolu 10 dwar l-Opinjonijiet Tekniċi; il-kelma 'teknici' tneħħiet, bi qbil mad-direttivi; il-paragrafu 2a(b) tneħħa bħala obsolet; il-paragrafu 3 (paragrafu originali 2b) ġie emendat sabiex jitwessa' l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu (li qabel kien limitat għat-TSIs biss, mingħajr razzjonal ċar).

Artikolu 10: "żjarat fl-Istati Membri"; preċedentement l-Artikolu 33 — tmexxa għal din is-sezzjoni billi ż-żjarat huma mezz sabiex jintlaħqu l-għanijiet tal-Aġenzija.

KAPITOLU 3 KOMPITI RELATATI MAS-SIKUREZZA FERROVJARJA:

Artikolu 11: "appoġġ tekniku – sikurezza"; bidliet żgħar li jikkjarifikaw il-kompiti tal-Aġenzija.

Artikolu 12: "ċertifikati tas-sikurezza"; rwol ġdid tal-ERA (ħruġ ta' ċertifikati tas-sikurezza), kif propost fir-rapport dwar il-valutazzjoni tal-impatt, f'konformità mad-Direttiva riveduta dwar is-Sikurezza.

Artikolu 13: "manutenzjoni tal-vetturi"; Artikolu ġdid — li tħalla mill-Kapitolu 3a oriġinali, ġie ssimplifikat u tmexxa għall-parti dwar is-sikurezza bħala l-aktar rilevanti.

Artikolu 14: "trasport ta' oġġetti perikolużi bil-ferrovija"; Artikolu ġdid, li jifformalizza dak li fil-fatt diġà qiegħda tagħmel l-ERA fil-qasam tat-trasport ta' oġġetti perikolużi bil-ferrovija.

KAPITOLU 4 KOMPITI RELATATI MAL-INTEROPERABILITÀ:

Artikolu 15: "appoġġ tekniku – interoperabilità"; kemmxejn emendat sabiex jirrifletti l-bidliet fid-Direttiva dwar l-Interoperabilità (punti b u c) u biex jikkjarifika l-kompiti eżistenti tal-ERA.

Artikolu 16: "awtorizzazzjonijiet tal-vetturi"; Artikolu ġdid — li jkopri r-rwol ġdid tal-ERA fil-ħruġ ta' awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi, kif propost fir-rapport dwar il-valutazzjoni tal-impatt, f'konformità mad-Direttiva emendata dwar l-Interoperabilità.

Artikolu 17: "awtorizzazzjonijiet għat-tip ta' vetturi"; Artikolu ġdid — li jkopri r-rwol ġdid tal-ERA fil-ħruġ ta' awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' tipi ta' vetturi, f'konformità mad-Direttiva emendata dwar l-Interoperabilità.

Artikolu 18: "awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi tal-kmand ta' kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarij"; Artikolu ġdid — li jkopri r-rwol il-ġdid tal-ERA rigward l-awtorizzazzjoni ta' tagħmir ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarij; marbut mar-rwol tal-ERA bħala l-awtorità tas-sistema u l-konsegwenzi tal-kompitu l-ġdid tal-ħruġ ta' awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi għall-ERTMS (sabiex ikun assigurat li l-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq maħruġa għal vetturi mgħammra b'tagħmir ERTMS abbord ikunu konsistenti mas-sistemi maġenb il-binarij).

Artikolu 19: "applikazzjonijiet telematiċi"; Artikolu ġdid mizjud sabiex jifformalizza r-rwol eżistenti li diġà għandha l-ERA, skont it-TAP/TAF TSI, u f'konformità mar-rapport dwar il-valutazzjoni tal-impatt.

Artikolu 20: "appoġġ lill-korpi nnotifikati ta' valutazzjoni tal-konformità"; emendat — id-dispożizzjonijiet dwar il-monitoraġġ tal-korpi notifikati min-naħa tal-Kummissjoni tmexxew għas-sezzjoni l-ġdida dwar il-monitoraġġ; il-bqija huwa appoġġ lill-korpi notifikati (il-Kummissjoni assenjat kompiti relatati mas-Segretarjat Tekniku tan-NB Rail lill-Aġenzija mill-20 ta' April 2011 u din l-attività diġà qiegħda titwettaq; dan jeħtieġ li jkun rifless kif xieraq fil-leġislazzjoni).

KAPITOLU 5 KOMPITI RELATATI MAR-REGOLI NAZZJONALI (tmexxa għal wara l-kapitolu dwar l-interoperabilità):

Artikoli 21, 22 u 23: "regoli nazzjonali"; artikoli ġodda li jinkorporaw l-Artikoli oriġinali 9a u 9b, emendati sabiex jallinjaw il-proċeduri mad-Direttivi dwar l-Interoperabilità u s-Sikurezza u jikkunsidraw is-setgħat estenzi tal-ERA fir-rigward tar-regoli nazzjonali li jirrizultaw mir-rapport dwar il-valutazzjoni tal-impatt u l-abbozz ta' rapport tat-Task Force dwar ir-Regoli Nazzjonali tas-Sikurezza; il-ġestjoni tal-bażi tad-dejta tal-IT mogħtija b'mod ċar lill-ERA, sabiex jikkjarifikaw ir-responsabbiltajiet imħallta preċedenti (il-Kummissjoni u l-ERA) u biex jegħlbu l-problemi tekniċi, ta' koordinazzjoni u ta' sjieda preżenti.

KAPITOLU 6 KOMPITI RELATATI MAL-ERTMS: is-sezzjoni dwar l-ERTMS jixirqilha kapitolu ġdid separat.

Artikoli 24-28: "kompiti tal-ERTMS" jinkorporaw l-Artikolu oriġinali 21a u ġew emendati sabiex jikkjarifikaw ir-responsabbiltajiet tal-Aġenzija u atturi oħra fir-rigward tal-ERTMS, itejbu l-użu tal-ERTMS, u biex jirriflettu dak li diġà qiegħda tagħmel bħalissa l-ERA f'dan il-

qasam; l-Artikolu 13e ġie emendat bi qbil mal-evalwazzjoni preliminari min-naħa tal-Kummissjoni, ta' erba' snin ta' segwitu tekniku.

KAPITOLU 7 KOMPITI RELATATI MAL-MONITORAĠĠ TAŻ-ŻONA FERROVJARJA UNIKA EWROPEA: kapitolu ġdid — diversi kompiti relatati mal-monitoraġġ issa huma kombinati flimkien f'kapitolu wiehed għal viżibilità u ċarezza aħjar.

Artikolu 29: "monitoraġġ tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza"; Artikolu ġdid — komputu ġdid tal-ERA: kontroll fuq l-NSAs, kif propost fir-rapport dwar il-valutazzjoni tal-impatt (u fl-evalwazzjoni tar-Regolament dwar l-ERA).

Artikolu 30: "monitoraġġ tal-korpi notifikati"; Artikolu ġdid — komputu ġdid tal-ERA: kontroll fuq il-korpi notifikati, kif propost fir-rapport dwar il-valutazzjoni tal-impatt.

Artikolu 31: "monitoraġġ tal-progress tal-interoperabilità u tas-sikurezza"; parzjalment ibbażat fuq l-Artikolu 9 oriġinali (il-paragrafi 1 u 2 ġodda, bil-kompiti tal-ERA fir-rigward tal-monitoraġġ tas-sikurezza issa kkjarifikati), fuq l-Artikolu 14 oriġinali (il-paragrafi 3 u 4 ġodda, b'żewġ rapporti separati dwar l-interoperabilità u s-sikurezza issa magħqudin f'wiehed); il-paragrafu 5 — ibbażat fuq l-Artikolu 21b (2a), skont ir-rapport dwar il-valutazzjoni tal-impatt u l-evalwazzjoni tar-Regolament dwar l-ERA.

KAPITOLU 8 KOMPITI OĦRA – kapitolu ġdid li jgħaqqad flimkien kapitoli preċedenti dwar ir-registri, il-persunal ferrovjarju u kompiti oħra:

Artikolu 32: "persunal ferrovjarju"; jgħaqqad l-Artikoli oriġinali 16b, 16c u 17 għal skopijiet ta' simplifikazzjoni: xi kompiti huma obsoleti, oħrajn huma deskritti fid-Direttiva 2007/59; emendati sabiex jiġu evitati l-ambigwiżità legali u r-repetizzjoni.

Artikolu 33: "registri"; dan l-Artikolu jgħaqqad flimkien l-Artikoli 18 u 19 oriġinali, aġġornati u allinjati mal-leġislazzjoni.

Artikolu 34: "netwerks ta' awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, korpi investigattivi u korpi rappreżentattivi"; li qabel kienu parzjalment fl-Artikolu 6(5) u l-Artikolu 9 oriġinali; żdied in-netwerk ta' korpi rappreżentattivi (paragrafu 2) sabiex tittejjeb u tiġi strutturata l-koordinazzjoni tal-partijiet interessati fil-livell ta' Aġenzija; żdied il-paragrafu 3 sabiex tittejjeb u tiġi strutturata l-konsultazzjoni tal-partijiet kollha interessati, u fl-aħħar mill-aħħar sabiex jinkisbu riżultati ta' kwalità ogħla mill-Aġenzija (bi qbil mal-evalwazzjoni tar-Regolament dwar l-ERA u d-Dokument ta' pożizzjoni dwar il-futur tal-ERA).

Artikolu 35: "komunikazzjoni u disseminazzjoni"; Artikolu ġdid, li parzjalment jifformalizza l-attivitajiet eżistenti tal-ERA u li johorġu mir-rapport dwar il-valutazzjoni tal-impatt, l-evalwazzjoni tar-Regolament dwar l-ERA u d-dokument ta' pożizzjoni dwar il-futur tal-Aġenzija.

Artikolu 36: "riċerka u promozzjoni tal-innovazzjoni"; Artikolu oriġinali li miegħu żdiedet ir-riċerka, li jifformalizza dak li diġà qiegħda tagħmel l-ERA b'mod sinifikanti; bi qbil mad-dokument ta' Pożizzjoni tal-Bord dwar il-Futur tal-ERA.

Artikolu 37: "assistenza lill-Kummissjoni"; kemmxejn emendat.

Artikolu 38: "assistenza fil-valutazzjoni ta' proġetti ferrovjarji"; oriġinarjament l-Artikolu 15, il-kamp ta' applikazzjoni ġie estiż sabiex ikopri s-sikurezza.

Artikolu 39: "assistenza lill-Istati Membri u lill-partijiet interessati"; Artikolu ġdid, li jsegwi r-rapport dwar il-valutazzjoni tal-impatt (miżura mill-Għażla 6) u r-riżultati tal-evalwazzjoni tar-Regolament dwar l-ERA.

Artikolu 40: "relazzjonijiet internazzjonali"; Artikolu ġdid li jifformalizza dak li diġà qiegħda tagħmel l-ERA b'mod sinifikanti; f'konformità mar-rapport dwar il-valutazzjoni tal-impatt u d-dokument ta' Pożizzjoni tal-Bord dwar il-Futur tal-ERA.

Artikolu 41: "spare parts"; Artikolu ġdid — komputu ġdid f'konformità mar-rapport dwar il-valutazzjoni tal-impatt.

KAPITOLU 9 ORGANIZZAZZJONI TAL-AĠENZIJA: fil-parti l-kbira mfassal sabiex isegwi d-Dikjarazzjoni Kongunta tal-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar l-aġenziji decentralizzati u l-Approċċ Komuni (2012), b'mod partikolari fir-rigward ta': il-kompetenzi estiżi tal-Bord Maniġerjali (preċedentement Amministrattiv); il-ħolqien ta' Bord Eżekuttiv; il-programm ta' ħidma pluriennali; dispożizzjonijiet standard oħra rigward ir-riżorsi umani u kwistjonijiet baġitarji.

Bidliet importanti oħra:

Artikolu 48: "programmi ta' ħidma annwali u pluriennali"; Artikolu ġdid, separat dwar il-programmi ta' ħidma, meqjus neċessarju għaċ-ċarezza; skont id-Dikjarazzjoni Kongunta u r-rakkomandazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri, il-Parlament Ewropew, l-evalwazzjoni tar-Regolament dwar l-ERA u d-dokument ta' Pożizzjoni tal-Bord tal-ERA dwar il-Futur tal-Aġenzija (perspettiva pluriennali, l-ABB u l-ABM, ir-relazzjonijiet mal-partijiet interessati).

Artikoli 51-57: "Bord tal-Appell"; artikoli ġodda — il-Bord tal-Appell huwa neċessarju wara l-estensjoni tal-kompetenzi tal-ERA (ħruġ ta' awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi u ċ-ċertifikati tas-sikurezza); ir-rapport dwar il-valutazzjoni tal-impatt jipprovdi għall-ħolqien ta' Bord tal-Appell indipendenti barra mill-Aġenzija, madankollu, jidher li s-soluzzjoni li diġà hemm fis-seħh fl-EASA hija iżjed adattata; fuq il-bażi tad-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament dwar l-EASA.

KAPITOLU 10 DISPOŻIZZJONIJIET FINANZJARJI:

Artikolu 58(2): punt ġdid (c) — żdiedu sorsi ġodda ta' introjtu għall-ERA (tariffi esterni u imposti għall-ħruġ tal-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi u ċ-ċertifikati tas-sikurezza (kompiti ġodda)); punt ġdid (e) — sabiex isir konformi mar-regolament dwar l-EASA

KAPITOLU 11 PERSUNAL: kapitolu ġdid, li jsegwi d-dispożizzjonijiet ġeneralment standard li jirriżultaw mill-Approċċ Komuni dwar l-aġenziji (Artikoli 62 u 63).

Artikolu 61: "persunal - dispożizzjonijiet ġenerali"; orġinarjament l-Artikolu 24, emendat skont id-Dikjarazzjoni Kongunta dwar l-aġenziji, l-evalwazzjoni tar-Regolament dwar l-ERA u d-dokument ta' Pożizzjoni tal-Bord tal-ERA dwar il-Futur tal-Aġenzija; tneħħew il-limitazzjonijiet preċedenti tal-kuntratt massimu.

KAPITOLU 12 DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI:

Artikoli 64, 66-68, 70-72: tmexxew minn partijiet oħra tar-Regolament oriġinali, emendati jekk meħtieġ skont id-Dikjarazzjoni Kongunta dwar l-aġenziji.

Artikolu 65: "ftehim dwar il-kwartieri ġenerali u l-kundizzjonijiet operattivi"; Artikolu ġdid, skont id-Dikjarazzjoni Kongunta dwar l-aġenziji decentralizzati (2012).

Artikolu 69: "kooperazzjoni ma' awtoritajiet u korpi nazzjonali"; artikoli ġodda li jirriżultaw mis-setgħat il-ġodda tal-ERA biex tohroġ ċertifikati u awtorizzazzjonijiet; kooperazzjoni ma' korpi u awtoritajiet nazzjonali f'xi każijiet meqjusa neċessarji minħabba l-kompetenza tagħhom; il-possibbiltà ta' (sotto)kuntrattar ta' parti mill-kompiti tal-ERA.

KAPITOLU 13 DISPOŻIZZJONIJIET FINALI: kapitolu ġdid

Artikolu 73 u 74: "atti ddelegati"; artikoli ġodda — wara s-setgħat il-ġodda tal-ERA (biex toħroġ ċertifikati tas-sikurezza u awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi, ir-rizorsi proprji) jehtieġ li jiġu adottati miżuri delegati; dan huwa simili għall-każ tal-EASA.

Artikolu 75: "proċedura ta' kumitat"; Artikolu ġdid, magħmul sabiex ma ssirx referenza għal atti oħra (Direttiva dwar l-Interoperabilità).

Artikolu 76: "evalwazzjoni u revizjoni"; l-Artikolu originali emendat skont id-Dikjarazzjoni Kongunta dwar l-aġenziji.

L-ARTIKOLI LI BAQGHU L-ISTESS BĦAL FIR-REGOLAMENT 881/2004: 5, 6, 58, 59, 60.

4. IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA

Dan ir-Regolament ġdid jipprovdi bażi legali għall-impenji baġitarji u tal-persunal fir-rigward tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji. Il-kalkoli dettaljati huma pprovduti fl-Anness, fid-Dikjarazzjoni Finanzjarja Legiżlattiva.

Huwa importanti li jiġi rrimarkat li, fir-rigward tal-persunal tal-ERA, l-att preżenti jinkorpora:

1. kalkoli tar-rizorsi minn żewġ Dikjarazzjonijiet Finanzjarji Legiżlattivi mehmuża mar-Regolament 881/2004 originali u l-emenda tal-2008 tiegħu (Regolament 1335/2008), li kienu jipprovdu għal 104 persunal temporanju għall-ERA;
2. il-proċeduri baġitarji għall-perjodu 2005-2013 li bihom l-Awtorità Baġitarja tat lill-ERA 39 post ieħor biex tkopri kompiti addizzjonali li ma kinux riflessi fir-Regolament fundatur, li rriżultaw f'total ta' 143 post ta' persunal temporanju fl-2013;
3. l-implikazzjonijiet stmati bħala rizorsi tal-kompiti ġodda u s-setgħat imtejba tal-ERA previsti fir-Regolament il-ġdid preżenti, stabbiliti għal 43 persuna.

Rigward il-**punt 2**, għandu jiġi nnotat li l-għadd ta' postijiet żdied b'mod gradwali minn mindu l-ERA giet stabbilita fl-2005. Dan it-tibdil kien soġġett għal skrutinju annwali dettaljat u gie adottat mill-awtorità baġitarja kull sena skont in-numru ta' postijiet proposti mill-Kummissjoni. L-ispjegazzjoni prinċipali għad-differenza bejn il-punt 1 u 2 hija li għadd ta' funzjonijiet u attivitajiet bħall-affarijiet legali, l-Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Dejta, is-Segretarjat għall-Bord Maniġerjali, l-awditjar intern, l-ippjanar tal-kwalità u n-negozju, l-evalwazzjoni ekonomika (valutazzjoni tal-impatt), l-akkwist, il-ġestjoni tal-facilitajiet, u Kap tal-Amministrazzjoni ma kinux previsti fir-Regolament fundatur — jew tal-anqas ma kinux ippjanati li jitwettqu minn persunal dedikat. Għal xi oqsma tal-attività, inklużi r-rizorsi umani, l-IT u l-Finanzi, il-ħtiġijiet tar-rizorsi kienu stmati konsiderevolment anqas.

Rigward l-evalwazzjoni ekonomika, din l-attività toħroġ mill-fatt li l-ERA giet stabbilita sabiex tikkontribwixxi għal zona ferrovjarja integrata u kompetittiva. Hija kienet parti integrali mill-attivitajiet tal-Aġenzija mill-bidu — anki jekk ma kien hemm l-ebda provvediment għal persunal iddedikat fid-dikjarazzjoni finanzjarja. Ma hemmx dubju dwar il-ħtieġa ta' din l-attività, liema ħtieġa dan l-aħħar żdiedet bi qbil mal-approċċ tal-Ibbaġitjar Ibbażat fuq l-Attività; dan huwa rifless fil-fatt li hemm propost Artikolu ġdid sabiex jiġi inkluż fir-Regolament il-ġdid dwar l-Aġenzija.

Minbarra dawn l-iżviluppi, diversi atti tal-Kummissjoni taw lill-Aġenzija kompiti addizzjonali b'implikazzjonijiet ta' rizorsi, mingħajr ma kienu riflessi sewwa fid-dikjarazzjoni finanzjarja. Pereżempju, id-Deċizjoni tal-Kummissjoni 2011/155/UE dwar il-pubblikazzjoni u l-ġestjoni

tad-dokument ta' referenza msemmi fl-Artikolu 27(4) tad-Direttiva 2008/57/KE għaddiet kompiti addizzjonali lill-Aġenzija biex tagħmel il-proċessi u r-regoli użati għall-awtorizzazzjoni ta' vetturi u sottosistemi ferrovjarji trasparenti filwaqt li tissimplifikahom. B'mod aktar speċifiku, ir-rwol tal-ERA jirrigwarda d-dokumentazzjoni tal-proċessi tal-awtorizzazzjoni fl-Istati Membri, id-dokumentazzjoni tar-regoli nazzjonali applikati għall-awtorizzazzjoni tal-vetturi ferrovjarji u l-kontroll tal-konsistenza tad-dejta, l-appoġġ lill-Awtoritajiet Nazzjonali tas-Sikurezza u l-ġestjoni u ż-żamma tad-dejta.

Rigward il-**punt 3**, l-implikazzjonijiet baġitarji u tal-persunal ta' kompiti ġodda u dawk estizi joħorġu prinċipalment mill-kalkoli tal-valutazzjoni tal-impatt, l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fid-Dikjarazzjoni Kongunta tal-Kummissjoni, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-aġenziji decentralizzati, ir-rakkomandazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri u tas-Servizz tal-Awditjar Intern, u l-evalwazzjoni tar-Regolament dwar l-ERA. Il-bidliet kollha fil-leġiżlazzjoni huma spjegati b'mod sostanzjali fil-parti 3 ta' dan il-Memorandum. Huma stmat li huwa meħtieġ total ta' 70 persuna sabiex jiehdu hsieb dawn il-kompiti ġodda u estizi, b'43 membru tal-persunal addizzjonali meta mqabbel mal-livell preżenti tal-persunal tal-Aġenzija. Dawn it-43 persuna ġdida se jkunu qegħdin jiehdu hsieb il-ħruġ tal-awtorizzazzjonijiet u ċ-ċertifikati u se jkunu koperti permezz ta' tariffi u imposti esterni filwaqt li l-ħtiġijiet li jifdal ta' 27 persuna se jkunu koperti bl-iskjerament mill-ġdid intern tal-persunal eżistenti tal-Aġenzija. Għalhekk, mhu se jkun hemm l-ebda impatt addizzjonali fuq il-baġit tal-UE (ħlief għas-snin 2015 u 2016, meta jkunu għadhom mhumiex disponibbli t-tariffi u l-imposti esterni).

Il-persunal addizzjonali ppjanat ta' 43 jkopri l-kategoriji li ġejjin:

- Esperti tekniċi (41 persuna), biex jiehdu hsieb il-ħruġ tal-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi u tipi ta' vetturi (30), l-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi tal-kmand ta' kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binariji (6) flimkien maċ-ċertifikati tas-sikurezza (5);
- Persunal amministrattiv konness (2), fosthom kontabilista biex jieħu hsieb il-ġestjoni ta' sistema ppjanata ta' tariffi u imposti esterni, inkluż il-kooperazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali.

It-tariffi u l-imposti esterni jkopru wkoll spejjeż ġenerali marbuta, prinċipalment:

- It-traduzzjoni tad-deċiżjonijiet mahruġa mill-ERA fil-lingwi nazzjonali;
- Is-sistema tal-IT meħtieġa għal skopijiet kontabilistiċi (tariffi u imposti esterni).

Is-27 persuna li jifdal, li għandhom ikunu koperti mill-iskjerament mill-ġdid intern ta' persunal eżistenti tal-Aġenzija, se jiehdu hsieb:

- Il-monitoraġġ tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza u l-korpi notifikati, u l-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni nazzjonali dwar is-sikurezza u l-interoperabilità;
- It-tnaqqis fl-għadd ta' regoli nazzjonali;
- Il-parir u appoġġ lill-Istati Membri u lill-partijiet interessati, it-tixrid ta' informazzjoni u taħriġ relatati mal-ferroviji u l-koordinazzjoni ta' spare parts potenzjali li għandhom jiġu standardizzati.

L-implikazzjoni baġitarja ġenerali tal-ERA għall-baġit tal-UE f2015-2020 hija stmata li hija EUR 157.113 M. Il-kost tal-ħidmiet ġodda għall-baġit tal-UE jammonta għal EUR 0.4113 M mill-2017 'il quddiem se jkunu koperti bit-tariffi u imposti mħallsa mill-industrija.

Hemm ukoll impatt fuq ir-rizorsi tal-Kummissjoni (fid-DĠ MOVE). Fir-rigward ta' dan, ir-Regolament preżenti jinkorpora:

4. kalkoli tar-rizorsi minn żewġ Dikjarazzjonijiet Finanzjarji Legiżlattivi mehmuża mar-Regolament 881/2004 oriġinali u l-emendi tal-2008 tiegħu (ir-Regolament 1335/2008), li pprovdeu għal żewġ uffiċjali/persunal temporanju għall-Kummissjoni;
5. bidliet għall-perjodu 2005-2013, bi tliet membri tal-persunal addizzjonali tal-Kummissjoni li jiehdu hsieb kwistjonijiet relatati mal-ERA, sabiex ikopru kompiti addizzjonali mhux riflessi fir-Regolament fundatur;

It-total komplessiv għall-Kummissjoni b'rabta mal-inizjattiva preżenti se jkun ta' 5 persuni, mingħajr l-ebda talba għal persunal ġdid.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji

u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 881/2004

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 91(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li bagħtu l-abbozz ta' att legislattiv lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regġuni²,

Skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) L-istabbiliment progressiv ta' zona ferrovjarja Ewropea mingħajr fruntieri jeħtieġ azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi applikabbli għall-ferroviji fir-rigward tal-aspetti tekniċi (interoperabilità) u l-aspetti tas-sikurezza, it-tnejn marbuta b' mod inseparabbli u t-tnejn jeħtieġu livell oġhla ta' armonizzazzjoni fil-livell tal-Unjoni. F'dawn l-aħħar għoxrin sena giet adottata legiżlazzjoni ferrovjarja rilevanti, b' mod partikolari tliet pakketti ferrovjarji, bl-aktar rilevanti jkunu d-Direttiva 2004/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 fuq is-sikurezza tal-linji tal-ferrovija tal-Komunità u d-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità.
- (2) It-tfittxija simultanja tal-għanijiet tas-sikurezza u tal-interoperabilità ferrovjarja teħtieġ hidma teknika sostanzjali li trid titmexxa minn korp speċjalizzat. Huwa għalhekk li, bħala parti mit-Tieni Pakkett Ferrovjarju fl-2004, kien meħtieġ li tinholoq, fi hdan il-qafas istituzzjonali eżistenti u b'rispett għall-bilanċ tal-poter fl-Unjoni, aġenzija Ewropea responsabbli għas-sikurezza u l-interoperabilità ferrovjarja (minn hawn 'il quddiem 'l-Aġenzija').
- (3) L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea giet oriġinarjament stabbilita bir-Regolament (KE) 881/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004³, sabieħ

¹ ĠU C ... p

² ĠU C ... p

³ ĠU L 164, 30.4.2004, p. 1.

tippromwovi l-istabbiliment ta' zona ferrovjarja Ewropea mingħajr fruntieri u biex tgħin sabiex tagħti haġġa mill-ġdid lis-settur ferrovjarju filwaqt li ssahħah il-vantaġġi essenzjali tiegħu f'termini ta' sikurezza. Ir-Regolament 881/2004 irid jiġi sostitwit b'att ġdid minhabba l-ammont sostanzjali ta' bidliet fil-kompiti tal-Aġenzija u fl-organizzazzjoni interna tagħha.

- (4) Ir-Raba' Pakkett Ferrovjarju jipproponi bidliet importanti sabiex jittejjeb il-funzjonament taż-zona ferrovjarja unika Ewropea b'emendi permezz ta' riformulazzjoni tad-Direttiva 2004/49/KE u tad-Direttiva 2008/57/KE, it-tnejn marbutin direttament mal-kompiti tal-Aġenzija. Dawk id-Direttivi, flimkien ma' dan ir-Regolament, jipprovdu b'mod partikolari għat-twettiq ta' kompiti relatati mal-awtorizzazzjoni ta' vetturi u ċ-ċertifikati tas-sikurezza fil-livell tal-Unjoni. Huwa jimplika rwol akbar għall-Aġenzija.
- (5) L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi għall-holqien u l-funzjonament effettiv ta' zona ferrovjarja unika Ewropea mingħajr fruntieri u għall-garanzija ta' livell għoli ta' sikurezza filwaqt li ttejjeb il-pożizzjoni kompetittiva tas-settur ferrovjarju. Dak għandu jinkiseb billi tikkontribwixxi, fuq kwistjonijiet tekniċi, għall-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni tal-Unjoni Ewropea billi żżid il-livell tal-interoperabilità tas-sistemi ferrovjarji u għall-iżvilupp ta' approċċ komuni għas-sikurezza fis-sistema ferrovjarja Ewropea. L-Aġenzija għandha taqdi wkoll ir-rwol ta' awtorità Ewropea responsabbli għall-ħruġ ta' awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi ferrovjarji u ta' tipi ta' vetturi, ċertifikati tas-sikurezza għal imprizi ferrovjarji u awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi tal-kmand ta' kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarji. Barra minn hekk, hija għandha timmonitorja r-regoli ferrovjarji nazzjonali u l-prestazzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali li jaġixxu fl-oqsma tal-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja.
- (6) Meta tfittex li tilhaq l-għanijiet tagħha, l-Aġenzija għandha tikkunsidra b'mod shiħ il-proċess tat-tkabbir tal-Unjoni u r-restrizzjonijiet speċifiċi relatati mar-rabtiet ferrovjarji ma' pajjiżi terzi. L-Aġenzija għandu jkollha responsabbiltà unika għall-funzjonijiet u s-setgħat assenjati lilha.
- (7) Fit-twettiq tal-kompiti tagħha, u b'mod partikolari fir-rigward tat-tfassil tar-rakkomandazzjonijiet, l-Aġenzija għandha tikkunsidra b'mod shiħ il-kompetenza ferrovjarja esterna. Din il-kompetenza għandha tikkonsisti prinċipalment minn professjonisti tas-settur ferrovjarju u mill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti. Huma għandhom jiffurmaw gruppi ta' ħidma kompetenti u rappreżentattivi tal-Aġenzija.
- (8) Sabiex l-Aġenzija ttiprovdi għarfien dwar l-effetti ekonomiċi fuq is-settur ferrovjarju u l-impatt tiegħu fuq is-soċjetà, tippermetti lil haddiehor jieħu deċiżjonijiet infurmati, u timmanigġja l-prijoritajiet tax-xogħol u l-allokazzjoni tar-riżorsi b'mod iżjed effettiv fi hdan l-Aġenzija, din għandha tiżviluppa aktar l-involviment tagħha fl-attività ta' valutazzjoni tal-impatt.
- (9) L-Aġenzija għandha ttiprovdi appoġġ tekniku indipendenti u oġġettiv, prinċipalment lill-Kummissjoni. Id-Direttiva [Interoperabilità Ferrovjarja] ttiprovdi l-bażi għat-tfassil u r-reviżjoni tal-Ispeċifikazzjonijiet Tekniċi għall-Interoperabilità (TSIs) filwaqt li d-Direttiva ... [Sikurezza Ferrovjarja] ttiprovdi l-bażi għat-tfassil u r-reviżjoni tal-Metodi Komuni ta' Sikurezza (CSMs) u l-Miri Komuni tas-Sikurezza (CSTs). Il-kontinwità tax-xogħol u l-iżvilupp tat-TSIs, is-CSMs u s-CSTs maż-żmien jeħtieġu qafas tekniku permanenti flimkien ma' persunal iddedikat ta' korp speċjalizzat. Għal dan il-għan, l-Aġenzija għandha tkun responsabbli li ttiprovdi lill-Kummissjoni rakkomandazzjonijiet b'rabta mat-tfassil u r-reviżjoni tat-TSIs, is-CSMs u s-CSTs. L-

organizzazzjonijiet nazzjonali tas-sikurezza u l-korpi regolatorji għandhom ikunu jistgħu jitolbu wkoll opinjoni teknika indipendenti mingħand l-Aġenzija.

- (10) L-imprizi ferrovjarji kienu ffaċċjati b'diversi problemi meta japplikaw għaċ-ċertifikati tas-sikurezza għand l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, li jvarjaw minn proċeduri li jiehdu fit-tul u kostijiet eċċessivi għal trattament iġust, speċjalment għal dawk li jidhlu godda. Iċ-ċertifikati mahruġa fi Stat Membru partikolari ma kinux rikonoxxuti inkondizzjonalment fi Stati Membri oħra, b'detriment għaž-żona ferrovjarja unika Ewropea. Sabiex il-proċeduri għall-ħruġ taċ-ċertifikati tas-sikurezza għall-imprizi ferrovjarji jsiru aktar effiċjenti u imparzjali, huwa essenzjali li nimxu lejn ċertifikat uniku tas-sikurezza validu madwar l-Unjoni kollha u mahruġ mill-Aġenzija. Id-Direttiva riveduta... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja] tipprovdi bażi għal dan.
- (11) Attwalment id-Direttiva 2008/57/KE tipprovdi, fil-każ tal-vetturi ferrovjarji, awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-servizz f'kull Stat Membru, hlief f'każijiet speċifiċi. It-Task Force dwar l-awtorizzazzjoni tal-vetturi li giet stabbilita mill-Kummissjoni fl-2011 iddiskutiet diversi każijiet fejn il-manifatturi u l-imprizi ferrovjarji sofrew minn dewmien u kostijiet eċċessivi tal-proċess tal-awtorizzazzjoni u pproponew numru ta' titjibiet. Billi xi problemi huma dovuti għall-komplessità tal-proċess attwali tal-awtorizzazzjoni tal-vetturi, dan għandu jġi simplifikat. Kull vettura ferrovjarja għandha tirċievi biss awtorizzazzjoni waħda u din l-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi u ta' tipi ta' vetturi għandha tinhareġ mill-Aġenzija. Dan għandu jgħib benefiċċji tangibbli għas-settur billi jnaqqas il-kostijiet u ż-żmien tal-proċedura, u jnaqqas ir-riskju ta' diskriminazzjoni potenzjali, speċjalment ta' kumpaniji godda li jkunu jixtiequ jidhlu f'suq ferrovjarju. Id-Direttiva riveduta ... [Interoperabilità Ferrovjarja] tipprovdi bażi għal dan.
- (12) Sabiex jġi segwit aktar l-iżvilupp ta' zona ferrovjarja unika Ewropea, b'mod partikolari fir-rigward tal-ġhoti ta' informazzjoni xierqa lill-klijenti tat-trasport tal-merkanzija u l-passiġġieri, u meta jitqies l-involviment preżenti tal-Aġenzija, huwa neċessarju li din tingħata rwol iżjed b'saħħtu fil-qasam tal-applikazzjonijiet telematiċi. Dan għandu jassigura l-iżvilupp konsistenti u l-użu fil-pront tagħhom.
- (13) Minhabba l-importanza tas-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovjarju (ERTMS) għall-iżvilupp mingħajr problemi taż-żona ferrovjarja unika Ewropea u s-sikurezza tagħha, u meta jitqies l-iżvilupp frammentat tagħha sal-lum, huwa neċessarju li tissaħħaħ il-koordinazzjoni globali tagħha fil-livell tal-Unjoni. Għaldaqstant l-Aġenzija, bħala l-iżjed korp kompetenti tal-Unjoni, għandha tingħata rwol aktar prominenti f'dan il-qasam sabiex tassigura l-iżvilupp konsistenti tal-ERTMS, tikkontribwixxi sabiex ikun assigurat li t-tagħmir tal-ERTMS jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet fis-seħħ u tassigura li l-programmi Ewropej tar-riċerka relatati mal-ERTMS ikunu kkoordinati mal-iżvilupp tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-ERTMS. Barra minn hekk, sabiex il-proċeduri għall-ħruġ tal-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi tal-kmand ta' kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarijsu jsiru aktar effiċjenti u imparzjali, huwa essenzjali li nimxu lejn awtorizzazzjoni unika valida fl-Unjoni u mahruġa mill-Aġenzija. Id-Direttiva riveduta ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità Ferrovjarja] tipprovdi bażi għal dan.
- (14) L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti normalment kienu qegħdin jitolbu hlas għall-ħruġ tal-awtorizzazzjonijiet tal-vetturi u ċ-ċertifikati tas-sikurezza. Bit-trasferiment tal-kompetenza fil-livell tal-Unjoni, l-Aġenzija għandha tkun intitolata li titlob hlas lill-applikanti għall-ħruġ taċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-premessi

preċedenti. Il-livell ta' dawk l-imposti għandu jkun daqs jew aktar baxx mill-medja preżenti fl-Unjoni u għandu jiġi stabbilit f'att iddelegat li għandu jiġi adottat mill-Kummissjoni.

- (15) Li t-trasferiment tal-funzjonijiet u l-hidmiet min-naħa tal-Istati Membri għandu jsir b'mod effiċjenti, mingħajr l-ebda tnaqqis fil-livelli attwali għoljin ta' sikurezza jikkostitwixxi għan ġenerali. L-Aġenzija għandu jkollha biżżejjed riżorsi għall-hidmiet godda tagħha u ż-żmien tal-allokkazzjoni ta' dawn ir-riżorsi għandu jkun ibbażat fuq htigijiet identifikati b'mod ċar. Meta wieħed iqis l-għarfien tal-awtoritajiet nazzjonali, b'mod partikolari l-Awtoritajiet Nazzjonali tas-Sikurezza, l-Aġenzija għandha tithalla tagħmel użu xieraq minn dik il-kompetenza meta tagħti l-awtorizzazzjonijiet u ċ-ċertifikati rilevanti. Għal dan il-għan, għandu jkun imhegġeġ l-issekondar tal-esperti nazzjonali lill-Aġenzija.
- (16) Id-Direttiva ... [Sikurezza Ferrovjarja] u d-Direttiva ... [Interoperabilità Ferrovjarja] jipprovdu għal eżami tal-miżuri nazzjonali mill-perspettiva tas-sikurezza u l-interoperabilità, u l-kompatibilità mar-regoli dwar il-kompetizzjoni. Huma jllimitaw ukoll il-possibilità tal-Istati Membri li jadottaw regoli nazzjonali godda. Is-sistema preżenti li fiha għadhom jeżistu għadd kbir ta' regoli nazzjonali twassal għal kunflitti possibbli mar-regoli tal-Unjoni u toħloq riskju ta' trasparenza insuffiċjenti u diskriminazzjoni moħbija tal-operaturi barranin, speċjalment iż-żgħar u l-godda. Sabiex wieħed jimxi lejn sistema ta' regoli ferrovjarji tassew trasparenti u imparzjali fuq livell tal-Unjoni, jehtieg li jiġi msahħah it-tnaqqis gradwali tar-regoli nazzjonali. Opinjoni bbażata fuq kompetenza indipendenti u newtrali hija essenzjali fil-livell tal-Unjoni. Għal dan il-għan, jehtieg li jiġi msahħah ir-rwol tal-Aġenzija.
- (17) Il-prestazzjoni, l-organizzazzjoni u l-proċeduri tat-teħid tad-deċiżjonijiet fil-qasam tal-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja jvarjaw b'mod konsiderevoli bejn l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza u l-korpi notifikati tal-valutazzjoni tal-impatt, b'effett dannuż għat-thaddim mingħajr problemi taż-żona ferrovjarja unika Ewropea. B'mod partikolari, kumpaniji żgħar u medji li jkunu jixtiequ jidhlu fis-suq ferrovjarju fi Stat Membru iehor jistgħu jiġu affettwati b'mod negattiv. Għalhekk, hija meħtieġa koordinazzjoni msahħa bl-iskop ta' armonizzazzjoni akbar fil-livell tal-Unjoni. Għal dan il-għan, l-Aġenzija għandha timmonitorja l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza u l-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità permezz ta' awditjar u spezzjonijiet.
- (18) Fil-qasam tas-sikurezza, huwa importanti li tkun żgurata l-akbar trasparenza possibbli flimkien ma' fluss effettiv tal-informazzjoni. Analizi tal-prestazzjoni, li tkun ibbażata fuq indikaturi komuni u li torbot il-partijiet kollha fis-settur, hija importanti u għandha titwettag. Fir-rigward tal-istatistika, hija meħtieġa kollaborazzjoni mill-qrib mal-Eurostat.
- (19) Sabiex timmonitorja l-progress dwar l-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja, l-Aġenzija għandha tkun responsabbli li tippubblica rapport rilevanti kull sentejn. Minhabba l-kompetenza teknika u l-imparzjalità tagħha, l-Aġenzija għandha tassisti wkoll lill-Kummissjoni fil-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar is-sikurezza u l-interoperabilità ferrovjarja.
- (20) Għandha tittejjeb l-interoperabilità tan-netwerk Trans-Ewropew u l-proġetti godda ta' investiment magħzula għall-appoġġ mill-Unjoni għandhom ikunu konformi mal-mira tal-interoperabilità stabbilita fid-Deċiżjoni Nru 1692/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 1996 fuq linji gwida tal-Komunità għall-iżvilupp tan-

network tat-trasport trans-Ewropew⁴. L-Aġenzija hija l-istituzzjoni xierqa sabiex tikkontribwixxi għal dawn l-għanijiet.

- (21) Il-manutenzjoni tal-vetturi ferrovjarji hija parti importanti mis-sistemi tas-sikurezza. Ma kienx hemm suq Ewropew ġenwin għall-manutenzjoni tat-tagħmir ferrovjarju minhabba n-nuqqas ta' sistema għaċ-ċertifikazzjoni tal-workshops tal-manutenzjoni. Din is-sitwazzjoni kienet qiegħda żżid mal-ispejjeż għas-settur u tirrizulta fi vjaġġi mingħajr tagħbija. Għalhekk għandha tiġi gradwalment żviluppata u aġġornata sistema Ewropea ta' ċertifikazzjoni għall-workshops ta' manutenzjoni, bl-Aġenzija tkun l-izjed korp adattat sabiex tippromovi soluzzjonijiet adegwati lill-Kummissjoni.
- (22) Il-kwalifiki vokazzjonali meħtieġa għas-sewwieqa tal-ferroviji huma fattur ewlieni kemm fis-sikurezza kif ukoll fl-interoperabilità fl-Unjoni. Huma wkoll rekwizit għall-moviment liberu tal-ħaddiema fl-industrija ferrovjarja. Din il-kwistjoni għandha tiġi indirizzata fir-rigward tal-qafas eżistenti għad-djalogu soċjali. L-Aġenzija għandha ttipprovdi l-appoġġ tekniku neċessarju sabiex tikkunsidra dan l-aspett fil-livell tal-Unjoni.
- (23) L-Aġenzija għandha torganizza u tiffaċilita l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, il-korpi nazzjonali ta' investigazzjoni u korpi rappreżentattivi mis-settur ferrovjarju li jaġixxu fuq livell Ewropew, sabiex tippromwovi l-prattiċi tajba, l-iskambju ta' informazzjoni rilevanti, il-ġbir ta' dejta relatata mal-ferroviji u timmonitorja l-prestazzjoni ġenerali tas-sikurezza tas-sistema ferrovjarja.
- (24) Sabiex jiġu żgurati l-akbar trasparenza possibbli u aċċess indaqs tal-partijiet kollha għall-informazzjoni rilevanti, id-dokumenti previsti għall-proċessi tal-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja għandhom ikunu aċċessibbli għall-pubbliku. L-istess japplika għal-liċenzji, iċ-ċertifikati tas-sikurezza u dokumenti ferrovjarji oħra rilevanti. L-Aġenzija għandha ttipprovdi mezz effiċjenti għall-iskambju u l-pubblikazzjoni ta' din l-informazzjoni.
- (25) Il-promozzjoni tal-innovazzjoni u r-riċerka fil-kamp ferrovjarju huwa komplitu importanti li l-Aġenzija għandha tinkoraġġixxi, minhabba r-reputazzjoni u l-pożizzjoni tagħha. Kwalunkwe għajjnuna finanzjarja pprovduta fil-qafas tal-attivitajiet tal-Aġenzija f'dan ir-rigward ma għandha twassal għall-ebda distorsjoni fis-suq rilevanti.
- (26) Sabiex tiżdied l-effiċjenza tal-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni, il-kwalità tiegħu u l-kompatibilità mar-regolamenti tekniċi rilevanti, l-Aġenzija, bhala l-uniku korp tal-Unjoni b'kompetenza soda fil-kamp ferrovjarju, għandu jkollha rwol attiv fil-valutazzjoni ta' proġetti ferrovjarji.
- (27) Il-leġislazzjoni dwar l-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja, il-gwidi għall-implimentazzjoni jew ir-rakkomandazzjonijiet tal-Aġenzija jistgħu xi kultant johlqu problemi ta' interpretazzjoni u problemi oħra għall-partijiet interessati. Fehim korrett u uniformi ta' dawk l-atti huwa rekwizit għall-implimentazzjoni effettiva tal-acquis ferrovjarju u l-funzjonament tas-suq ferrovjarju. Għalhekk, l-Aġenzija għandha tinvolvi ruħha b'mod attiv f'taħriġ u attivitajiet ta' spjegazzjoni f'dak ir-rigward.
- (28) Sabiex twettaq il-kompiti tagħha sewwa, l-Aġenzija għandu jkollha personalità ġuridika u baġit awtonomu ffinanzjat prinċipalment permezz ta' kontribuzzjoni mill-Unjoni u permezz ta' tariffi u imposti mhallsa mill-applikanti. Sabiex tiġi assicurata l-indipendenza fil-ġestjoni ta' kuljum tagħha u fl-opinjonijiet, ir-rakkomandazzjonijiet u

⁴ ĠU L 228, 9.9.1996, p. 1.

d-deċiżjonijiet li toħroġ, l-organizzazzjoni tal-Aġenzija għandha tkun trasparenti, id-Direttur Eżekuttiv għandu jkollu responsabbiltà sħiħa. Il-persunal tal-Aġenzija għandu jkun indipendenti u għandu jirrappreżenta bilanċ xieraq ta' kuntratti għal żmien qasir u għal żmien twil, sabiex jinżamm l-għarfien organizzattiv tagħha u l-kontinwità tan-negozju filwaqt li jinżamm skambju meħtieġ u kontinwu ta' kompetenza mas-settur ferrovjarju.

- (29) Sabiex jiġi żgurat b'mod effettiv it-tweġġiq tal-funzjonijiet tal-Aġenzija, l-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom ikunu rappreżentati f' Bord Maniġerjali mogħti s-setgħat meħtieġa, fosthom sabiex jistabbilixxi l-baġit u japprova l-programmi ta' hidma annwali u pluriennali.
- (30) Sabiex tiġi ggarantita t-trasparenza fid-deċiżjonijiet tal-Bord Maniġerjali, ir-rappreżentanti tas-setturi kkonċernati għandhom jattendu għal-laqgħat tiegħu, iżda mingħajr id-dritt tal-vot, billi dak id-dritt huwa riservat għar-rappreżentanti tal-awtoritajiet pubbliċi li huma responsabbli quddiem l-awtoritajiet tal-kontroll demokratiku. Ir-rappreżentanti tas-settur għandhom jinhatru mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-rappreżentanza tagħhom fil-livell tal-Unjoni, tal-impriżi ferrovjarji, il-amministraturi tal-infrastruttura, l-industrija ferrovjarja, l-għaqdiet tal-haddiema, il-passiġġieri u l-klijenti tat-trasport tal-merkanzija.
- (31) Sabiex ihejji kif xieraq il-laqgħat tal-Bord Maniġerjali u sabiex jagħtih parir fir-rigward tad-deċiżjonijiet li jridu jittieħdu, għandu jinholq Bord Eżekuttiv konsultattiv.
- (32) Jeħtieġ li jkun żgurat li l-partijiet affettwati mid-deċiżjonijiet meħuda mill-Aġenzija jgawdu r-rimedji neċessarji b'mod indipendenti u imparzjali. Għandu jitwaqqaf mekkanizmu xieraq tal-appell sabiex id-deċiżjonijiet tad-Direttur Eżekuttiv ikunu jistgħu jiġu soġġetti għal appell quddiem Bord tal-Appell speċjalizzat, li d-deċiżjonijiet tiegħu, imbagħad, ikunu miftuħa għal azzjoni quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja.
- (33) Perspettiva strategika aktar wiesgħa fir-rigward tal-attivitajiet tal-Aġenzija tgħin sabiex din tippjana u timmaniġġja r-riżorsi tagħha b'mod iżjed effettiv u tikkontribwixxi għal kwalità oġhla tar-riżultati tagħha. Għalhekk, il-Bord Maniġerjali għandu jadotta u jaġġorna b'mod regolari programm ta' hidma pluriennali, wara konsultazzjoni xierqa mal-partijiet interessati rilevanti.
- (34) Il-hidma tal-Aġenzija għandha tkun trasparenti. Għandu jkun assigurat kontroll effettiv mill-Parlament Ewropew u, għal dan il-għan, il-Parlament Ewropew għandu jkollu l-possibbiltà li jisma' lid-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija u li jiġi kkonsultat dwar il-programm ta' hidma pluriennali. L-Aġenzija għandha tapplika wkoll il-leġislazzjoni rilevanti tal-Unjoni rigward l-aċċess pubbliku għad-dokumenti.
- (35) Matul is-snin li għaddew, hekk kif inholqu aktar aġenziji deċentralizzati, l-awtorità baġitarja fittxet li ttejjeb it-trasparenza u l-kontroll fuq il-ġestjoni tal-finanzjament tal-Unjoni allokat lilhom, b'mod partikolari fir-rigward tal-ibbaġitjar tat-tariffi, il-kontroll baġitarju, is-setgħa ta' kwittanza, il-kontribuzzjonijiet għall-iskemi tal-pensjonijiet u l-proċedura baġitarja interna (il-kodiċi tal-kondotta). Bl-istess mod, ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF)⁵ għandu japplika mingħajr restrizzjoni għall-Aġenzija, li għandha taderixxi mal-Ftehim

⁵ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1.

Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej dwar l-investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi⁶.

- (36) Billi l-għanijiet tal-azzjoni proposta, jiġifieri li jiġi stabbilit korp speċjalizzat sabiex jifformula soluzzjonijiet komuni dwar kwistjonijiet li jirrigwardaw is-sikurezza u l-interoperabilità ferrovjarja, ma jistgħux jintlaħqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri minhabba n-natura kongunta tax-xogħol li jrid isir, u għalhekk jistgħu jintlaħqu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ sabiex jintlaħqu dawk l-għanijiet.
- (37) Sabiex jiġi stabbilit b'mod korrett il-livell tat-tariffi u l-imposti li l-Aġenzija hija intitolata li tiġbor, is-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-artikoli li jittrattaw il-ħruġ u t-tiġdid tal-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi tal-kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarji, l-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi u ta' tipi ta' vetturi, u ċ-ċertifikati tas-sikurezza. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma tagħha ta' preparazzjoni, inkluż fil-livell ta' esperti. Il-Kummissjoni, meta tkun qiegħda tipprepara u tfassal atti ddelegati, għandha tassigura trażmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (38) Sabiex tkun assigurata l-implimentazzjoni tal-Artikoli 21 u 22 ta' dan ir-Regolament rigward l-eżami tal-abbozz ta' regoli nazzjonali u tar-regoli fis-seħħ, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni.
- (39) Sabiex ikunu assigurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-Artikoli 29, 30, 31, u 51 ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni.
- (40) Jeħtieġ li jiġu implimentati ċerti prinċipji rigward il-governanza tal-Aġenzija bil-għan li tiġi osservata d-Dikjarazzjoni Kongunta u l-Approċċ Komuni mifthiema mill-Grupp ta' Ħidma Interistituzzjonali dwar l-aġenziji decentralizzati tal-UE f'Lulju 2012, li l-għan tagħhom huwa li jiġu simplifikati l-attivitajiet tal-aġenziji u tiżdied il-prestazzjoni tagħhom.
- (41) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea,

⁶ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 15.

KAPITOLU 1

PRINĊIPJI

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji (l-“Aġenzija”).
2. Dan ir-Regolament jipprovdi għal:
 - (a) l-istabbiliment u l-kompiti tal-Aġenzija;
 - (b) il-kompiti tal-Istati Membri.
3. Dan ir-Regolament għandu japplika għal:
 - (c) l-interoperabilità fi hdan is-sistema ferrovjarja tal-Unjoni prevista fid-Direttiva ../../UE [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità];
 - (d) is-sikurezza tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni prevista fid-Direttiva ../../UE [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja];
 - (e) iċ-ċertifikazzjoni tas-sewwieqa tal-ferroviji prevista fid-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar iċ-ċertifikazzjoni ta' sewwieqa tal-ferroviji li joperaw lokomotivi u trejns fuq is-sistema ferrovjarja tal-Komunità [id-Direttiva dwar is-Sewwieqa tal-Ferroviji].

Artikolu 2

Status legali

1. L-Aġenzija għandha tkun korp tal-Unjoni b'personalità ġuridika.
2. F'kull wieħed mill-Istati Membri, l-Aġenzija għandha tgawdi l-aktar kapaċità ġuridika estensiva mogħtija lil persuni ġuridici skont il-liġijiet tagħhom. B'mod partikolari hija tista' tikseb jew tiddisponi minn proprjetà mobbli u immobbli u tista' tkun parti fi proċedimenti legali.
3. L-Aġenzija għandha tkun irrappreżenta mid-Direttur tagħha.

Artikolu 3

Tipi ta' atti tal-Aġenzija

L-Aġenzija tista':

- (a) tindirizza rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 11, 13, 14, 15, 23, 24, 26, 30, 32, 31, 33 u 41;
- (b) tindirizza rakkomandazzjonijiet lill-Istati Membri dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 21, 22 u 30;
- (c) toħroġ opinjonijiet lill-Kummissjoni skont l-Artikoli 9, 21, 22 u 38, u lill-awtoritajiet ikkonċernati fl-Istati Membri skont l-Artikolu 9;

- (d) toħroġ deċiżjonijiet skont l-Artikolu 12, 16, 17, 18;
- (e) toħroġ opinjonijiet li jikkostitwixxu mezz aċċettabbli ta' konformità skont l-Artikolu 15;
- (f) toħroġ dokumenti tekniċi skont l-Artikolu 15;
- (g) toħroġ rapporti tal-awditjar skont l-Artikoli 29 u 30;
- (h) toħroġ linji gwida u dokumenti oħra mhux vinkolanti li jiffaċilitaw l-applikazzjoni tal-leġislazzjoni dwar l-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja skont l-Artikoli 11, 15 u 24.

KAPITOLU 2

METODI TA' HIDMA

Artikolu 4

Holqien u kompożizzjoni tal-gruppi ta' hidma

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi numru limitat ta' gruppi ta' hidma sabiex ifasslu rakkomandazzjonijiet, b'mod partikolari relatati mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-interoperabilità (TSIs), il-miri komuni tas-sikurezza (CSTs) u l-metodi komuni tas-sikurezza (CSMs).

L-Aġenzija tista' tistabbilixxi gruppi ta' hidma f'kazijiet oħra debitament ġustifikati fuq talba tal-Kummissjoni jew fuq inizzjattiva proprja, wara li tkun ikkonsultat lill-Kummissjoni.
2. L-Aġenzija għandha taħtar esperti biex ikunu parti mill-gruppi ta' hidma.

L-Aġenzija għandha taħtar rappreżentanti nnominati mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-gruppi ta' hidma li fihom ikunu jixtiequ jipparteċipaw biex ikunu parti mill-gruppi ta' hidma.

L-Aġenzija għandha taħtar professjonisti mis-settur ferrovjarju mil-lista msemmija fil-paragrafu 3 biex ikunu parti mill-gruppi ta' hidma. Hija għandha tiżgura rappreżentanza adegwata ta' dawk is-setturi tal-industrija u ta' dawk l-utenti li jistgħu jiġu affettwati mill-miżuri li l-Kummissjoni tista' tipproponi fuq il-bażi tarakkomandazzjonijiet indirizzati lilha mill-Aġenzija.

L-Aġenzija tista', jekk ikun meħtieġ, taħtar biex ikunu parti mill-gruppi ta' hidma esperti indipendenti u rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet internazzjonali rikonoxxuti bħala kompetenti fil-qasam ikkonċernat. Il-persunal tal-Aġenzija ma jistax jinħatar biex ikun parti mill-gruppi ta' hidma.
3. Kull korp rappreżentattiv imsemmi fl-Artikolu 34 għandu jibgħat lill-Aġenzija lista tal-izjed esperti kwalifikati mibgħuta sabiex jirrapprezentawhom f'kull grupp ta' hidma.
4. Kull meta l-hidma ta' dawn il-gruppi ta' hidma jkollha impatt fuq il-kundizzjonijiet tax-xoġhol, is-saħħa u s-sikurezza tal-ħaddiema fl-industrija, rappreżentanti mill-organizzazzjonijiet tal-ħaddiema għandhom jipparteċipaw fil-gruppi ta' hidma rilevanti bħala membri shaħ.

5. L-ispejjeż tal-ivvjaġġar u tas-sussistenza tal-membri tal-gruppi ta' hidma, ibbażati fuq ir-regoli u l-iskali adottati mill-Bord Maniġerjali, għandhom jithallsu mill-Aġenzija.
6. Il-gruppi ta' hidma għandhom jiġu preseduti minn rappreżentant tal-Aġenzija.
7. Ix-xogħol tal-gruppi ta' hidma għandu jkun trasparenti. Il-Bord Maniġerjali għandu jstabbilixxi r-regoli ta' proċedura tal-gruppi ta' hidma.

Artikolu 5

Konsultazzjoni mal-imsieħba soċjali

Kull meta l-hidma prevista fl-Artikoli 11, 12, 15, u 32 ikollha impatt dirett fuq l-ambjent soċjali jew fuq il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema fl-industrija, l-Aġenzija għandha tikkonsulta lill-imsieħba soċjali fil-qafas tal-kumitat għad-djalogu settorjali stabbilit skont id-Deciżjoni 98/500/KE⁷.

Dawn il-konsultazzjonijiet għandhom isiru qabel ma l-Aġenzija tissottometti r-rakkomandazzjonijiet tagħha lill-Kummissjoni. L-Aġenzija għandha tikkunsidra dawn il-konsultazzjonijiet, u għandha tkun disponibbli f'kull hin sabiex tispjega r-rakkomandazzjonijiet tagħha. L-opinjoni espressi mill-kumitat għad-djalogu settorjali għandhom jintbagħtu mill-Aġenzija lill-Kummissjoni u mill-Kummissjoni lill-kumitat imsemmi fl-Artikolu 75.

Artikolu 6

Konsultazzjoni mal-klijenti tat-trasport tal-merkanzija bil-ferrovija u mal-passiġġieri

Kull meta l-hidma prevista fl-Artikoli 11 u 15 ikollha impatt dirett fuq il-klijenti tat-trasport tal-merkanzija bil-ferrovija u l-passiġġieri, l-Aġenzija għandha tikkonsulta lill-organizzazzjonijiet li jirrapprezentawhom. Il-lista tal-organizzazzjonijiet li jridu jiġu kkonsultati għandha tiġi mfassla mill-Kummissjoni bil-għajjnuna tal-kumitat imsemmi fl-Artikolu 75.

Dawn il-konsultazzjonijiet għandhom isiru qabel ma l-Aġenzija tissottometti l-proposti tagħha lill-Kummissjoni. L-Aġenzija għandha tikkunsidra dawn il-konsultazzjonijiet, u għandha tkun disponibbli f'kull hin sabiex tispjega l-proposti tagħha. L-opinjoni espressi mill-organizzazzjonijiet ikkonċernati għandhom jintbagħtu mill-Aġenzija lill-Kummissjoni u mill-Kummissjoni lill-kumitat imsemmi fl-Artikolu 75.

Artikolu 7

Valutazzjoni tal-impatt

1. L-Aġenzija għandha twettaq valutazzjoni tal-impatt tar-rakkomandazzjonijiet u l-opinjoni tagħha. Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta metodoloġija ta' valutazzjoni tal-impatt ibbażata fuq il-metodoloġija tal-Kummissjoni. L-Aġenzija għandha tikkoordina mal-Kummissjoni sabiex tassigura li l-hidma rilevanti fil-Kummissjoni tittiehed inkonsiderazzjoni kif xieraq.

⁷ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/500/KE tal-20 ta' Mejju 1998 dwar l-istabbiliment ta' Kumitati ta' Djalogu Settorjali biex iġibu 'l quddiem id-djalogu bejn l-imsieħba soċjali fuq livell Ewropew (GU L 225, 12.8.1998, p. 27).

2. Qabel ma tnedi attività inkluża fil-programm ta' hidma, l-Aġenzija għandha twettaq valutazzjoni bikrija tal-impatt fir-rigward tagħha li għandha tindika:
 - (f) il-kwistjoni li trid tiġi solvuta u s-soluzzjonijiet probabbli;
 - (g) kemm se tkun meħtieġa azzjoni speċifika, inkluż il-ħruġ ta' rakkomandazzjoni jew opinjoni tal-Aġenzija,
 - (h) il-kontribut mistenni tal-Aġenzija għas-soluzzjoni tal-problema.Barra minn hekk, kull attività u proġett fil-programm ta' hidma għandhom ikunu soġġetti għal analiżi tal-effiċjenza b'mod individwali u b'rabta ma' xulxin, sabiex isir l-aħjar użu mill-baġit u r-rizorsi tal-Aġenzija.
3. L-Aġenzija tista' twettaq valutazzjoni *ex post* tal-leġiżlazzjoni li tirriżulta mir-rakkomandazzjonijiet tagħha.
4. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Aġenzija d-dejta neċessarja għall-valutazzjoni tal-impatt.

Artikolu 8

Studji

Fejn ikunu meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-kompiti tagħha, l-Aġenzija għandha tordna studji u tiffinanzjahom mill-baġit tagħha.

Artikolu 9

Opinjonijiet

1. L-Aġenzija għandha toħroġ opinjonijiet fuq talba tal-korpi regolatorji nazzjonali msemmija fl-Artikolu 55 tad-Direttiva 2012/34/UE [Direttiva li tistabbilixxi Żona Ferrovarja Unika Ewropea (riformulazzjoni)] fir-rigward ta' aspetti relatati mas-sikurezza u aspetti relatati mal-interoperabilità tal-kwistjonijiet miġjuba għall-attenzjoni tagħhom.
2. L-Aġenzija għandha toħroġ opinjonijiet fuq talba tal-Kummissjoni dwar emendi fi kwalunkwe att adottat fuq il-bażi tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] jew ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja], speċjalment fejn tkun sinjalata defiċjenza allegata.
3. Fir-rigward tal-opinjonijiet imsemmija fil-paragrafi preċedenti u f'artikoli oħra ta' dan ir-Regolament, l-Aġenzija għandha tagħti l-opinjonijiet tagħha fi żmien xahrejn, sakemm ma jkunx maqbul mod ieħor. L-opinjonijiet għandhom isiru pubbliċi mill-Aġenzija fi żmien xahrejn f'verzjoni li minnha jkun tneħħa kull materjal kummerċjalment kunfidenzjali.

Artikolu 10

Żjarat fl-Istati Membri

1. L-Aġenzija tista' tagħmel żjarat fl-Istati Membri biex twettaq il-kompiti tagħha, b'mod partikolari dawk imsemmija fl-Artikoli 12, 21, 22, 16, 17, 27, 29, 30, 31 u 38, skont il-politika definita mill-Bord Maniġerjali.
2. L-Aġenzija għandha tinforma lill-Istat Membru kkonċernat dwar iż-żjara ppjanata, l-ismijiet tal-uffiċjali ddelegati tal-Aġenzija, u d-data li fiha tkun se tibda ż-żjara. L-

uffiċjali tal-Aġenzija ddelegati sabiex iwettqu tali zjarat għandhom jagħmlu dan meta tiġi pprezentata deċiżjoni mid-Direttur Eżekuttiv li tispeċifika l-għan u l-miri taż-żjara tagħhom.

3. L-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri għandhom jiffaċilitaw il-hidma tal-persunal tal-Aġenzija.
4. L-Aġenzija għandha tfassal rapport dwar kull żjara u tibagħtu lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru kkonċernat.
5. Il-paragrafi preċedenti huma bla preġudizzju għall-ispezzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 29 (6) u 30 (6) li għandhom jitwettqu skont il-proċedura deskritta hemmhekk.

KAPITOLU 3

KOMPITI RELATATI MAS-SIKUREZZA FERROVJARJA

Artikolu 11

Appoġġ tekniku - rakkomandazzjonijiet dwar is-sikurezza ferrovjarja

1. L-Aġenzija għandha toħroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar il-Metodi Komuni tas-Sikurezza (CSMs) u l-Miri Komuni tas-Sikurezza (CSTs) previsti fl-Artikoli 6 u 7 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja]. L-Aġenzija għandha toħroġ ukoll rakkomandazzjonijiet dwar reviżjoni perjodika tas-CMSs u tas-CSTs lill-Kummissjoni.
2. L-Aġenzija għandha toħroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni, fuq talba tal-Kummissjoni jew fuq inizzjattiva proprja, dwar miżuri oħra fil-qasam tas-sikurezza.
3. L-Aġenzija għandha toħroġ linji gwida u dokumenti oħra mhux vinkolanti sabiex tiffaċilita l-implimentazzjoni tal-legiżlazzjoni dwar is-sikurezza ferrovjarja.

Artikolu 12

Ċertifikati tas-sikurezza

L-Aġenzija għandha toħroġ ċertifikati uniċi tas-sikurezza skont l-Artikoli 10 u 11 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza].

Artikolu 13

Manutenzjoni tal-vetturi

1. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni fir-rigward tas-sistema ta' ċertifikazzjoni tal-entitajiet responsabbli għall-manutenzjoni skont l-Artikolu 14 (6) tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja].
2. L-Aġenzija għandha toħroġ rakkomandazzjoni lill-Kummissjoni fid-dawl tal-Artikolu 14 (7) tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja].
3. L-Aġenzija għandha tanalizza kwalunkwe miżura alternattiva deċiża skont l-Artikolu 15 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja] fir-rapport imsemmi fl-Artikolu 30 (2) ta' dan ir-Regolament.

Trasport ta' oġġetti perikolużi bil-ferrovija

L-Aġenzija għandha ssegwi l-iżviluppi fil-leġiżlazzjoni dwar it-trasport ta' oġġetti perikolużi bil-ferrovija skont it-tifsira tad-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸ u tqabbilhom mal-leġiżlazzjoni dwar l-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja, b'mod partikolari r-rekwiżiti essenzjali. Għal dan il-ghan, l-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u tista' toħroġ rakkomandazzjonijiet fuq talba tal-Kummissjoni jew fuq inizjattiva proprja.

KAPITOLU 4

KOMPITI RELATATI MAL-INTEROPERABILITÀ

Appoġġ tekniku fil-qasam tal-interoperabilità ferrovjarja

1. L-Aġenzija għandha:
 - (a) toħroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar it-TSIs, u r-reviżjoni tagħhom, skont l-Artikolu 5 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità];
 - (b) toħroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar il-mudelli għad-dikjarazzjoni tal-verifika tal-'UE' u għad-dokumenti tal-fajl tekniku li jrid jakkumpanjaha, skont l-Artikolu 15 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità];
 - (c) toħroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar l-ispeċifikazzjonijiet għar-registri, u r-reviżjoni tagħhom, skont l-Artikoli 43, 44 u 45 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità];
 - (d) toħroġ opinjonijiet li jikkostitwixxu mezz aċċettabbli ta' konformità rigward id-defiċjenzi tat-TSI, skont l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità], u tipprovdihom lill-Kummissjoni;
 - (e) toħroġ opinjonijiet lill-Kummissjoni rigward talbiet sabiex ma jiġux applikati t-TSIs mill-Istati Membri, skont l-Artikolu 7 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità];
 - (f) toħroġ dokumenti tekniċi skont l-Artikolu 4(9) tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità];
 - (g) toħroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni relatati mal-kundizzjonijiet tax-xoġhol tal-persunal kollu li jwettaq kompiti kritiċi għas-sikurezza.
2. Biex isir l-abbozz tar-rakkomandazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a) u (b), l-Aġenzija għandha:
 - (a) tassigura li t-TSIs u l-ispeċifikazzjonijiet għar-registri jiġu adattati għall-progress tekniku u x-xejriet tas-suq u għall-ħtiġijiet soċjali;

⁸ ĠU L 260, 30.9.2008, p. 13

- (b) tassicura li l-iżvilupp u l-aġġornament tat-TSIs fuq naħa u l-iżvilupp ta' kwalunkwe standard Ewropew li jirriżulta neċessarju għall-interoperabilità fuq in-naħa l-oħra, ikunu kkoordinati u żżomm il-kuntatt rilevanti mal-korpi Ewropej tal-istandardizzazzjoni.
3. L-Aġenzija tista' toħroġ linji gwida u dokumenti oħra mhux vinkolanti sabiex tiffaċilita l-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni dwar l-interoperabilità ferrovjarja,

Artikolu 16

Awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi

L-Aġenzija għandha toħroġ awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi ferrovjarji skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].

Artikolu 17

Awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' tipi ta' vetturi

L-Aġenzija għandha toħroġ awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' tipi ta' vetturi skont l-Artikolu 22 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].

Artikolu 18

Awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarji

L-Aġenzija għandha toħroġ awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarji li jinsabu jew li jithaddmu fl-Unjoni kollha skont l-Artikolu 18 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].

Artikolu 19

Applikazzjonijiet telematiċi

1. L-Aġenzija għandha taġixxi bħala l-awtorità tas-sistema, billi hija responsabbli għaż-żamma tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-applikazzjonijiet telematiċi, skont it-TSIs rilevanti.
2. L-Aġenzija għandha tiddefinixxi, tippubblika u tapplika l-proċedura għall-ġestjoni tat-talbiet għal bidliet f'dawk l-ispeċifikazzjonijiet. Għal dan il-għan, l-Aġenzija għandha tistabbilixxi u żżomm regjistru tat-talbiet għal bidliet fl-ispeċifikazzjonijiet tal-applikazzjonijiet telematiċi u l-istatus tagħhom.
3. L-Aġenzija għandha tiżviluppa u żżomm l-ġhodod tekniċi għall-immaniggar tal-verzjonijiet differenti tal-ispeċifikazzjonijiet tal-applikazzjonijiet telematiċi.
4. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni fil-monitoraġġ tal-użu tal-applikazzjonijiet telematiċi skont it-TSIs rilevanti.

Artikolu 20

Appoġġ lill-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità

1. L-Aġenzija għandha tappoġġja l-attivitajiet tal-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità msemmija fl-Artikolu 27 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità]. Dak l-appoġġ għandu jinkludi b'mod partikolari l-abbozz ta' linji

gwiċċ għall-valutazzjoni tal-konformità jew l-idoneità għall-użu ta' kostitwent tal-interoperabilità msemmi fl-Artikolu 9 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] u linji gwiċċ għall-proċedura ta' verifika tal-KE msemmija fl-Artikolu 10 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].

2. L-Aġenzija għandha tiffaċilita l-kooperazzjoni tal-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità, b'mod partikolari billi taġixxi bħala s-segretarjat tekniku għall-grupp ta' koordinazzjoni tagħhom.

KAPITOLU 5

KOMPITI RELATATI MAR-REGOLI NAZZJONALI

Artikolu 21

Eżami tal-abbozz ta' regoli nazzjonali

1. Fi żmien xahrejn minn meta tirċevihom, l-Aġenzija għandha teżamina l-abbozz ta' regoli nazzjonali mibgħuta lilha skont:
 - (a) L-Artikolu 8(2) tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja],
 - (b) L-Artikolu 14 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].
2. Fejn wara l-eżami msemmi fil-paragrafu 1 l-Aġenzija tħoss li r-regoli nazzjonali jippermettu li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti essenzjali għall-interoperabilità, jiġu rrispettati s-CSMs u jintlaħqu s-CSTs, u li dawn ma jwasslux għal diskriminazzjoni arbitrarja jew restrizzjoni moħbija fuq it-tħaddim tat-trasport bil-ferrovija bejn l-Istati Membri, l-Aġenzija għandha tinforma lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru kkonċernat dwar il-valutazzjoni pożittiva tagħha. Il-Kummissjoni tista' tivvalida r-regola fis-sistema tal-IT imsemmija fl-Artikolu 23.
3. Fejn l-eżami msemmi fil-paragrafu 1 iwassal għal valutazzjoni negattiva, l-Aġenzija għandha:
 - (a) toħroġ rakkomandazzjoni indirizzata lill-Istat Membru kkonċernat li fiha tagħti r-raġunijiet għaliex ir-regola inkwistjoni ma għandhiex tidhol fis-seħh u/jew tiġi applikata;
 - (b) tinforma lill-Kummissjoni dwar il-valutazzjoni negattiva tagħha.
4. Fejn ma tkun ittiegħdet l-ebda azzjoni mill-Istat Membru fi żmien xahrejn wara li jkun irċieva r-rakkomandazzjoni mill-Aġenzija li saret referenza għaliha fil-punt (a) tal-paragrafu 3, il-Kummissjoni, wara li tirċievi l-informazzjoni msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 3 u wara li tkun semgħet ir-raġunijiet tal-Istat Membru kkonċernat, tista' tadotta deċiżjoni indirizzata lill-Istat Membru kkonċernat li fiha titolbu jimmodifika l-abbozz ta' regola inkwistjoni, jissospendi l-adozzjoni, id-dhul fis-seħh jew l-implimentazzjoni tagħha.

Artikolu 22

Eżami tar-regoli nazzjonali fis-seħh

1. Fi żmien xahrejn minn meta tirċevihom, l-Aġenzija għandha teżamina r-regoli nazzjonali mibgħuta lilha skont l-Artikolu 14(3) tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].

2. Fejn wara l-eżami msemmi fil-paragrafu 1 l-Aġenzija tħoss li r-regoli nazzjonali jippermettu li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti essenzjali għall-interoperabilità, jiġu rrispettati s-CSMs u jintlaħqu s-CSTs, u li dawn ma jwasslux għal diskriminazzjoni arbitrarja jew restrizzjoni moħbija fuq it-tħaddim tat-trasport bil-ferrovija bejn l-Istati Membri, l-Aġenzija għandha tinforma lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru kkonċernat dwar il-valutazzjoni pożittiva tagħha. Il-Kummissjoni tista' tivvalida r-regola fis-sistema tal-IT imsemmija fl-Artikolu 23
3. Fejn l-eżami msemmi fil-paragrafu 1 iwassal għal valutazzjoni negattiva, l-Aġenzija għandha:
 - (a) toħroġ rakkomandazzjoni indirizzata lill-Istat Membru kkonċernat li fiha tagħti r-raġunijiet għaliex ir-regola inkwistjoni għandha tiġi modifikata jew imħassra;
 - (b) tinforma lill-Kummissjoni dwar il-valutazzjoni negattiva tagħha.
4. Fejn ma tkun ittiegħdet l-ebda azzjoni mill-Istat Membru fi żmien xahrejn (2) wara li jkun irċieva r-rakkomandazzjoni tal-Aġenzija li saret referenza għaliha fil-punt (a) tal-paragrafu 3, il-Kummissjoni, wara li tirċievi l-informazzjoni msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 3 u wara li tkun semgħet ir-raġunijiet tal-Istat Membru kkonċernat, tista' tadotta deċiżjoni indirizzata lill-Istat Membru kkonċernat li fiha titolbu jimmodifika jew iħassar ir-regola inkwistjoni.
5. Il-proċedura deskritta fil-paragrafi 2 u 3 għandha tapplika, *mutatis mutandis*, f'każijiet fejn l-Aġenzija ssir taf b'xi regola nazzjonali, innotifikata jew le, li tkun żejda jew f'kunflitt mas-CSMs, is-CSTs, it-TSIs jew kwalunkwe leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni fil-qasam ferrovjarju.

Artikolu 23

Sistema tal-IT li għandha tintuża għal skopijiet ta' notifika u ta' klassifikazzjoni tar-regoli nazzjonali

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi u timmaniġġja sistema ddedikata tal-IT li jkun fiha r-regoli nazzjonali msemmija fl-Artikoli 21(1) u 22(1) u tagħmilha aċċessibbli għall-partijiet interessati u għall-pubbliku.
2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw ir-regoli nazzjonali msemmija fl-Artikoli 21(1) u 22(1) lill-Aġenzija u lill-Kummissjoni permezz tas-sistema tal-IT imsemmija fil-paragrafu 1. L-Aġenzija għandha tippubblika r-regoli f'din is-sistema u tużaha sabiex tinforma lill-Kummissjoni skont l-Artikoli 21 u 22.
3. L-Aġenzija għandha tikklassifika r-regoli nazzjonali notifikati skont l-Artikolu 14(8) tad-Direttiva [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità]. Għal dan il-għan, hija għandha tuża s-sistema msemmija fl-ewwel paragrafu ta' dan l-Artikolu.
4. L-Aġenzija għandha tikklassifika r-regoli nazzjonali notifikati skont l-Artikolu 8(2) tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja], billi tqis l-iżvilupp tal-leġiżlazzjoni tal-UE. Għal dan il-għan, l-Aġenzija għandha tiżviluppa Strument ta' Ġestjoni tar-Regoli li għandu jintuża mill-Istati Membri sabiex jissimplifikaw is-sistemi tagħhom tar-regoli nazzjonali. L-Aġenzija għandha tuża s-sistema msemmija fl-ewwel paragrafu ta' dan l-Artikolu sabiex tippubblika l-Istrument ta' Ġestjoni tar-Regoli.

KAPITOLU 6

KOMPITI RELATATI MAS-SISTEMA EWROPEA TAL-ĠESTJONI TAT-TRAFFIKU FERROVJARJU (ERTMS)

Artikolu 24

Awtorità tas-sistema għall-ERTMS

1. L-Aġenzija għandha taġixxi bħala l-awtorità tas-sistema, billi hija responsabbli għaż-żamma tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-ERTMS.
2. L-Aġenzija għandha tiddefinixxi, tippubblika u tapplika l-proċedura għall-ġestjoni tat-talbiet għal bidliet f'dawk l-ispeċifikazzjonijiet. Għal dan il-għan, l-Aġenzija għandha tistabbilixxi u żżomm regjistru tat-talbiet għal bidliet fl-ispeċifikazzjonijiet tal-ERTMS u l-istatus tagħhom.
3. L-Aġenzija għandha tirrakkomanda l-adozzjoni ta' verżjoni ġdida tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-ERTMS. Madankollu, hija għandha tagħmel dan biss meta l-verżjoni preċedenti tkun intużat b'rata suffiċjenti. L-iżvilupp ta' verżjonijiet godda ma għandux ikun ta' dannu għar-rata tal-użu tal-ERTMS, l-istabilità tal-ispeċifikazzjonijiet li hija meħtieġa sabiex tiġi ottimizzata l-produzzjoni tal-apparat tal-ERTMS, ir-redditu fuq l-investment għall-impriżi ferrovjarji u l-ippjanar effiċjenti tal-użu tal-ERTMS.
4. L-Aġenzija għandha tiżviluppa u żżomm l-għodod tekniċi għall-immaniġġjar tal-verżjonijiet differenti tal-ERTMS sabiex tassigura l-kompatibbiltà teknika u operattiva bejn in-netwerks u l-vetturi mgħammra b'verżjonijiet differenti u sabiex ttiprovdi inċentivi għall-implimentazzjoni rapida tal-verżjonijiet fis-seħh.
5. Skont l-Artikolu 5(10) tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità Ferrovjarja], l-Aġenzija għandha tassigura li l-verżjonijiet suċċessivi tal-apparat tal-ERTMS ikunu teknikament kompatibbli mal-verżjonijiet ta' qabel.
6. L-Aġenzija għandha tipprepara u xxerred linji gwida rilevanti dwar l-applikazzjoni għall-partijiet interessati flimkien ma' dokumentazzjoni ta' spjegazzjoni relatata mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-ERTMS.

Artikolu 25

Grupp ta' hidma *Ad hoc* dwar l-ERTMS tal-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi u tippresiedi grupp ta' hidma *ad hoc* dwar l-ERTMS tal-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità msemmija fl-Artikolu 27 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].
Il-grupp ta' hidma għandu jivverifika l-konsistenza tal-applikazzjoni tal-proċedura għall-valutazzjoni tal-konformità jew l-idoneità għall-użu ta' kostitwent tal-interoperabilità msemmi fl-Artikolu 9 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] u tal-proċeduri għall-verifika tal-'KE' msemmija fl-Artikolu 10 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] u mwettqa minn korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità.

2. L-Aġenzija għandha tirrapporta kull sentejn lill-Kummissjoni dwar l-attivitajiet tal-grupp ta' ħidma msemmi fil-paragrafu 1, inkluża statistika dwar l-attendenza tal-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità fil-grupp ta' ħidma.
3. L-Aġenzija għandha tevalwa l-applikazzjoni tal-proċedura għall-valutazzjoni tal-konformità tal-kostitwenti tal-interoperabilità u tal-proċedura ta' verifika tal-'KE' għall-apparat tal-ERTMS u kull sentejn għandha tissottometti rapport li fih tipproponi lill-Kummissjoni, fejn ikun xieraq, it-titjib li jrid isir.

Artikolu 26

Appoġġ għall-kompatibbiltà teknika u operattiva bejn l-ERTMS abbord u s-sottosistemi maġenb il-binarji

1. L-Aġenzija tista' tassisti lill-imprizi ferrovjarji, fuq talba tagħhom, biex jiċċekkjaw il-kompatibbiltà teknika u operattiva bejn l-ERTMS abbord u s-sottosistemi maġenb il-binarji qabel ma jpoġġu vettura fis-servizz.
2. Fejn l-Aġenzija ssib li jkun hemm riskju ta' nuqqas ta' kompatibbiltà teknika u operattiva bejn in-netwerks u l-vetturi mgħammra b'apparat tal-ERTMS fil-kuntest ta' proġetti speċifiċi tal-ERTMS, hija tista' titlob lill-atturi xierqa, b'mod partikolari l-manifatturi, il-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità, l-imprizi ferrovjarji, l-amministraturi tal-infrastruttura u l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, sabiex jipprovdu kwalunkwe informazzjoni rilevanti għall-proċeduri applikati għall-verifika tal-'KE' u t-tqegħid fis-servizz, u għall-kundizzjonijiet operattivi. L-Aġenzija għandha tinforma lill-Kummissjoni dwar tali riskju u, jekk ikun meħtieġ, tirrakkomanda miżuri xierqa lill-Kummissjoni.

Artikolu 27

Appoġġ għall-użu tal-ERTMS u l-proġetti tal-ERTMS

1. L-Aġenzija għandha timmonitorja l-użu tal-ERTMS skont il-pjan ta' użu stabbilit fid-Deċiżjoni 2012/88/UE⁹ u għandha timmonitorja l-koordinazzjoni tal-installazzjoni tal-ERTMS matul il-Kurituri Trans-Ewropej tat-Trasport u l-Kurituri Ferrovjarji tal-Merkanzija kif previst fir-Regolament (UE) Nru 913/2010¹⁰.
2. L-Aġenzija għandha tassigura segwitu tekniku tal-proġetti ffinanzjati mill-Unjoni għall-użu tal-ERTMS, inkluża, fejn applikabbli, analiżi tad-dokumenti tal-offerti fiż-żmien tas-sejha għall-offerti. L-Aġenzija għandha tassisti wkoll, jekk ikun meħtieġ, lill-benefiċjarji tal-fondi tal-Unjoni sabiex tassigura li s-soluzzjonijiet tekniċi implimentati fi ħdan il-proġetti jkunu kompletament konformi mat-TSIs relatati mal-kmand tal-kontroll u s-sinjalazzjoni u għaldaqstant kompletament interoperabbli.

⁹ ĠU L 51, 23.2.2012, p. 1

¹⁰ ĠU L 276, 20.10.2010, p. 22

Artikolu 28

Akkreditazzjoni tal-laboratorji

1. L-Aġenzija għandha tappoġġja, b'mod partikolari billi tipprovdi linji gwida xierqa lill-korpi tal-akkreditazzjoni, akkreditazzjoni armonizzata tal-laboratorji tal-ERTMS skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹¹.
2. L-Aġenzija tista' tipparteċipa bħala osservatur fl-evalwazzjonijiet bejn il-pari meħtieġa mir-Regolament (KE) Nru 765/2008.

KAPITOLU 7

KOMPITI RELATATI MAL-MONITORAĠĠ TAŻ-ŻONA FERROVJARJA UNIKA EWROPEA

Artikolu 29

Monitoraġġ tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza

1. L-Aġenzija għandha timmonitorja l-prestazzjoni u t-teħid tad-deċizjonijiet tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza permezz ta' awditjar u spezzjonijiet.
2. L-Aġenzija għandha tkun intitolata li tawditja:
 - (a) il-kapaċità tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza sabiex iwettqu l-kompiti relatati mas-sikurezza u l-interoperabilità ferrovjarja;
 - (b) l-effikaċja tal-monitoraġġ min-naħa tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, tas-sistemi ta' ġestjoni tas-sikurezza tal-atturi msemmija fl-Artikolu 16 tad-Direttiva [...] [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja].

Il-proċedura għat-twettiq tal-awditjar għandha tiġi adottata mill-Bord Maniġerjali.

3. L-Aġenzija għandha tohroġ rapporti tal-awditjar u tibgħathom lill-awtorità nazzjonali tas-sikurezza kkonċernata u lill-Kummissjoni. Kull rapport tal-awditjar għandu jinkludi, b'mod partikolari, lista ta' kwalunkwe defiċjenza identifikata mill-Aġenzija kif ukoll rakkomandazzjonijiet għat-titjib.
4. Jekk l-Aġenzija thoss li n-nuqqasijiet imsemmija fil-paragrafu 3 jimpedixxu lill-awtorità nazzjonali tas-sikurezza kkonċernata milli twettaq b'mod effettiv il-kompiti tagħha b'rabta mas-sikurezza u l-interoperabilità ferrovjarja, l-Aġenzija għandha tirrakkomanda lill-awtorità nazzjonali tas-sikurezza biex tieħu l-passi xierqa fi żmien li għandu jiġi definit billi titqies l-importanza tan-nuqqas.
5. Fejn awtorità nazzjonali tas-sikurezza ma taqbilx mar-rakkomandazzjoni tal-Aġenzija li saret referenza għaliha fil-paragrafu 4, jew fejn ma tittieħed ebda azzjoni minn awtorità nazzjonali tas-sikurezza bħala riżultat tar-rakkomandazzjoni tal-Aġenzija fi żmien 3 xhur minn meta tirċeviha, il-Kummissjoni tista' tieħu deċizjoni fi żmien sitt xhur skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 75.
6. L-Aġenzija għandha tkun intitolata wkoll li twettaq spezzjonijiet imħabbra jew għall-għarrieda fl-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, biex tivverifika oqsma speċifiċi tal-attivitajiet u t-thaddim tagħhom, b'mod partikolari teżamina dokumenti, proċessi u

¹¹ ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30.

rekords relatati mal-kompiti tagħhom imsemmija fl-Artikolu 16 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja]. L-ispezzjonijiet jistgħu jsiru fuq bażi *ad hoc* jew skont pjan żviluppat mill-Aġenzija. Spezzjoni ma għandhiex iddum aktar minn jumejn. L-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri għandhom jiffacilitaw il-hidma tal-persunal tal-Aġenzija. L-Aġenzija għandha tipprovdi lill-Kummissjoni rapport dwar kull spezzjoni.

Artikolu 30

Monitoraġġ tal-korpi notifikati tal-valutazzjoni tal-impatt

1. L-Aġenzija għandha timmonitorja l-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità permezz ta' assistenza lill-korpi tal-akkreditazzjoni, awditjar u spezzjonijiet, kif previst fil-paragrafi 2-5.
2. L-Aġenzija għandha tappoġġja l-akkreditazzjoni armonizzata tal-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità, b'mod partikolari billi tagħti gwida xierqa dwar il-kriterji ta' evalwazzjoni u l-proċeduri sabiex jiġi valutat jekk il-korpi notifikati jissodisfawx ir-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 27 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] lill-korpi tal-akkreditazzjoni, permezz tal-infrastruttura Ewropea ta' akkreditament rikonoxxuta mill-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 339/93.
3. Fil-każ ta' korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità li ma jkunux akkreditati skont l-Artikolu 24 tad-Direttiva... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità], l-Aġenzija tista' tivverifika l-kapaċitajiet tagħhom biex jilhqu r-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 27 ta' dik id-Direttiva. Il-proċedura għat-tweqqif tal-awditjar għandha tiġi adottata mill-Bord Maniġerjali.
4. L-Aġenzija għandha tohroġ rapporti tal-awditjar li jkopru l-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 3 u tibgħathom lill-korp innotifikat ta' valutazzjoni tal-impatt ikkonċernat u lill-Kummissjoni. Kull rapport tal-awditjar għandu jinkludi, b'mod partikolari, kwalunkwe defiċjenzi identifikati mill-Aġenzija u r-rakkomandazzjonijiet għat-titjib. Jekk l-Aġenzija tqis li dawn in-nuqqasijiet jimpedixxu lill-korp innotifikat ikkonċernat milli jwettaq b'mod effettiv il-kompiti tiegħu b'rabta mas-sikurezza u l-interoperabilità ferrovarja, l-Aġenzija għandha tadotta rakkomandazzjoni li fiha titlob lill-Istat Membru li fih ikun stabbilit il-korp innotifikat biex jieħu passi xierqa fi żmien limitat.
5. Meta Stat Membru ma jaqbilx mar-rakkomandazzjoni msemmija fil-paragrafu 4, jew fejn ma tittiehed l-ebda azzjoni minn korp innotifikat bħala riżultat tar-rakkomandazzjoni tal-Aġenzija fi żmien 3 xhur minn meta jirċeviha, il-Kummissjoni tista' tadotta opinjoni fi żmien sitt xhur skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 75.
6. L-Aġenzija tista', inkluż f'kooperazzjoni mal-korpi nazzjonali rilevanti tal-akkreditazzjoni, twettaq spezzjonijiet imħabbra jew għall-għarrieda tal-korpi notifikati tal-valutazzjoni tal-impatt biex tivverifika oqsma speċifiċi tal-attivitajiet u t-tħaddim tagħhom, b'mod partikolari teżamina dokumenti, ċertifikati u rekords relatati mal-kompiti tagħhom imsemmija fl-Artikolu 27 tad-Direttiva [...] [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità]. L-ispezzjonijiet jistgħu jitwettqu fuq bażi *ad hoc* jew skont pjan żviluppat mill-Aġenzija. Spezzjoni ma għandhiex iddum aktar minn

jumejn. Il-korpi nnotifikati tal-valutazzjoni tal-konformità għandhom jiffaċilitaw il-hidma tal-persunal tal-Aġenzija. L-Aġenzija għandha tipprovdi lill-Kummissjoni rapport dwar kull spezzjoni.

Artikolu 31

Monitoraġġ tal-progress tal-interoperabilità u s-sikurezza

1. L-Aġenzija, flimkien man-netwerk tal-korpi nazzjonali ta' investigazzjoni, għandha tiġbor dejta rilevanti dwar l-aċċidenti u l-inċidenti u timmonitorja l-kontribut tal-korpi nazzjonali ta' investigazzjoni għas-sikurezza tas-sistema ferrovjarja shiha.
2. L-Aġenzija għandha timmonitorja l-prestazzjoni globali tas-sikurezza tas-sistema ferrovjarja. L-Aġenzija tista', b'mod partikolari, tfittex l-assistenza tan-netwerks imsemmija fl-Artikolu 34, inkluż il-ġbir ta' dejta. L-Aġenzija għandha tuża wkoll id-dejta miġbura mill-Eurostat u għandha tikkooopera mal-Eurostat biex tevita kwalunkwe duplikazzjoni tax-xogħol u biex tassigura l-konsistenza metodoloġika bejn l-indikaturi komuni tas-sikurezza u l-indikaturi użati f'modalitajiet oħra ta' trasport.
3. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Aġenzija għandha tohroġ rakkomandazzjonijiet dwar kif tista' tittejjeb l-interoperabilità tas-sistemi ferrovjarji, b'mod partikolari billi tiġi ffaċilitata l-koordinazzjoni bejn l-imprizi ferrovjarji u l-amministraturi tal-infrastruttura, jew bejn l-amministraturi tal-infrastruttura.
4. L-Aġenzija għandha timmonitorja l-progress dwar l-interoperabilità u s-sikurezza tas-sistemi ferrovjarji. Kull sentejn hija għandha tipprezenta lill-Kummissjoni u tippubblika rapport dwar il-progress fuq l-interoperabilità u s-sikurezza fiż-Żona Ferrovjarja Unika Ewropea.
5. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Aġenzija għandha tipprovdi rapporti dwar l-implimentazzjoni u l-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar is-sikurezza u l-interoperabilità fi Stat Membru partikolari.

KAPITOLU 8

KOMPITI OĦRA

Artikolu 32

Il-persunal ferrovjarju

1. L-Aġenzija għandha twettaq il-kompiti xierqa relatati mal-persunal ferrovjarju stipulati fl-Artikoli 4, 20, 22, 23, 25, 28, 33, 34, 35 u 37 tad-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹².
2. L-Aġenzija tista' tiġi mitluba mill-Kummissjoni biex twettaq kompiti oħra relatati mal-persunal ferrovjarju skont id-Direttiva 2007/59/KE.
3. L-Aġenzija għandha tikkonsulta lill-awtoritajiet kompetenti dwar kwistjonijiet tal-persunal ferrovjarju fir-rigward tal-kompiti msemmija fil-paragrafi 1 u 2. L-Aġenzija tista' tippromwovi l-koooperazzjoni bejn daww il-awtoritajiet, inkluż billi torganizza laqgħat xierqa mar-rappreżentanti tagħhom.

¹² ĠU L 315, 3.12.2007, p. 51.

Ir-registri u l-aċċessibilità tagħhom

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi u żzomm ir-registri Ewropej previsti fl-Artikolu 43, 44 u 45 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità]. L-Aġenzija għandha taġixxi bhala l-awtorità tas-sistema għar-registri u l-bażi tad-dejta kollha msemmija fid-Direttivi dwar is-Sikurezza, l-Interoperabilità u s-Sewwieqa tal-Ferroviji. Dan għandu jinkludi b'mod partikolari:
 - (a) l-iżvilupp u ż-żamma tal-ispeċifikazzjonijiet tar-registri;
 - (b) il-koordinament tal-iżviluppi fl-Istati Membri b'rabta mar-registri;
 - (c) l-għoti ta' gwida dwar ir-registri lill-partijiet interessati rilevanti;
 - (d) rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar titjib fl-ispeċifikazzjoni tar-registri eżistenti u kwalunkwe htieġa li jiġu stabbiliti oħrajn godda.
2. L-Aġenzija għandha tagħmel pubblikament disponibbli d-dokumenti u r-registri li ġejjin previsti mid-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] u d-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja]:
 - (a) id-dikjarazzjonijiet tal-KE tal-verifika tas-sottosistemi;
 - (b) id-dikjarazzjonijiet tal-KE tal-konformità tal-kostitwenti tal-interoperabilità u d-dikjarazzjonijiet tal-KE tal-adegwatezza għall-użu tal-kostitwenti tal-interoperabilità;
 - (c) il-liċenzji mahruġa skont id-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-istabbiliment taż-Żona Ferrovjarja Unika Ewropea (riformulazzjoni)];
 - (d) iċ-ċertifikati tas-sikurezza mahruġa skont l-Artikolu 10 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja];
 - (e) ir-rapporti ta' investigazzjoni mibgħuta lill-Aġenzija skont l-Artikolu 24 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja];
 - (f) ir-regoli nazzjonali nnotifikati lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja] u l-Artikoli 14 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità];
 - (g) ir-registri tal-vetturi, inkluż permezz ta' links mar-registri nazzjonali rilevanti;
 - (h) ir-registri tal-infrastruttura, inkluż permezz ta' links mar-registri nazzjonali rilevanti;
 - (i) ir-registru Ewropew ta' tipi ta' vetturi awtorizzati;
 - (j) ir-registru tat-talbiet għal bidliet u tal-bidliet ippjanati fl-ispeċifikazzjonijiet tal-ERTMS;
 - (k) ir-registru tat-talbiet għal bidliet u tal-bidliet ippjanati fl-ispeċifikazzjonijiet tal-Applikazzjonijiet Telematiċi għall-Passiġġieri (TAP) TSI/Applikazzjonijiet Telematiċi għall-Merkanzija (TAF) TSI;
 - (l) ir-registru tal-marki tal-kustodju tal-vettura li jinżamm mill-Aġenzija skont it-TSI dwar it-thaddim u l-ġestjoni tat-traffiku;
 - (m) ir-rapporti dwar il-kwalità mahruġa skont l-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 1371/2007.

3. L-arrangamenti prattiċi sabiex jintbagħtu d-dokumenti msemmija fil-paragrafu 2 għandhom jiġu diskussi u mifthiema mill-Kummissjoni u l-Istati Membri fuq il-bażi ta' abbozz imħejji mill-Aġenzija.
4. Meta jibagħtu d-dokumenti msemmija fil-paragrafu 2, il-korpi kkonċernati jistgħu jindikaw liema dokumenti ma għandhomx jiġu żvelati lill-pubbliku għal raġunijiet ta' sikurezza.
5. L-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-ħruġ tal-liċenzji u ċ-ċertifikati msemmija fil-punti (c) u (d) tal-paragrafu 2 għandhom jinnotifikaw lill-Aġenzija fi żmien xahar minn kull deċiżjoni individwali ta' ħruġ, tiġdid, emenda jew revoka ta' dawk il-liċenzji u ċertifikati.
6. L-Aġenzija tista' tinkludi kwalunkwe dokument pubbliku jew link rilevanti għall-għanijiet ta' dan ir-Regolament fil-bażi tad-dejta pubblika, filwaqt li tqis il-leġiżlazzjoni applikabbli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data.

Artikolu 34

Netwerks ta' awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, korpi ta' investigazzjoni u korpi rappreżentattivi

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi netwerk tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza u netwerk tal-korpi ta' investigazzjoni msemmija fl-Artikolu 21 tad-Direttiva.../... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja]. L-Aġenzija għandha ttipprovdihom segretarjat. Il-kompiti tan-netwerks għandhom ikunu, b'mod partikolari:
 - (a) l-iskambju ta' informazzjoni relatata mas-sikurezza u l-interoperabilità ferrovarja;
 - (b) il-promozzjoni ta' prattiċi tajba;
 - (c) il-forniment ta' dejta dwar is-sikurezza ferrovarja lill-Aġenzija, b'mod partikolari dejta relatata mal-indikaturi komuni tas-sikurezza.

L-Aġenzija għandha tiffaċilita l-kooperazzjoni bejn dawk in-netwerks, b'mod partikolari hija tista' tiddeċiedi li torganizza laqgħat kongunti taż-żewġ netwerks.
2. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi netwerk ta' korpi rappreżentattivi mis-settur ferrovarju li jaġixxu fil-livell tal-Unjoni. Il-lista ta' dawn il-korpi għandha tiġi definita f'att ta' implimentazzjoni adottat mill-Kummissjoni, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 75. L-Aġenzija għandha ttipprovi lin-netwerk b'segretarjat. Il-kompiti tan-netwerk għandhom ikunu, b'mod partikolari:
 - (d) l-iskambju ta' informazzjoni relatata mas-sikurezza u l-interoperabilità ferrovarja;
 - (e) il-promozzjoni ta' prattiċi tajba;
 - (f) il-forniment ta' dejta dwar is-sikurezza u l-interoperabilità ferrovarja lill-Aġenzija.
3. In-netwerks imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 jistgħu johorġu opinjonijiet mhux vinkolanti dwar l-abbozz ta' rakkomandazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 9(2).
4. L-Aġenzija tista' tistabbilixxi netwerks oħra ma' korpi jew awtoritajiet responsabbli għal parti mis-sistema ferrovarja.

5. Il-Kummissjoni tista' tipparteċipa fil-laqgħat tan-netwerks imsemmija f'dan l-Artikolu.

Artikolu 35

Komunikazzjoni u disseminazzjoni

L-Aġenzija għandha tikkomunika u xxerred lill-partijiet interessati rilevanti l-qafas Ewropew tal-leġiżlazzjoni dwar il-ferroviji, standards u gwida, skont il-pjanijiet rilevanti ta' komunikazzjoni u disseminazzjoni adottati mill-Bord Maniġerjali. Dawk il-pjanijiet, ibbażati fuq analiżi tal-ħtiġijiet, għandhom jiġu aġġornati b'mod regolari mill-Bord Maniġerjali.

Artikolu 36

Riċerka u promozzjoni tal-innovazzjoni

1. L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi, fuq talba tal-Kummissjoni, għall-attivitajiet ta' riċerka ferrovjarja fil-livell tal-Unjoni, fosthom permezz ta' appoġġ lis-servizzi rilevanti tal-Kummissjoni u korpi rappreżentattivi. Dan il-kontribut għandu jkun mingħajr preġudizzju għal attivitajiet oħra ta' riċerka fil-livell tal-Unjoni.
2. Il-Kummissjoni tista' tafda lill-Aġenzija bil-kompitu li tippromwovi l-innovazzjoni bil-għan li jitjiebu l-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja, b'mod partikolari l-użu ta' sistemi ġodda tal-informatika u sistemi ta' monitoraġġ u lokalizzazzjoni.

Artikolu 37

Assistenza lill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija għandha, fuq talba tal-Kummissjoni, tassisti lill-Kummissjoni fl-implimentazzjoni ta' leġiżlazzjoni tal-Unjoni mmirata sabiex ittejjeb il-livell ta' interoperabilità tas-sistemi ferrovjarji u sabiex tiżviluppa approċċ komuni għas-sikurezza fis-sistema ferrovjarja Ewropea.
2. Din l-assistenza tista' tinkludi:
 - (g) l-għoti ta' parir tekniku fi kwistjonijiet li jkunu jeħtieġu kompetenza speċifika;
 - (h) għbir ta' informazzjoni permezz tan-netwerks imsemmija fl-Artikolu 34.

Artikolu 38

Assistenza fil-valutazzjoni ta' proġetti ferrovjarji

Mingħajr preġudizzju għad-derogi previsti mill-Artikolu 9 tad-Direttiva [...] [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità Ferrovjarja], l-Aġenzija għandha, fuq talba tal-Kummissjoni, teżamina, mill-perspettiva tal-interoperabilità u s-sikurezza, kwalunkwe proġett li jinvolvi d-disinn, il-konstruzzjoni, it-tiġdid jew l-aġġornament tas-sottosistema li għaliha tkun giet ipprezentata applikazzjoni għal appoġġ finanzjarju mill-Unjoni.

Fi żmien li għandu jiġi maqbul mal-Kummissjoni skont l-importanza tal-proġett u r-riżorsi disponibbli u li ma għandux jaqbeż ix-xahrejn, l-Aġenzija għandha tagħti opinjoni dwar jekk il-proġett jikkonformax mal-leġiżlazzjoni rilevanti dwar l-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja.

Artikolu 39

Assistenza lill-Istati Membri, lill-pajjiżi kandidati u lill-partijiet interessati

1. Fuq inizjattiva proprja jew fuq talba tal-Kummissjoni, tal-Istati Membri, tal-pajjiżi kandidati jew tan-netwerks imsemmija fl-Artikolu 34, l-Aġenzija għandha tipparteċipa f'taħriġ u attivitajiet oħra xierqa li jirrigwardaw l-applikazzjoni u l-ispejgazzjoni tal-leġiżlazzjoni dwar l-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja u prodotti relatati tal-Aġenzija bħal registri, gwidi jew rakkomandazzjonijiet dwar l-implimentazzjoni.
2. In-natura u l-firxa tal-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu deċiżi mill-Bord u jkunu inklużi fil-programm ta' ħidma.

Artikolu 40

Relazzjonijiet internazzjonali

1. Safejn ikun meħtieġ sabiex jintlahqu l-għanijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament u mingħajr preġudizzju għall-kompetenzi rispettivi tal-Istati Membri u l-istituzzjonijiet tal-Unjoni, inkluż is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna, l-Aġenzija tista' tiżviluppa kuntatti u tidhol f'arranġamenti amministrattivi ma' awtoritajiet ta' sorveljanza, organizzazzjonijiet internazzjonali u l-amministrazzjonijiet pajjiżi terzi kompetenti fil-kwistjonijiet koperti mill-attivitajiet tal-Aġenzija bil-għan li żżomm aġġornata mal-iżviluppi tekniċi u xjentifiċi u tassigura l-promozzjoni tal-leġiżlazzjoni u l-istandards tal-Unjoni Ewropea dwar il-ferroviji.
2. Dawk l-arranġamenti ma għandhomx johlqu obbligi legali fir-rigward tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha u lanqas ma għandhom jimpedixxu lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet kompetenti tagħhom milli jikkonkludu arranġamenti bilaterali jew multilaterali ma' dawk l-awtoritajiet ta' sorveljanza, l-organizzazzjonijiet internazzjonali u l-amministrazzjonijiet ta' pajjiżi terzi. Dawk l-arranġamenti u l-kooperazzjoni għandhom ikunu soġġetti għal diskussjoni minn qabel mal-Kummissjoni u rappurtar regolari lilha.
3. Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta strateġija għar-relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi jew ma' organizzazzjonijiet internazzjonali fir-rigward ta' kwistjonijiet li għalihom l-Aġenzija tkun kompetenti. Din l-istrateġija għandha tiġi inkluża fil-programm ta' ħidma annwali u pluriennali tal-Aġenzija, bi speċifikazzjoni tar-riżorsi assoċjati.

Artikolu 41

Koordinazzjoni fir-rigward tal-ispare parts

L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi għall-identifikazzjoni ta' spare parts ferrovjarji potenzjali li għandhom jiġu standardizzati. Għal dan il-għan, l-Aġenzija tista' tistabbilixxi grupp ta' ħidma sabiex jikkoordina l-attivitajiet tal-partijiet interessati u tista' tistabbilixxi kuntatti mal-korpi Ewropej ta' standardizzazzjoni. L-Aġenzija għandha tippreżenta rakkomandazzjonijiet xierqa lill-Kummissjoni.

KAPITOLU 9

ORGANIZZAZZJONI TAL-AĠENZIJA

Artikolu 42

Struttura amministrattiva u manġerjali

L-istruttura amministrattiva u manġerjali tal-Aġenzija għandha tinkludi:

- (a) Bord Manġerjali, li għandu jeżerċita l-funzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 47;
- (b) Bord Eżekuttiv li għandu jeżerċita l-funzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 49;
- (c) Direttur Eżekuttiv li għandu jeżerċita r-responsabbiltajiet stabbiliti fl-Artikolu 50;
- (d) Bord tal-Appell li għandu jeżerċita r-responsabbiltajiet stabbiliti fl-Artikoli 54 sa 56.

Artikolu 43

Kompożizzjoni tal-Bord Manġerjali

1. Il-Bord Manġerjali għandu jkun iffurmat minn rappreżentant wieħed minn kull Stat Membru u erba' rappreżentanti tal-Kummissjoni, kollha bid-dritt tal-vot.

Il-Bord Manġerjali għandu jinkludi wkoll sitt rappreżentanti, mingħajr id-dritt tal-vot, li jirrappreżentaw, f'livell Ewropew, lill-gruppi li ġejjin:

- (a) l-imprizi ferrovjarji;
- (b) l-amministraturi tal-infrastruttura;
- (c) l-industrija ferrovjarja;
- (d) it-trejdjunjins;
- (e) il-passiġġieri;
- (f) il-kljenti tat-trasport tal-merkanzija.

Għal kull wieħed minn dawn il-gruppi, il-Kummissjoni għandha taħtar rappreżentant u sostitut minn lista qasira ta' erba' ismijiet ippreżentati mill-organizzazzjonijiet Ewropej rispettivi tagħhom.

2. Il-membri tal-bord u s-sostituti tagħhom għandhom jinhatru fid-dawl tal-għarfien tagħhom tal-kompitu ċentrali tal-Aġenzija, billi jitqiesu l-hiliet manġerjali, amministrattivi u baġitarji rilevanti. Il-partijiet kollha għandhom jagħmlu sforzi sabiex jillimitaw id-dawran tar-rappreżentanti tagħhom fil-Bord, sabiex jassiguraw il-kontinwità tal-hidma tal-Bord. Il-partijiet kollha għandhom ifittxu li jilhqu rappreżentanza bbilanċjata bejn l-irġiel u n-nisa fil-Bord Manġerjali.
3. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jaħtru lill-membri tagħhom tal-Bord Manġerjali u sostitut li jirrappreżenta lill-membri fin-nuqqas tiegħu/tagħha.
4. Il-mandat tal-membri għandu jkun ta' erba' snin u jista' jiġġedded.
5. Meta jkun xieraq, il-partecipazzjoni tar-rappreżentanti ta' pajjiżi terzi u l-kundizzjonijiet tagħha għandhom jiġu stabbiliti fl-arrangamenti msemmija fl-Artikolu 68.

Artikolu 44

President tal-Bord Maniġerjali

1. Il-Bord Maniġerjali għandu jeleggi, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri bid-dritt tal-vot, President minn fost ir-rappreżentanti tal-Istati Membri u Viċi President minn fost il-membri tiegħu.
Il-Viċi President għandu jiehu l-post tal-President f'każ li l-President ma jkunx jista' jattendi għad-dmirijiet tiegħu/tagħha.
2. Il-mandat tal-President u tal-Viċi President għandu jkun għal erba' snin u jista' jiġġedded. Madankollu, jekk is-sħubija tagħhom fil-Bord Maniġerjali tintemm fi kwalunkwe hin matul il-mandat tagħhom, il-mandat tagħhom għandu jiskadi wkoll f'dik id-data b'mod awtomatiku.

Artikolu 45

Laqgħat

3. Il-laqgħat tal-Bord Maniġerjali għandhom jissejhu mill-President tiegħu. Id-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija għandu jiehu sehem fil-laqgħat.
4. Il-Bord Maniġerjali għandu jiltaqa' mill-anqas darbtejn fis-sena. Huwa għandu jiltaqa' wkoll fuq inizjattiva tal-President, fuq talba tal-Kummissjoni, fuq talba tal-maġġoranza tal-membri tiegħu jew ta' terz tar-rappreżentanti tal-Istati Membri fil-Bord.

Artikolu 46

Votazzjoni

Sakemm ma jkunx indikat mod ieħor f'dan ir-Regolament, il-Bord Maniġerjali għandu jiehu d-deċiżjonijiet tiegħu b'maġġoranza assoluta tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot. Kull membru bid-dritt tal-vot għandu jkollu vot wieħed.

Artikolu 47

Funzjonijiet tal-Bord Maniġerjali

1. Sabiex ikun żgurat li l-Aġenzija twettaq il-kompiti tagħha, il-Bord Maniġerjali għandu:
 - (a) jadotta r-Rapport Annwali dwar l-attivitajiet tal-Aġenzija għas-sena ta' qabel, jibagħtu, sal-1 ta' Lulju, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri u jagħmlu pubbliku;
 - (b) kull sena jadotta, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot, wara li jkun irċieva l-opinjoni tal-Kummissjoni u skont l-Artikolu 48, il-programm ta' hidma annwali tal-Aġenzija għas-sena ta' wara u programm ta' hidma strateġiku pluriennali;
 - (c) jadotta, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot, il-baġit annwali tal-Aġenzija u jeżerċita funzjonijiet oħra marbuta mal-baġit tal-Aġenzija, skont il-Kapitolu 10;
 - (d) jistabbilixxi proċeduri għat-tehid ta' deċiżjonijiet mid-Direttur Eżekuttiv;
 - (e) jadotta politika dwar iż-żjarat skont l-Artikolu 10;

- (f) jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tiegħu;
 - (g) jadotta u jaġġorna l-pjani ta' komunikazzjoni u disseminazzjoni msemmija fl-Artikolu 35;
 - (h) jadotta proċeduri għat-twettiq tal-awditjar imsemmi fl-Artikoli 29 u 30;
 - (i) f'konformità mal-paragrafu 2, jeżerċita, fir-rigward tal-persunal tal-Aġenzija, is-setgħat tal-awtorità tal-ħatra mogħtija permezz tar-Regolamenti tal-Persunal lill-Awtorità tal-ħatra u tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Oħra lill-Awtorità mogħtija s-Setgħa biex Tikkonkludi Kuntratti ta' Impjieg ("is-setgħat tal-awtorità li taħtar");
 - (j) jadotta regoli ta' implimentazzjoni xierqa għar-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-oħra skont il-proċedura prevista fl-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal;
 - (k) jaħtar id-Direttur Eżekuttiv u jkun jista' jestendi l-mandat tiegħu jew inehħih mill-kariga, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot, skont l-Artikolu 62;
 - (l) jadotta strateġija kontra l-frodi, li tkun proporzjonata mar-riskji ta' frodi wara li jitqiesu l-kostijiet u l-benefiċċji tal-miżuri li jridu jiġu implimentati;
 - (m) jassigura segwitu adegwat għas-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet li johorġu mill-investigazzjonijiet tal-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u d-diversi rapporti tal-awditjar u evalwazzjonijiet interni jew esterni;
 - (n) jadotta regoli għall-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess fir-rigward tal-membri tal-Bord Maniġerjali u tal-Bord tal-Appell.
2. Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta, skont il-proċedura prevista fl-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal, deċiżjoni bbażata fuq l-Artikolu 2(1) tar-Regolamenti tal-Persunal u fuq l-Artikolu 6 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Oħra li tiddelega s-setgħat rilevanti tal-awtorità tal-ħatra lid-Direttur Eżekuttiv u tiddefinixxi l-kundizzjonijiet li taħthom din id-delega tas-setgħat tista' tkun sospiża. Id-Direttur Eżekuttiv huwa awtorizzat li jissottodelega dawn is-setgħat.

B'applikazzjoni tas-subparagrafu preċedenti, fejn ċirkustanzi eċċezzjonali ħafna jitolbu dan, il-Bord Maniġerjali jista', permezz ta' deċiżjoni, jissospendi temporanjament id-delegazzjoni ta' setgħat tal-awtorità tal-ħatra lid-Direttur Eżekuttiv u dawk sottodelegati minn dan tal-aħħar u jeżerċitahom hu stess jew jiddelegahom lil wiehed mill-membri tiegħu jew lil membru tal-persunal għajr id-Direttur Eżekuttiv.

Artikolu 48

Programmi ta' hidma annwali u pluriennali

1. Il-Bord tal-Aġenzija għandu jadotta l-programm ta' hidma sat-30 ta' Novembru ta' kull sena, waqt li jqis l-opinjoni tal-Kummissjoni, u jibagħtu lill-Istati Membri, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lin-netwerks imsemmija fl-Artikolu 34.
2. Il-programm ta' hidma għandu jiġi adottat mingħajr preġudizzju għall-proċedura baġitarja annwali tal-Unjoni. Jekk, fi zmien 15-il jum mill-adozzjoni tal-programm ta' hidma, il-Kummissjoni tesprimi n-nuqqas ta' qbil tagħha mal-programm, il-Bord Maniġerjali għandu jerga' jeżaminah u jadottah, kif emendat jekk ikun meħtieġ, fi

żmien xahrejn, fit-tieni qari jew b' maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bidritt tal-vot, inkluż mir-rappreżentanti kollha tal-Kummissjoni, jew b'unanimità tar-rappreżentanti tal-Istati Membri.

3. Il-programm ta' hidma tal-Aġenzija għandu jidentifika l-għanijiet ta' kull attività. Bħala regola ġenerali, kull attività u proġett iridu jkunu marbuta b'mod ċar mar-riżorsi meħtieġa sabiex jitwettqu, skont il-prinċipji tal-ibbaġitjar u tal-immanigġjar ibbażat fuq l-attività u l-proċedura ta' valutazzjoni bikrija tal-impatt prevista fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 7.
4. Il-Bord Maniġerjali għandu, jekk ikun meħtieġ, jemenda l-programm ta' hidma adottat meta jingħata kompitu ġdid lill-Aġenzija. L-inklużjoni ta' tali kompitu ġdid għandha tkun soġġetta għal analiżi tal-implikazzjonijiet f'termini ta' riżorsi umani u baġitarji u tista' tkun soġġetta għal deċiżjoni sabiex jiġu posposti kompiti oħra.
5. Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta wkoll u jaġġorna programm ta' hidma strateġiku pluriennali sat-30 ta' Novembru ta' kull sena. Għandha tiġi kkunsidrata l-opinjoni tal-Kummissjoni. Il-Parlament Ewropew u n-netwerks imsemmija fl-Artikolu 34 għandhom jiġu kkonsultati dwar l-abbozz. Il-programm ta' hidma pluriennali adottat għandu jintbagħat lill-Istati Membri, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lin-netwerks imsemmija fl-Artikolu 34.

Artikolu 49

Bord Eżekuttiv

1. Il-Bord Maniġerjali għandu jkun assistit minn Bord Eżekuttiv.
2. Il-Bord Eżekuttiv għandu jipprepara d-deċiżjonijiet li għandhom jiġu adottati mill-Bord Maniġerjali. Fejn ikun meħtieġ, minhabba l-urġenza, huwa għandu jieħu ċerti deċiżjonijiet provviżorji f'isem il-Bord Maniġerjali, b'mod partikolari fir-rigward ta' kwistjonijiet amministrattivi u baġitarji.

Flimkien mal-Bord Maniġerjali, huwa għandu jassigura segwitu xieraq għas-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet li joħorgu mill-investigazzjonijiet tal-OLAF u d-diversi rapporti tal-awditjar u evalwazzjonijiet interni jew esterni.

Mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet tad-Direttur Eżekuttiv, kif stabbiliti fl-Artikolu 30, huwa għandu jassistih u jagħtih parir fl-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet tal-Bord Maniġerjali, bl-iskop li tissaħħaħ is-superviżjoni tal-ġestjoni amministrattiva u baġitarja.
3. Il-Bord Eżekuttiv għandu jkun magħmul mill-President tal-Bord Maniġerjali, rappreżentant tal-Kummissjoni u [erba'] membri oħra tal-Bord Maniġerjali. Il-Bord Maniġerjali għandu jahtar il-membri tal-Bord Eżekuttiv u l-president tiegħu.
4. Il-mandat tal-membri tal-Bord Eżekuttiv għandu jkun l-istess bħal dak tal-membri tal-Bord Maniġerjali.
5. Il-Bord Eżekuttiv għandu jiltaqa' mill-anqas darba kull tliet xhur. Il-president tal-Bord Eżekuttiv għandu jsejjah laqgħat addizzjonali fuq talba tal-membri tiegħu.
6. Il-Bord Maniġerjali għandu jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tal-Bord Eżekuttiv.

Dmirijiet tad-Direttur Eżekuttiv

1. L-Aġenzija għandha tkun immanigġata mid-Direttur Eżekuttiv tagħha, li għandu jkun kompletament indipendenti fit-twettiq tad-dmirijiet tiegħu. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun responsabbli quddiem il-Bord Maniġerjali għall-attivitajiet tiegħu.
2. Mingħajr preġudizzju għas-setgħat tal-Kummissjoni, tal-Bord Maniġerjali, jew tal-Bord Eżekuttiv, id-Direttur Eżekuttiv ma għandu jfittex jew jiehu struzzjonijiet mingħand l-ebda gvern jew xi korp ieħor.
3. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jirrapporta lill-Parlament Ewropew dwar it-twettiq tad-dmirijiet tiegħu meta jintalab. Il-Kunsill jista' jistieden lid-Direttur Eżekuttiv biex jirrapporta dwar it-twettiq tad-dmirijiet tiegħu.
4. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun ir-rappreżentant legali tal-Aġenzija. Huwa għandu jadotta d-deċiżjonijiet, ir-rakkomandazzjonijiet, l-opinjoni u atti formali oħra tal-Aġenzija.
5. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun responsabbli għall-ġestjoni amministrattiva tal-Aġenzija u għall-implimentazzjoni tal-kompiti assenjati lilha b'dan ir-Regolament. B'mod partikolari, id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun responsabbli għal:
 - (a) l-amministrazzjoni minn ġurnata għall-oħra tal-Aġenzija;
 - (b) l-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet adottati mill-Bord Maniġerjali;
 - (c) il-preparazzjoni tal-programm ta' hidma annwali u l-programm ta' hidma strateġiku pluriennali u, s-sottomissjoni tagħhom lill-Bord Maniġerjali wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni;
 - (d) l-implimentazzjoni tal-programm ta' hidma annwali u l-programm ta' hidma strateġiku pluriennali u safejn ikun possibbli, iwieġeb għat-talbiet għall-assistenza mill-Kummissjoni fir-rigward tal-kompiti tal-Aġenzija skont dan ir-Regolament;
 - (e) ir-rappurtar lill-Bord Maniġerjali dwar l-implimentazzjoni tal-programm ta' hidma strateġiku pluriennali;
 - (f) it-teħid tal-passi neċessarji, b'mod partikolari l-adozzjoni tal-istruzzjonijiet amministrattivi interni u l-pubblikazzjoni tal-ordnijiet, sabiex ikun żgurat li l-Aġenzija topera skont dan ir-Regolament;
 - (g) l-istabbiliment ta' sistema effettiva ta' monitoraġġ biex tqabbel ir-riżultati tal-Aġenzija mal-għanijiet operattivi tagħha u l-istabbiliment ta' sistema ta' valutazzjoni regolari li tikkorrispondi ma' standards professjonali rikonoxxuti;
 - (h) il-preparazzjoni kull sena, ta' abbozz ta' rapport ġenerali fuq il-bażi tas-sistemi ta' monitoraġġ u valutazzjoni msemmija fil-punt (g), u s-sottomissjoni tiegħu lill-Bord Maniġerjali;
 - (i) il-preparazzjoni tal-abbozz tal-estimi tad-dhul u n-nefqa tal-Aġenzija skont l-Artikolu 58 u l-implimentazzjoni tal-baġit skont l-Artikolu 59;
 - (j) it-thejjija tar-rapport annwali dwar l-attivitajiet tal-Aġenzija u l-prezentazzjoni tiegħu lill-Bord Maniġerjali għall-valutazzjoni;

- (k) it-tnejjija ta' pjan ta' azzjoni li jsegwi fuq il-konklużjonijiet tal-evalwazzjonijiet retrospettivi u jirrapporta dwar il-progress darbtejn fis-sena lill-Kummissjoni;
- (l) il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-applikazzjoni ta' miżuri preventivi kontra l-frodi u kwalunkwe attività illegali oħra, permezz ta' kontrolli effettivi u, jekk jinstabu irregolaritajiet, permezz tal-irkupru tal-ammonti mħallsa bi żball u, fejn ikun xieraq, permezz ta' pjeni amministrattivi u finanzjarji effettivi, proporzjonati u dissważivi;
- (m) il-preparazzjoni ta' strateġija kontra l-frodi tal-Aġenzija u l-prezentazzjoni tagħha lill-Bord Maniġerjali għall-approvazzjoni;
- (n) il-preparazzjoni ta' abbozz ta' regolament finanzjarju tal-Aġenzija għall-adozzjoni mill-Bord Maniġerjali skont l-Artikolu 60, u r-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu.

Artikolu 51

Holqien u kompożizzjoni tal-Bordijiet tal-Appell

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi Bord tal-Appell wiehed jew aktar.
2. Bord tal-Appell għandu jkun magħmul minn President u żewġ membri oħra. Huma għandhom ikollhom sostituti sabiex jirrapprezentawhom fin-nuqqas tagħhom.
3. Il-Bord Maniġerjali għandu jahtar il-President, il-membri l-oħra u s-sostituti tagħhom minn lista ta' kandidati kwalifikati stabbilita mill-Kummissjoni.
4. Fejn il-Bord tal-Appell iħoss li n-natura tal-appell titlob dan, huwa jista' jitlob lill-Bord Maniġerjali biex jahtar żewġ membri addizzjonali u s-sostituti tagħhom mil-lista msemmija fil-paragrafu 3.
5. Fuq proposta tal-Aġenzija, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tal-Bord tal-Appell, wara li tkun ikkonsultat lill-Bord Maniġerjali u skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 75.

Artikolu 52

Membri tal-Bord tal-Appell

1. Il-mandat tal-membri u tas-sostituti ta' Bord tal-Appell għandu jkun ta' erba' snin u jista' jiġi mġedded.
2. Il-membri ta' Bord tal-Appell għandhom ikunu indipendenti u ma jistgħux iwettqu kompiti oħra fi hdan l-Aġenzija. Fit-teħid tad-deċiżjonijiet tagħhom huma ma għandhom ikunu marbuta bl-ebda struzzjoni.
3. Il-membri ta' Bord tal-Appell ma jistgħux jitneħħew mill-kariga jew mil-lista ta' kandidati kwalifikati matul il-mandat tagħhom, sakemm ma jkunx hemm raġunijiet serji għal tali tneħħija u l-Kummissjoni, wara li tiegħu l-opinjoni tal-Bord Maniġerjali, tiegħu deċiżjoni f'dak ir-rigward.

Artikolu 53

Esklużjoni u oġġezzjoni

1. Il-membri tal-Bord tal-Appell ma jistgħux jieħdu sehem fi proċedimenti tal-appell jekk ikollhom interess personali fil-proċedimenti, jekk kienu involuti qabel bhala rappreżentanti ta' xi waħda mill-partijiet fil-proċedimenti, jew jekk ikunu pparteċipaw fid-deċiżjoni appellata.
2. Il-membri tal-Bord tal-Appell li jqisu li ma għandhomx jipparteċipaw fi proċediment ta' appell, għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1 jew għal kwalunkwe raġuni oħra, għandhom jinfurmaw lill-Bord tal-Appell li jiddeċiedi dwar l-esklużjoni kif xieraq.

Artikolu 54

Deċiżjonijiet soġġetti għal appell

1. Jista' jitressaq appell quddiem il-Bord tal-Appell kontra deċiżjonijiet meħuda mill-Aġenzija skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18.
2. Appell imressaq skont il-paragrafu 1 ma għandux ikollu effett sospensiv. L-Aġenzija tista', madankollu, tissospendi l-applikazzjoni tad-deċiżjoni li jkun sar appell kontriha, jekk hija tħoss li ċ-ċirkustanzi jippermettu dan.

Artikolu 55

Persuni intitolati li jappellaw, il-limitu taż-żmien u l-forma

1. Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika tista' tappella kontra deċiżjoni indirizzata lil dik il-persuna mill-Aġenzija skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18.
2. L-appell, flimkien mad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet għalih, għandu jiġi pprezentat bil-miktub lill-Aġenzija fi żmien xahrejn min-notifika tal-miżura lill-persuna kkonċernata, jew, jekk il-persuna ma tigix innotifikata bil-miżura, fi żmien xahrejn mid-data li fiha ssir taf biha.

Artikolu 56

Eżami u deċiżjonijiet dwar l-appelli

1. Meta jkun qiegħed jeżamina l-appell, il-Bord tal-Appell għandu jaġixxi mingħajr dewmien. Kull meta jkun meħtieġ, huwa għandu jistieden lill-partijiet involuti fil-proċedimenti tal-appell sabiex iressqu, f'termini speċifikati, osservazzjonijiet dwar in-notifiki tagħha jew dwar il-komunikazzjonijiet minn partijiet oħra fil-proċedimenti. Il-partijiet fil-proċedimenti tal-appell għandhom ikunu intitolati li jagħmlu prezentazzjonijiet orali.
2. Il-Bord tal-Appell jista' jeżercita s-setgħa xierqa li tinsab fi hdan il-kompetenza tal-Aġenzija jew jista' jgħaddi l-każ lill-korp kompetenti tal-Aġenzija. Dan tal-aħħar għandu jkun marbut bid-deċiżjoni tal-Bord tal-Appell.

Artikolu 57

Azzjonijiet quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja

1. Azzjonijiet għat-tħassir ta' deċiżjonijiet tal-Aġenzija meħudin skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18 jistgħu jitressqu quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea biss wara li jkun u għew eżawriti l-proċeduri kollha tal-appell fi hdan l-Aġenzija.
2. L-Aġenzija għandha tiegħu l-mizuri kollha neċessarji biex tikkonforma mas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.

KAPITOLU 10

DISPOŻIZZJONIJIET FINANZJARJI

Artikolu 58

Baġit

1. Għandhom jiġu ppreparati estimi tad-dhul u n-nefqa kollha tal-Aġenzija għal kull sena finanzjarja, li tikkorrispondi mas-sena kalendarja, u għandhom jiġu pprezentati fil-baġit tal-Aġenzija. Id-dhul u n-nefqa għandhom jibbilanċjaw lil xulxin.
2. Id-dhul tal-Aġenzija għandu jikkonsisti minn:
 - (a) kontribuzzjoni mill-Unjoni,
 - (b) kwalunkwe kontribuzzjoni mill-pajjiżi terzi li jippartecipaw fil-hidma tal-Aġenzija, kif previst mill-Artikolu 68,
 - (c) it-tariffi mħallsa mill-applikanti għal, u d-detenturi ta', ċertifikati u awtorizzazzjonijiet maħruġa mill-Aġenzija skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18;
 - (d) l-imposti għall-pubblikazzjonijiet, it-taħriġ u kwalunkwe servizz ieħor ipprovdut mill-Aġenzija;
 - (e) kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja volontarja minn Stati Membri, pajjiżi terzi jew entitajiet oħra, bil-kundizzjoni li tali kontribuzzjoni ma tikkompromettix l-indipendenza u l-imparzjalità tal-Aġenzija.
3. In-nefqa tal-Aġenzija għandha tinkludi l-persunal, u spejjeż amministrattivi, infrastrutturali u operattivi.
4. Id-dhul u n-nefqa għandhom jibbilanċjaw lil xulxin.
5. Fuq il-bażi ta' abbozz imfassal mid-Direttur Eżekuttiv abbażi ta' bbaġitjar ibbażat fuq l-attività, il-Bord Maniġerjali għandu kull sena jipproduċi dikjarazzjoni tal-estimi tad-dhul u n-nefqa tal-Aġenzija għas-sena finanzjarja ta' wara. Din id-dikjarazzjoni tal-estimi, li għandha tinkludi abbozz ta' tabella tal-persunal, għandha tintbagħat mill-Bord Maniġerjali lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Jannar.
6. Id-dikjarazzjoni tal-estimi għandha tintbagħat mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (minn hawn 'il quddiem 'l-awtorità baġitarja') flimkien mal-abbozz preliminari tal-baġit generali tal-Unjoni.
7. Fuq il-bażi tad-dikjarazzjoni tal-estimi, il-Kummissjoni għandha ddaħħal fl-abbozz preliminari tal-baġit generali tal-Unjoni l-estimi li hija tqis neċessarji għat-tabella tal-persunal u l-ammont tas-sussidju li għandu jiġi impost fuq il-baġit generali, li hija għandha tressaq quddiem l-awtorità baġitarja skont l-Artikolu 314 tat-Trattat,

flimkien ma' deskrizzjoni ta' u ġustifikazzjoni għal kwalunkwe differenza bejn id-dikjarazzjoni tal-estimi tal-Aġenzija u s-sussidju li għandu jiġi impost fuq il-baġit generali.

8. L-awtorità baġitarja għandha tawtorizza l-appropriazzjonijiet għas-sussidju lill-Aġenzija. L-awtorità baġitarja għandha tadotta t-tabella tal-persunal għall-Aġenzija.
9. Il-baġit għandu jiġi adottat mill-Bord Maniġerjali, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri bid-dritt tal-vot. Il-Baġit tal-Aġenzija għandu jsir finali wara l-adozzjoni finali tal-baġit generali tal-Unjoni. Fejn ikun xieraq, huwa għandu jiġi aġġustat kif meħtieġ.
10. Il-Bord Maniġerjali għandu jinnotifika lill-awtorità baġitarja kemm jista' jkun malajr dwar l-intenzjoni tiegħu li jimplimenta kwalunkwe proġett li jista' jkollu implikazzjonijiet finanzjarji sinifikanti fuq il-finanzjament tal-baġit, b'mod partikolari kwalunkwe proġett relatat ma' proprjetà bħall-kiri jew ix-xiri ta' bini. Hija għandha tinforma dwar dan lill-Kummissjoni. Meta fergħa tal-awtorità baġitarja tkun innotifikat l-intenzjoni tagħha li toħroġ opinjoni dwar il-proġett, hija għandha tibgħat l-opinjoni tagħha lill-Bord Maniġerjali fi żmien sitt xhur wara d-data tan-notifika tal-proġett.

Artikolu 59

Implimentazzjoni u kontroll tal-baġit

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jimplimenta l-baġit tal-Aġenzija.
2. Sa mhux aktar tard mill-1 ta' Marzu wara kull sena finanzjarja, l-uffiċjal tal-kontabilità tal-Aġenzija għandu jikkomunika l-kontijiet provviżorji lill-uffiċjal tal-kontabilità tal-Kummissjoni flimkien ma' rapport dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja għal dik is-sena finanzjarja. L-uffiċjal tal-kontabilità tal-Kummissjoni għandu jikkonsolida l-kontijiet provviżorji tal-istituzzjonijiet u l-korpi deċentralizzati skont l-Artikolu 147 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ir-Regolament Finanzjarju ġenerali).
3. Sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu wara kull sena finanzjarja, l-uffiċjal tal-kontabilità tal-Kummissjoni għandu jibgħat il-kontijiet provviżorji tal-Aġenzija lill-Qorti tal-Awdituri, flimkien ma' rapport dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja għal dik is-sena finanzjarja. Ir-rapport dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja għas-sena finanzjarja għandu jintbagħat ukoll lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
Il-Qorti tal-Awdituri għandha teżamina dawn il-kontijiet skont l-Artikolu 287 tat-Trattat. Hija għandha tippubblika rapport dwar l-attivitajiet tal-Aġenzija kull sena.
4. Malli jirċievi l-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet provviżorji tal-Aġenzija, skont l-Artikolu 148 tar-Regolament Finanzjarju ġenerali, id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprepara l-kontijiet finali tal-Aġenzija taħt ir-responsabbiltà tiegħu u jissottomettihom lill-Bord Maniġerjali għal opinjoni.
5. Il-Bord Maniġerjali għandu joħroġ opinjoni dwar il-kontijiet finali tal-Aġenzija.
6. Sa mhux aktar tard mill-1 ta' Lulju wara kull sena finanzjarja, id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat il-kontijiet finali lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri, flimkien mal-opinjoni tal-Bord Maniġerjali.
7. Il-kontijiet finali għandhom jiġu ppubblikati.

8. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat lill-Qorti tal-Awdituri twegiba għall-osservazzjonijiet tagħha sa mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru wara kull sena finanzjarja. Huwa għandu jibgħat ukoll din it-twegiba lill-Bord Maniġerjali.
9. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jissottometti lill-Parlament Ewropew, fuq talba ta' dan tal-aħhar, l-informazzjoni kollha neċessarja għall-applikazzjoni mingħajr problemi tal-proċedura ta' kwittanza għas-sena finanzjarja inkwistjoni, skont l-Artikolu 165(3) tar-Regolament Finanzjarju ġenerali.
10. Qabel it-30 ta' April tas-sena N + 2, il-Parlament Ewropew, fuq rakkomandazzjoni tal-Kunsill li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, għandu jagħti kwittanza lid-Direttur Eżekuttiv fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena N.

Artikolu 60

Regolament Finanzjarju

Ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija għandhom jiġu adottati mill-Bord Maniġerjali wara li tkun giet ikkonsultata l-Kummissjoni. Huma ma jistgħux jiddevjaw mir-Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002¹³ sakemm tali devjazzjoni ma tkunx speċifikament meħtieġa għat-thaddim tal-Aġenzija u l-Kummissjoni tkun tat il-kunsens tagħha minn qabel.

KAPITOLU 11

PERSUNAL

Artikolu 61

Dispożizzjonijiet Ġenerali

1. Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea u l-Kundizzjonijiet tal-Impjieg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea u r-regoli adottati bi ftehim bejn l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea biex jagħtu effett lil dawk ir-Regolamenti tal-Persunal għandhom japplikaw għall-persunal tal-Aġenzija.
2. Fl-interess tas-servizz, l-Aġenzija għandha tirrekluta:
 - (a) persunal li jkun eliġibbli għal kuntratt b'tul indefinit, u
 - (b) persunal li ma jkunx eliġibbli għal kuntratt b'tul indefinit.Għandhom jiġu adottati regoli ta' implimentazzjoni xierqa għal dan il-paragrafu skont il-proċedura prevista fl-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal.
3. L-Aġenzija għandha tiegħu miżuri amministrattivi xierqa biex torganizza s-servizzi tagħha sabiex tevita kwalunkwe kunflitt tal-interessi.

¹³ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju strutturali għall-entitajiet imsemmijin fl-Artikolu 185 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li jghodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 72).

Artikolu 62

Direttur Eżekuttiv

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiġi ingaġġat bħala aġent temporanju tal-Aġenzija skont l-Artikolu 2(a) tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieġ applikabbli għall-aġenti l-oħra.
2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jinħatar mill-Bord Maniġerjali, minn lista ta' kandidati proposti mill-Kummissjoni, wara proċedura tal-għażla miftuħa u trasparenti.
Sabiex jiġi konkluż il-kuntratt tad-Direttur Eżekuttiv, l-Aġenzija għandha tkun rappreżentata mill-President tal-Bord Maniġerjali.
Qabel il-ħatra, il-kandidat magħżul mill-Bord Maniġerjali jista' jiġi mistieden biex jagħmel dikjarazzjoni quddiem il-komitat kompetenti tal-Parlament Ewropew u biex iwieġeb mistoqsijiet mill-membri tiegħu.
3. Il-mandat tad-Direttur Eżekuttiv għandu jkun ta' ħames snin. Sal-aħħar ta' dan il-perjodu, il-Kummissjoni għandha twestaq valutazzjoni li tikkunsidra l-ewwelwazzjoni tal-prestazzjoni tad-Direttur Eżekuttiv u l-kompiti u l-isfidi futuri tal-Aġenzija.
4. Il-Bord Maniġerjali, li jaġixxi fuq proposta tal-Kummissjoni li tikkunsidra l-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 3, jista' jestendi l-mandat tad-Direttur Eżekuttiv darba, għal mhux aktar minn ħames snin.
5. Il-Bord Maniġerjali għandu jinforma lill-Parlament Ewropew dwar l-intenzjoni tiegħu li jestendi l-mandat tad-Direttur Eżekuttiv. Fix-xahar ta' qabel kwalunkwe estensjoni bħal din, id-Direttur Eżekuttiv jista' jiġi mistieden biex jagħmel dikjarazzjoni quddiem il-komitat kompetenti tal-Parlament u jwieġeb il-mistoqsijiet magħmula mill-membri tiegħu.
6. Direttur Eżekuttiv li l-mandat tiegħu jkun ġie estiż ma jistax jipparteċipa fi proċedura oħra tal-għażla għall-istess kariga fit-tmiem tal-perjodu globali.
7. Id-Direttur Eżekuttiv jista' jitneħħa mill-kariga biss b' deċiżjoni tal-Bord Maniġerjali li jaġixxi fuq proposta tal-Kummissjoni.

Artikolu 63

Esperti nazzjonali sekondati u persunal ieħor

L-Aġenzija tista' tagħmel użu wkoll minn Esperti Nazzjonali Sekondati jew persunal ieħor mhux impjegat mill-Aġenzija skont ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impjieġ għall-Aġenti l-Oħra.

Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta deċiżjoni li tistabilixxi regoli dwar l-issekondar ta' esperti nazzjonali fl-Aġenzija.

KAPITOLU 12

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 64

Privileġġi u immunitajiet

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea għandu japplika għall-aġenzija u l-persunal tagħha.

Artikolu 65

Ftehim dwar il-kwartieri ġenerali u l-kundizzjonijiet operattivi

1. L-arrangamenti neċessarji rigward l-akkomodazzjoni li għandha tiġi pprovduta lill-Aġenzija fl-Istat Membru ospitanti u l-facilitajiet li għandhom jitpoġġew disponibbli minn dak l-Istat Membru flimkien mar-regoli speċifiċi applikabbli fl-Istat Membru ospitanti tal-Aġenzija għad-Direttur Eżekuttiv, il-membri tal-Bord Maniġerjali, il-persunal tal-Aġenzija u l-membri tal-familji tagħhom għandhom jiġu stabbiliti fi ftehim dwar il-kwartieri ġenerali bejn l-Aġenzija u l-Istat Membru ospitanti li jiġi konkluż ladarba tinkiseb l-approvazzjoni tal-Bord Maniġerjali u mhux aktar tard mill-2015.
2. L-Istat Membru ospitanti għandu jipprovdi l-aħjar kundizzjonijiet possibbli biex jassigura l-funzjonament korrett tal-Aġenzija, inklużi skejjel multilingwi, b'orjentazzjoni Ewropea u kollegamenti xierqa tat-trasport.

Artikolu 66

Responsabbiltà

1. Ir-responsabbiltà kuntrattwali tal-Aġenzija għandha tkun irregolata mil-liġi applikabbli għall-kuntratt inkwistjoni.
2. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandu jkollha l-ġurisdizzjoni biex tagħti sentenza skont kwalunkwe klawnsola ta' arbitraġġ li jkun hemm f'kuntratt konkluż mill-Aġenzija.
3. Fil-każ ta' responsabbiltà mhux kuntrattwali, l-Aġenzija għandha, skont il-prinċipji ġenerali komuni għal-liġijiet tal-Istati Membri, tagħmel tajjeb għal kwalunkwe dannu kkawżat mid-dipartimenti tagħha jew mill-persunal tagħha matul il-qadi tad-dmirijiet tagħhom.
4. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandu jkollha l-ġurisdizzjoni f'tilwim li jirrigwarda kumpens għad-dannu msemmi fil-paragrafu 3.

Artikolu 67

Arrangamenti lingwistiċi

1. Id-dispożizzjonijiet stipulati fir-Regolament Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jstabilixxi l-lingwi li għandhom jintużaw fil-Komunità Ekonomika Ewropea¹⁴ għandhom japplikaw għall-Aġenzija.
2. Is-servizzi ta' traduzzjoni meħtieġa għall-funzjonament tal-Aġenzija għandhom jiġu pprovduti miċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 68

Parteċipazzjoni minn pajjiżi terzi fil-hidma tal-Aġenzija

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 40, l-Aġenzija għandha tkun miftuħa għall-parteċipazzjoni minn pajjiżi terzi, b'mod partikolari mill-pajjiżi fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tal-Politika Ewropea tal-Viċinat, il-pajjiżi fil-Politika tat-tkabbir u l-

¹⁴ ĠU 17, 6.10.1958, p. 385

pajjiżi tal-EFTA li kkonkludew ftehimiet mal-Unjoni li bihom il-pajjiżi kkonċernati jkunu adottaw u jkunu qeghdin japplikaw il-leġislażżjoni tal-Unjoni, jew il-miżuri nazzjonali ekwivalenti tagħha, fil-qasam kopert minn dan ir-Regolament.

2. Skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-ftehimiet imsemmija fil-paragrafu 1, għandhom isiru arrangamenti bejn l-Aġenzija u l-pajjiżi terzi sabiex jiġu stabbiliti regoli dettaljati għall-partecipazzjoni ta' dawn il-pajjiżi fil-hidma tal-Aġenzija, b'mod partikolari n-natura u l-firxa ta' tali partecipazzjoni. Dawn l-arrangamenti għandhom jinkludu dispożizzjonijiet dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji u l-persunal. Huma jistgħu jipprovdu għal rappreżentanza, mingħajr id-dritt tal-vot, fil-Bord Maniġerjali.

L-Aġenzija għandha tiffirma l-arrangamenti wara li tkun irċeviet il-qbil tal-Kummissjoni u wara li tikkonsulta lill-Bord Maniġerjali.

Artikolu 69

Kooperazzjoni ma' awtoritajiet u korpi nazzjonali

1. L-Aġenzija tista' tidhol fi ftehimiet ma' awtoritajiet nazzjonali rilevanti, b'mod partikolari l-Awtoritajiet Nazzjonali tas-Sikurezza, u korpi kompetenti oħra, fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-Artikoli 12, 16, 17 u 18.
2. Il-ftehimiet jistgħu jinkludu l-ikkuntrattar ta' xi wħud mill-kompiti tal-Aġenzija lill-awtoritajiet nazzjonali, bħall-iċċekkjar u l-preparazzjoni ta' fajls, il-verifika tal-kompatibbiltà teknika, it-tweqqif ta' żjarat u t-fassil ta' studji tekniċi.
3. L-Aġenzija għandha tassigura li l-ftehimiet mill-anqas ikunu jinkludu deskriżżjoni speċifikata tal-kompiti u l-kundizzjonijiet għall-kunsinnabbli, il-limiti taż-żmien li japplikaw għall-konsenja tagħhom u l-livell u l-iskeda tal-pagamenti.
4. Il-ftehimiet deskritti fil-paragrafi 1, 2 u 3 huma mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà globali tal-Aġenzija għat-tweqqif tal-kompiti tagħha kif previst fl-Artikoli 12, 16, 17 u 18.

Artikolu 70

Trasparenza

Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁵ għandu japplika għad-dokumenti miżmuma mill-Aġenzija.

Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta miżuri prattiċi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 sa [...].

Id-deċiżjonijiet mehuda mill-Aġenzija skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistgħu jkunu s-sugġett ta' lment quddiem l-Ombudsman jew ta' azzjoni quddiem il-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea, skont l-Artikoli 228 u 263 tat-Trattat rispettivament.

L-ipproċessar ta' dejta ta' natura personali mill-Aġenzija għandu jkun soġġett għar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

¹⁵ ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43.

Artikolu 71

Regoli tas-sikurezza għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata

L-Aġenzija għandha tapplika l-prinċipji tas-sikurezza li jinsabu fir-regoli tas-sikurezza tal-Kummissjoni għall-protezzjoni ta' Informazzjoni Klassifikata tal-Unjoni Ewropea (EUCI) u informazzjoni sensittiva mhux klassifikata, kif stabbilit fl-Anness tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/844/KE, KEFA, Euratom tad-29 ta' Novembru 2001 li jemenda r-regoli ta' proċedura interni tagħha. Dan għandu jkopri, fost l-oħrajn, dispożizzjoni għall-iskambju, l-ipproċessar u l-ħażna ta' tali informazzjoni.

Artikolu 72

Il-ġlieda kontra l-frodi

1. Sabiex tiffacilita l-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u attivitajiet illegali oħra skont ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999, fi żmien sitt xhur mill-jum tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, l-Aġenzija għandha taderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u tadotta d-dispożizzjonijiet xierqa applikabbli għall-impjegati kollha tal-Aġenzija billi tuża l-mudell stipulat fl-Anness ta' dak il-Ftehim.
2. Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri għandu jkollha s-setgħa ta' awditjar, fuq il-bazi ta' dokumenti u ta' żjarat fuq il-post, fuq il-benefiċjarji ta' għotjiet, il-kuntratturi u s-sottokuntratturi kollha li jkunu rċevew fondi tal-Unjoni mingħand l-Aġenzija.
3. L-OLAF jista' jwettaq investigazzjonijiet, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, skont id-dispożizzjonijiet u l-proċeduri stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ¹⁶ u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96¹⁷ bil-ghan li jstabilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni b'rabta ma' għotja jew kuntratt iffinanzjati mill-Aġenzija.
4. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1, 2 u 3, il-ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali, il-kuntratti, il-ftehimiet ta' għotja u d-deċiżjonijiet ta' għotja għandhom jinkludu dispożizzjonijiet li jagħtu esplicitament is-setgħa lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u lill-OLAF sabiex iwettqu dan l-awditjar u l-investigazzjonijiet, skont il-kompetenzi rispettivi tagħhom.

KAPITOLU 13

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 73

Atti ddelegati relatati mal-Artikoli 12, 16, 17 u 18

1. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 74 dwar tariffi u l-imposti b'applikazzjoni tal-Artikoli 12, 16, 17 u 18.

¹⁶ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1

¹⁷ ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2

2. Il-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jistabbilixxu b'mod partikolari l-kwistjonijiet li għalihom ikunu dovuti tariffi u imposti skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18, l-ammont tat-tariffi u l-imposti u l-mod kif iridu jithallsu.
3. Għandhom jiġu ċċargjati tariffi u imposti għal:
 - (a) hruġ u tiġdid ta' awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarji, awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi u ta' tipi ta' vetturi, inkluża l-indikazzjoni possibbli tal-kompatibilità man-netwerks jew il-linji;
 - (b) hruġ u tiġdid ta' ċertifikati tas-sikurezza;
 - (c) provvedimenti ta' servizzi; huma għandhom jirriflettu l-kost attwali ta' kull provvedimento individwali;
 - (d) proċessar tal-appelli.

It-tariffi u l-imposti kollha għandhom ikunu espressi, u pagabbli, fil-munita euro.
4. L-ammont tat-tariffi u l-imposti għandu jiġi stabbilit f'livell li jassigura li d-dhul fir-rigward tagħhom ikun fil-prinċipju suffiċjenti sabiex ikopri l-kost sħiħ tas-servizzi pprovduti. In-nefġiet kollha tal-Aġenzija attribwiti lill-persunal involut fl-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 3, inklużi l-kontribuzzjonijiet relatati tal-pensjoni, għandhom ikunu riflessi b'mod partikolari f'dan il-kost. Jekk l-iżbilanċi sinifikanti li jirriżultaw mill-għoti tas-servizzi koperti bit-tariffi u l-imposti jsiru rikorrenti, ir-reviżjoni tal-livell ta' imposti u tariffi għandu jsir obbligatorju.

Artikolu 74

Eżerċizzju tad-delega

1. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti ddelegati soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 73 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 73 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att iddelegat li diġà jkun hemm fis-seħħ.
4. Malli tadotta att iddelegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah fl-istess hin lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
5. Att iddelegat adottat skont l-Artikolu 73 għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien [xahrejn] min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel id-data tal-gheluq ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li ma jkunux se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'[xahrejn] fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 75

Proċedura ta' kumitat

Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-kumitat stabbilit mill-Artikolu 21 tad-Direttiva 96/48/KE. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Fejn issir referenza għal dan l-Artikolu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 76

Evalwazzjoni u revizjoni

1. Mhux aktar tard minn ħames snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u suċċessivament kull ħames snin, il-Kummissjoni għandha tikkummissjona evalwazzjoni sabiex tivvaluta, b'mod partikolari, l-impatt, l-effikaċja u l-effiċjenza tal-Aġenzija u l-prattiċi ta' hidma tagħha. L-evalwazzjoni għandha tindirizza, b'mod partikolari, kwalunkwe hteġa li jiġi emendat il-mandat tal-Aġenzija, u l-implikazzjonijiet finanzjarji ta' kwalunkwe emenda bħal din.
2. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport ta' evalwazzjoni flimkien mal-konkluzjonijiet tagħha dwar ir-rapport lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Bord Maniġerjali. Is-sejbiet tal-evalwazzjoni għandhom isiru pubbliċi.
3. Fl-okkażjoni ta' kull tieni evalwazzjoni, għandu jkun hemm ukoll valutazzjoni tar-rizultati miksuba mill-Aġenzija wara li jitqiesu l-għanijiet, il-mandat u l-kompiti tagħha.

Artikolu 77

Dispożizzjonijiet transitorji

1. L-Aġenzija tiegħu post u ssegwi lill-Aġenzija Ferrovarja Ewropea stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 881/2004 fir-rigward tas-sjieda, il-ftehimiet, l-obbligi legali, il-kuntratti tal-impjeggi, l-impenji finanzjarji u r-responsabbiltajiet kollha.
2. B'deroga mill-Artikolu 43, il-Membri tal-Bord Maniġerjali maħtura fil-kuntest tar-Regolament (KE) Nru 881/2004 qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, għandhom jibqgħu fil-kariga sad-data ta' skadenza tal-mandat tagħhom bħala Membri tal-Bord Maniġerjali.
B'deroga mill-Artikolu 49, id-Direttur Eżekuttiv li jkun inħatar skont ir-Regolament (KE) Nru 881/2004 għandu jibqa' fil-kariga sad-data ta' skadenza tal-mandat tiegħu.
3. B'deroga mill-Artikolu 61, il-kuntratti kollha ta' impjeg li jkunu fis-seħh fid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu onorati sad-data ta' skadenza tagħhom.

Artikolu 78

Revoka

Ir-Regolament (KE) Nru 881/2004 huwa mhassar.

Artikolu 79

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Parlament Ewropew
Il-President*

*Għall-Kunsill
Il-President*

ANNEX

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/inizjattiva

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 881/2004

1.2. Qasam/oqsma tal-politika kkonċernat(i) fl-istruttura AMB/ABB¹⁸

06: Mobilità u Trasport

0602: Il-politika dwar it-trasport intern, bl-ajru u t-trasport marittimu

060208: L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea

06020801: L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea — Kontribuzzjoni għat-Titoli 1 u 2

06020802: L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea — Kontribuzzjoni għat-Titolu 3

1.3. Natura tal-proposta/inizjattiva

Il-proposta/inizjattiva tirrigwarda **azzjoni ġdida**

Il-proposta/inizjattiva tirrigwarda **azzjoni ġdida li ssegwi proġett pilota/azzjoni preparatorja**¹⁹

Il-proposta/inizjattiva tirrigwarda **l-estensjoni ta' azzjoni eżistenti**

Il-proposta/inizjattiva tirrigwarda **azzjoni diretta mill-ġdid lejn azzjoni ġdida**

1.4. Għanijiet

1.4.1. *L-għan(ijiet) strategiku(ċi) multiannwali tal-Kummissjoni fil-mira tal-proposta/inizjattiva*

Għanijiet/valur miżjud tal-UE bi qbil mal-istrategija 'Ewropa 2020':

L-Aġenzija tikkontribwixxi għal trasport ferrovjarju interoperabbli, sigur u sostenibbli għall-ekonomija tal-UE u għaċ-ċittadini tal-UE. Dan huwa kompletament konformi mat-tliet prijoritajiet tal-istrategija 'Ewropa 2020':

– Tkabbir intelligenti: l-iżvilupp ta' ekonomija bbażata fuq l-għarfien u l-innovazzjoni. L-Aġenzija tikkontribwixxi għall-iżvilupp tal-ogħla standards tekniċi possibbli għall-vetturi ferrovjarji u l-infrastruttura, b'hekk tippromwovi l-għarfien u l-innovazzjoni.

– Tkabbir sostenibbli: il-promozzjoni ta' ekonomija aktar effiċjenti fir-rizorsi, aktar ekoloġika u aktar kompetittiva. L-Aġenzija tikkontribwixxi biex tagħmel is-settur tat-trasport tal-UE aktar sostenibbli u favur l-ambjent, billi tillimita l-livell globali tal-emissjonijiet u l-konsum tal-enerġija. It-trasport bil-ferrovija se jikkontribwixxi għall-miri tal-klima/enerġija '20/20/20' u għall-inizjattiva prinċipali 'Ewropa effiċjenti fir-rizorsi'. L-Aġenzija se jkollha rwol fl-implimentazzjoni tas-settur.

¹⁸ ABM: Immaniġġjar Ibbazat fuq l-Attività — ABB: Ibbagħitjar Ibbazat fuq l-Attività.

¹⁹ Kif insemija fl-Artikolu 49(6)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

– Tkabbir inkluziv: il-promozzjoni ta' ekonomija b'livell għoli ta' impjegi li twassal għal koeżjoni soċjali u territorjali. Fir-rigward tar-regjuni periferali u l-kollegament tagħhom maċ-ċentru, it-trasport ferrovjarju huwa element essenzjali sabiex tkun żgurata l-koeżjoni territorjali. Huwa jipprovi mezz affordabbli u sostenibbli ta' trasport għal partijiet kbar tal-popolazzjoni, u b'hekk jikkontribwixxi għal mobilità soċjali akbar u żieda fl-opportunitajiet ta' impjieg, u jgħin sabiex inaqqas id-differenza bejn il-pajjiżi u r-regjuni l-iżjed foqra u sinjuri fl-UE.

1.4.2. *Għan(ijiet) speċifiku(ċi) u l-attività(jiet) tal-ABM/ABB ikkonċernata(i)*

Qasam tal-baġit: 06 02

Attività tal-ABM/ABB ikkonċernata: 060208 Aġenzija Ferrovjarja Ewropea:

- Intestatura tal-baġit 06 02 08 01 — Aġenzija Ferrovjarja Ewropea — Sussidju skont it-Titoli I u II (nefqa amministrattiva)

- Intestatura tal-baġit 06 02 08 02 — Aġenzija Ferrovjarja Ewropea — Sussidju skont it-Titolu III (nefqa operazzjonali)

Għanijiet speċifiċi:

Għan speċifiku 1: Tizdied l-effiċjenza taċ-ċertifikazzjoni tas-sikurezza ferrovjarja u tal-proċeduri tal-awtorizzazzjoni billi jinħarġu ċertifikati uniċi tas-sikurezza, awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi u awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarij li jkunu validi fl-UE kollha, u tiġi assicurata n-nondiskriminazzjoni.

Għan speċifiku 2: Tizdied il-koerenza tal-qafas ferrovjarju tal-UE billi jiġu mmonitorjati l-awtoritajiet ferrovjarji nazzjonali u jitnaqqas l-għadd ta' regoli ferrovjarji nazzjonali.

Għan speċifiku 3: Jitjiebu l-implimentazzjoni u l-applikazzjoni tal-leġislazzjoni ferrovjarja tal-UE permezz ta' assistenza akbar lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-partijiet interessati.

Għan speċifiku 4: Assistenza lill-Kummissjoni fil-ħolqien u l-aġġornament ta' leġislazzjoni sekondarja dwar l-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja, li tinkludi l-iżvilupp ta' approċċ komuni għas-sikurezza.

Għan speċifiku 5: Jiġi żgurat l-iżvilupp koerenti tal-ERTMS fl-UE u tiġi promossa l-ERTMS barra mill-UE.

Għan speċifiku 6: Tiġi żgurata ċ-ċertifikazzjoni xierqa tas-sewwieqa tal-ferroviji u kompiti oħra relatati, skont id-Direttiva 2007/59/KE.

Għan speċifiku 7: Jinzammu u jiġu aġġornati registri u bazijiet tad-dejta pubbliċi relatati mas-sikurezza u l-interoperabilità ferrovjarja.

1.4.3. Ir-riżultat(i) mistenni(ja) u l-impatt

Speċifika l-effetti li l-proposta/inizjattiva għandu jkollha fuq il-benefiċjarji/gruppi fil-mira.

Riżultati marbuta mal-għanijiet speċifiċi:

Riżultat tal-għan speċifiku 1: tnaqqis fl-ispejjeż għall-applikanti u żmien iqsar għall-ħruġ taċ-ċertifikati tas-sikurezza, l-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi u l-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarji; kundizzjonijiet identiċi għall-applikanti kollha fl-UE; nuqqas ta' diskriminazzjoni assicurata għall-operaturi.

Riżultat tal-għan speċifiku 2: armonizzazzjoni tal-applikazzjoni tal-legiżlazzjoni ferrovjarja tal-UE u tal-prattiċi tal-awtoritajiet nazzjonali; ċarezza u trasparenza akbar tar-rekwiziti legali u tal-kundizzjonijiet operattivi fl-UE billi jitnaqqsu r-regoli mhux meħtieġa, it-tnejn jillimitaw il-possibiltajiet ta' prattiċi diskriminatorji kontra l-operaturi.

Riżultat tal-għan speċifiku 3: fehim akbar tal-legiżlazzjoni ferrovjarja mill-partijiet interessati u l-Istati Membri li jwassal għal tħaddim iżjed faċli taż-Żona Ferrovjarja Unika Ewropea; li jagħmel il-hidma tas-servizzi differenti tal-Kummissjoni iżjed effettiva u effiċjenti.

Riżultat tal-għan speċifiku 4: Iż-Żona Ferrovjarja Unika Ewropea ssir iżjed interoperabbli b'livell għoli ta' sikurezza, b'benefiċċji għall-imprizi ferrovjarji, għall-klijenti u għall-passiġġieri.

Riżultat tal-għan speċifiku 5: l-ERTMS tiġi implimentata b'mod konsistenti fl-UE u bl-apparat tagħha konformi mal-ispeċifikazzjonijiet fis-seħh; l-istandards tal-ERTMS promossi barra mill-UE.

Riżultat tal-għan speċifiku 6: is-sewwieqa tal-ferroviji jiġu trattati b'mod konsistenti fl-UE.

Riżultat tal-għan speċifiku 7: trasparenza għall-imprizi ferrovjarji, l-Istati Membri u l-pubbliku ġenerali fir-rigward ta' dejta importanti dwar l-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja.

1.4.4. L-indikaturi tar-riżultati u l-impatt

Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

Indikaturi tal-għan speċifiku 1:

- għadd ta' ċertifikati tas-sikurezza maħruġa;
- għadd ta' awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi maħruġa;
- għadd ta' awtorizzazzjonijiet maħruġa għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarji.

Indikaturi tal-għan speċifiku 2:

- għadd ta' rapporti tal-awditjar maħruġa ta' awtoritajiet nazzjonali;
- għadd ta' regoli nazzjonali ritirati;
- għadd ta' regoli nazzjonali ddikjarati bhala aċċettati b'mod reċiproku;
- riżultati oħra relatati mal-kontroll u l-monitoraġġ.

Indikaturi tal-għan speċifiku 3:

- għadd ta' rapporti li jevalwaw l-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni ferrovjarja;
- għadd ta' proġetti ferrovjarji evalwati;
- għadd ta' avvenimenti ta' informazzjoni u taħriġ (workshops, konferenzi) organizzati;
- għadd ta' dokumenti ta' interpretazzjoni maħruġa;
- għadd ta' żjarat ta' assistenza mwettqa;
- riżultati oħra relatati ma' zieda fl-assistenza.

Indikaturi tal-għan speċifiku 4:

- għadd ta' rakkomandazzjonijiet għal Speċifikazzjonijiet Tekniċi godda tal-Interoperabilità (TSIs) mibgħuta lill-Kummissjoni;
- għadd ta' rakkomandazzjonijiet għar-reviżjoni tal-Ispeċifikazzjonijiet Tekniċi tal-Interoperabilità (TSIs) mibgħuta lill-Kummissjoni;
- għadd ta' rakkomandazzjonijiet għal Metodi Komuni tas-Sikurezza (CSMs) mibgħuta lill-Kummissjoni;
- għadd ta' rakkomandazzjonijiet għar-reviżjoni tal-Metodi Komuni tas-Sikurezza (CSMs) mibgħuta lill-Kummissjoni;
- għadd ta' opinjonijiet ipprovduti lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u partijiet interessati oħra;
- għadd ta' valutazzjonijiet tal-impatt u analiżijiet tal-kostijiet u l-benefiċċji maħruġa;
- riżultati oħra relatati maż-żieda fl-interoperabilità u s-sikurezza.

Indikaturi tal-għan speċifiku 5:

- għadd ta' rakkomandazzjonijiet maħruġa relatati ma' bidliet u verżjonijiet godda tal-ERTMS;
- għadd ta' rapporti pprovduti lill-Kummissjoni li jevalwaw l-implimentazzjoni tal-valutazzjoni tal-konformità u l-proċedura ta' verifika tal-KE għall-apparat tal-ERTMS;
- għadd ta' rakkomandazzjonijiet relatati mal-inkompatibbiltajiet tekniċi tal-proġetti tal-ERTMS mibgħuta lill-Kummissjoni
- riżultati oħra relatati mal-assigurazzjoni tal-iżvilupp u l-użu koerenti tal-ERTMS.

Indikaturi tal-għan speċifiku 6:

- għadd ta' sewwieqa tal-ferrovija ċċertifikati skont id-Direttiva dwar is-sewwieqa tal-ferroviji;
- riżultati oħra relatati mal-armonizzazzjoni tal-kundizzjonijiet tas-sewwieqa tal-ferroviji.

Indikaturi tal-għan speċifiku 7:

- għadd ta' bażijiet tad-dejta u registri pubbliċi stabbiliti u mmanigġjati;
- riżultati oħra relatati mat-trasparenza tad-dejta marbuta mal-ferroviji.

1.5. Raġunijiet għall-proposta/inizjattiva

1.5.1. Ir-reqwizit(i) li jrid(u) jintlaħqu fuq medda qasira jew fuq medda twila ta' żmien

L-ERA tifhalla tipparteċipa f'attivitajiet ġodda u tkompli tkopri b'mod suffiċjenti l-kompiti eżistenti neċessarji sabiex jinkiseb suq ferrovjarju intern kompletament interoperabbli u sigur (Żona Ferrovjarja Unika Ewropea).

1.5.2. Il-valur miżjud tal-involviment tal-UE

L-involviment preżenti tal-UE (il-kompiti tal-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea) huwa stabbilit fir-Regolament fundatur tal-ERA 881/2004. Barra minn hekk, id-Direttiva 2004/49/KE, id-Direttiva 2008/57/KE u id-Direttiva 2007/59/KE taw direttament jew indirettament kompiti oħra lill-Aġenzija. Bl-istess mod, għadd kbir ta' leġislazzjoni sekondarja li giet adottata mill-Kummissjoni skont id-Direttivi hawn fuq imsemmija, b'mod partikolari t-TSIs, is-CSMs u s-CSTs, kellhom impatt fuq l-attivitajiet u l-hidma tal-ERA. Ir-Regolament preżenti għandu l-għan li jgħaqqad il-kompiti eżistenti kollha tal-Aġenzija f'att legali wieħed, u jestendi r-rwol tal-ERA għal oqsma fejn ikun ġustifikat.

Bi qbil mal-White Paper dwar it-Trasport tal-2011 (Pjan direzzjonali għal Żona Unika Ewropea tat-Trasport — Lejn sistema tat-trasport kompetittiva u li tuża r-rizorsi b'mod effiċjenti) u r-riżultati tal-valutazzjoni tal-impatt li qiegħda takkumpanja l-inizjattiva preżenti, din il-proposta se tipprovdi aktar valur miżjud tal-UE billi telimina l-ostakoli tekniċi u amministrattivi eżistenti fis-settur ferrovjarju, b'mod partikolari billi:

- tagħmel l-awtorizzazzjoni tal-vetturi ferrovjarji u ċ-ċertifikazzjoni tas-sikurezza tal-imprizi ferrovjarji iżjed effiċjenti (irħas u aktar mgħaġġla) u imparzjali, billi ttellagħhom fil-livell tal-UE;

- iżżid il-koerenza u l-applikazzjoni tal-*acquis* ferrovjarju tal-UE billi tippermetti lill-Aġenzija li timmonitorja l-funzjonament tal-awtoritajiet nazzjonali attivi fl-oqsma tal-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja;

- tiffaċilita progress aktar mgħaġġel lejn standards ferrovjarji tassew komuni tal-UE billi iżżid l-azzjoni tal-ERA biex tnaqqas ir-regoli ferrovjarji nazzjonali;

- ittejjeb in-nefqa tal-fondi tal-UE għall-ferroviji (TEN, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fondi Strutturali, il-programmi ta' riċerka, eċċ.).

L-involviment tal-UE permezz tal-ERA jippermetti valur miżjud oghla bis-saħħa ta':

- l-użu ta' struttura ddedikata u persunal kwalifikat, li xi wħud minnhom diġà huma disponibbli;

- l-esperjenza pozittiva b'metodi ppruvati u ttestjati (pereżempju, bl-użu tan-netwerk stabbilit u funzjonali tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza);

- l-oġġettività u l-imparzjalità tagħha, apprezzati hafna mill-partijiet interessati.

1.5.3. Tagħlimiet minn esperjenzi simili fl-imghoddi

L-evalwazzjoni tar-Regolament dwar l-ERA u l-funzjonament tal-Aġenzija (2009-2010) u l-evalwazzjoni ġenerali tal-Aġenzija tal-UE fl-2009, it-tnejn urew il-valur miżjud ipprovdut mill-Aġenzija.

Din l-inizjattiva tfittex li tapplika (billi tirrevedi r-Regolament dwar l-ERA) ir-rakkomandazzjonijiet mill-eżercizzju ta' evalwazzjoni tal-ERA, tal-Qorti tal-

Awdituri, is-Servizz tal-Awditjar Intern u d-Dikjarazzjoni Kongunta tal-Kummissjoni, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-aġenziji decentralizzati, b'mod partikolari fir-rigward tal-istruttura interna, il-governanza u l-funzjonament.

1.5.4. *Koerenza u sinerġija possibbli ma' strumenti rilevanti oħra*

Il-proposta hija konformi mal-White Paper dwar it-Trasport tal-2011, partikolarment mal-inizjattivi 1 u 19.

"- Il-ksib ta' awtorizzazzjoni unika għat-tip ta' veikolu u ċertifikazzjoni unika tas-sikurezza ta' impriża ferrovjarja bit-tishih tar-rwol tal-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea (ERA).

- Titjib tar-rwol tal-ERA fil-kamp tas-sikurezza ferrovjarja, partikolarment fis-supervizjoni tal-miżuri nazzjonali ta' sikurezza meħuda mill-Awtoritajiet Nazzjonali tas-Sikurezza u l-armonizzazzjoni progressiva."

Il-proposta hija konsistenti mal-politika u l-leġislazzjoni tal-UE dwar l-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja, b'mod partikolari d-Direttivi 2004/49 (id-Direttiva tas-Sigurtà tal-Linji tal-Ferrovji) u 2008/57 (id-Direttiva dwar l-Interoperabilità tas-Sistema Ferrovjarja) li se jiġu emendati wkoll bħala parti minn din l-inizjattiva. It-tliet atti riveduti huma interkonnessi u għandhom l-għan li jneħħu l-ostakoli amministrattivi u tekniċi li fadal, b'mod partikolari billi jstabbilixxu approċċ komuni għar-regoli dwar is-sikurezza u l-interoperabilità sabiex jiżiedu l-ekonomiji ta' skala għall-impriži ferrovjarji attivi madwar l-UE, jitnaqqsu l-kostijiet amministrattivi u jiġu aċċellerati l-proċeduri amministrattivi, kif ukoll sabiex tiġi evitata d-diskriminazzjoni moħbija.

Barra minn hekk, din l-inizjattiva hija parti mir-Raba' Pakkett Ferrovjarju li huwa aktar wiesa' u li se jkollu l-għan — minbarra l-għan imsemmi hawn fuq — li jiftaħ is-suq tat-trasport ferrovjarju domestiku tal-passiġġieri u jottimizza l-governanza tal-amministrazzjoni tal-infrastruttura; huma mistennija sinerġiji speċjalment fir-rigward tat-tnaqqis tad-diskriminazzjoni b'rabta mal-aċċess għall-infrastruttura, u b'hekk jitnaqqsu l-ostakoli għall-aċċess ta' min jidhol ġdid.

Hemm ukoll sinerġija importanti bejn il-kompiti riveduti tal-ERA u l-Aġenzija Eżekuttiva TEN-T fir-rigward tal-evalwazzjoni ta' proġetti ferrovjarji, fir-rigward ta' valur għall-flus u effiċjenza akbar tal-proġetti ffinanzjati mill-fondi tal-UE.

Barra minn hekk, din l-inizjattiva hija konsistenti ma' u timplimenta r-rakkomandazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri, is-Servizz tal-Awditjar Intern u d-Dikjarazzjoni Kongunta tal-Kummissjoni, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-aġenziji decentralizzati, kif ukoll mal-evalwazzjoni tal-ERA.

Fl-aħħar nett, din l-inizjattiva tfittex li tinkludi fir-Regolament dwar l-ERA għadd ta' kompiti u attivitajiet li kienu assenjati lill-Aġenzija minn atti oħra, b'mod partikolari d-Direttiva 2007/59/KE, id-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni fuq l-Ispesifikazzjonijiet Tekniċi dwar l-Interoperabilità (TSIs) u l-Metodi Komuni tas-Sikurezza (CSMs).

1.6. Tul ta' żmien u impatt finanzjarju

Proposta/inizjattiva ta' **tul ta' żmien illimitat**

- Implimentazzjoni b'perjodu inizjali mill-2015 sal-2020,
- segwita minn operazzjoni fuq skala shiha.

1.7. Metodu/metodi ta' ġestjoni previst(i)²⁰

Ġestjoni **ċentralizzata diretta** mill-Kummissjoni

Ġestjoni **ċentralizzata indiretta** bid-delega ta' kompiti ta' implimentazzjoni lil:

- aġenziji eżekuttivi
- korpi stabbiliti mill-Komunitajiet²¹
- korpi nazzjonali tas-settur pubbliku/korpi b'missjoni ta' servizz pubbliku
- persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi skont it-Titolu V tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u identifikati fl-att bażiku rilevanti fis-sens tal-Artikolu 49 tar-Regolament Finanzjarju

Ġestjoni **kondiviza** mal-Istati Membri

Ġestjoni **deċentralizzata** ma' pajjiżi terzi

Ġestjoni **kongunta** ma' organizzazzjonijiet internazzjonali (*iridu jiġu speċifikati*)

²⁰ Dettalji tal-metodi ta' ġestjoni u referenzi għar-Regolament Finanzjarju jistgħu jinstabu fuq is-sit tal-BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

²¹ Kif imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju.

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

2.1. Regoli dwar il-monitoraġġ u r-rapportar

Speċifika l-frekwenza u l-kundizzjonijiet.

L-aġenziji kollha tal-UE jaħdmu taħt sistema stretta ta' monitoraġġ li tinvolvi kapaċità tal-awditjar intern, is-Servizz tal-Awditjar Intern tal-Kummissjoni, il-Bord Maniġerjali, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Awdituri u l-Awtorità Baġitarja. Din is-sistema kif stabbilita fir-Regolament fundatur tal-ERA se tkompli tapplika.

2.2. Sistema ta' ġestjoni u kontroll

2.2.1. Riskju/riskji identifikat(i)

Xejn

2.2.2. Metodu/metodi ta' kontroll previst(i)

Mhux applikabbli

2.3. Miżuri għall-prevenzjoni tal-frodi u l-irregolaritajiet

Speċifika l-miżuri ta' prevenzjoni u protezzjoni eżistenti jew previsti.

Il-miżuri kontra l-frodi huma inklużi fir-Regolament fundatur tal-ERA taħt l-Artikolu 41 u se jkomplu japplikaw.

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linji/linji tal-baġit affettwata/i

- Linji tal-baġit tan-nefqa eżistenti

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linji tal-baġit.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Intestatura tal-baġit	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru [Deskrizzjoni]	Diff./mhux diff. ⁽¹⁾	mill-pajjiżi tal-EFTA ²	mill-pajjiżi kandidati ³	minn pajjiżi terzi	fis-sens tal-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju
1.1	06.02.08 [intestatura tal-baġit tal-ERA]	Mhux diff.	IVA	LE	LE	LE

¹ Diff. = Approprjazzjonijiet differenzjati / Mhux diff. = Approprjazzjonijiet mhux differenzjati.

² EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles.

³ Il-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, pajjiżi kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa

Qabel ma wiehed jidhol fid-dettallji tal-impatt stmat tal-proposta prezenti, huwa importanti li jkun enfasizzat li l-impatt stmat, f'dan l-istadju, ikun provvizorju minhabba li huwa sugġett għall-adozzjoni tal-Qafas Finanzjarju Multiannwali 2014-2020 min-naħa tal-Awtorità Baġitarja.

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa

EUR miljun (prezzijiet attwali, sa 3 ċifri wara l-punt deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali:	1	Tkabbir Intelligenti u Inkluziv
---	---	---------------------------------

DĠ: MOVE			2015	2016	2017	2018	2019	2020	TOTAL 2015-2020
• Approprijazzjonijiet amministrattivi									
Numru tal-intestatura tal-baġit 06.02.08 [Intestatura tal-baġit tal-ERA] Bażi: - Bidu - DB 2013 ta' € 25M, - taxxa ta' 2% applikata lill-persunal fl-2014-2017, - zieda ta' 1% tal-baġit fis-sena minhabba aġġustament annwali. Mill-2017 'il quddiem jidhol fis-seħh dhul estern minn tariffi u imposti u għalhekk ma ssir l-ebda talba fuq il-baġit tal-UE fir-rigward ta' persunal ġdid.	Impenji	(1)	25.613 (li jinkludu 0.113 għall-kompiti godda)	26 (li jinkludu 0.3 għall-kompiti godda)	26 (0 għall-kompiti godda)	26.25 (0 għall-kompiti godda)	26.5 (0 għall-kompiti godda)	26.75 (0 għall-kompiti godda)	157.113 (li 0.413 minnhom sabiex ikopru l-kompiti godda fis-snin 2015-2016)
	Pagamenti	(2)	25.613	26	26	26.25	26.5	26.75	157.113
Approprijazzjonijiet TOTALI għad-DĠ MOVE	Impenji	(5)=1+3	25.613	26	26	26.25	26.5	26.75	

157.113

									godda fis-snin 2015-2016)
	Pagamenti	(6)=2+ 4	25.613	26	26	26.25	26.5	26.75	157.113
Appropriazzjonijiet TOTALI taht I-INTESTATURA 1 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=5	25.613	26	26	26.25	26.5	26.75	157.113 (li 0.413 minnhom sabiex ikopru l-kompiti godda fis-snin 2015-2016)
	Pagamenti	=6	25.613	26	26	26.25	26.5	26.75	157.113

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali:	5	' Nefqa amministrattiva '
---	----------	---------------------------

EUR miljun (prezzijiet attwali, sa 3 cifri wara l-punt deċimali)

		2015	2016	2017	2018	2019	2020	TOTAL 2015-2020
DĠ: MOVE								
<ul style="list-style-type: none"> Riżorsi umani Bażi: il-livell prezenti tal-baġit għall-persunal fid-DĠ MOVE li jiehu ħsieb kwistjonijiet relatati mal-ERA (EUR0.655 M – 5 membri tal-persunal) applikat kull sena + 1 % aġġustament annwali		0.655	0.66	0.665	0.67	0.675	0.68	4.005
<ul style="list-style-type: none"> Nefqa amministrattiva oħra 		0	0	0	0	0	0	0
TOTAL tad-DĠ MOVE	Approprijazzjonijiet	0.655	0.66	0.665	0.67	0.675	0.68	4.005
Approprijazzjonijiet TOTALI taħt l-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Impenji totali = Pagamenti totali)	0.655	0.66	0.665	0.67	0.675	0.68	4.005

EUR miljun (sa 3 cifri wara l-punt deċimali)

		2015	2016	2017	2018	2019	2020	TOTAL
Approprijazzjonijiet TOTALI taħt l-INTESTATUR I 1 sa 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	26.268	26.66	26.665	26.92	27.175	27.43	161.118
	Pagamenti	26.268	26.66	26.665	26.92	27.175	27.43	161.118

3.2.2. Abbozz propost tat-tabella tal-persunal għall-ERA 2015-2020

IL-PERSUNAL ĠDID KOLLU JIĠI FFINANZJAT PERMEZZ TA' TARIFFI U IMPOSTI ESTERNI MILL-2017:

Persunal propost għall-ERA 2015-2020 [Bazi: 143 pjan ta' stabbiliment, persunal fl-2013 u 2 % taxxi sal-2017 (-2-3 persuna fis-sena)]	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Gradi AD	101	100	99	99	99	99
Gradi AD godda	0	0	12	14	14	14
Total ta' AD	101	100	111	113	113	113
Gradi AST	37	36	34	34	34	34
Gradi AST godda	0	0	4	4	4	4
Total ta' AST	37	36	38	38	38	38
Sottotal, Karigi stabbilitis	138	136	149	151	151	151
SNEs	6	6	6	6	6	6
SNEs godda	2	5	12	13	13	13
Total ta' SNEs	8	11	18	19	19	19
Aġenti kuntrattwali	15	15	15	15	15	15
Aġenti kuntrattwali godda	1	3	7	9	10	12
Total ta' aġenti kuntrattwali	16	18	22	24	25	27
Karigi godda kumulattivi	5	10	35	40	41	43
<i>Impatt fuq l-EPP</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>16</i>	<i>18</i>	<i>18</i>	<i>18</i>
TOTAL ĠENERALI	162	165	189	194	195	197

3.2.3. *Impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet amministrattivi u operattivi*

- Il-proposta/inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta' approprjazzjonijiet operattivi
- Il-proposta/inizjattiva teħtiegħ l-użu ta' approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi, kif spjegat hawn taħt:
- Jekk jogħġbok innota li r-riżultati mogħtija hawn taħt jirrigwardaw il-baġit totali tal-ERA (Titoli 1+2+3).
- Jekk jogħġbok innota li l-kost tar-riżultati fl-Għan speċifiku Nru 1 se jikkostitwixxi dħul għall-ERA: l-Aġenzija se tiċċarġja lill-applikanti esterni għall-ħruġ ta' dawn id-dokumenti. Għalhekk, huma mmarkati fil-parentesi u mhumiex miżjuda mas-somma totali tal-kostijiet għar-riżultati kollha.

Approprjazzjonijiet ta' impenn f'EUR miljun (sa 3 ċifri wara l-punt deċimali)

Indika l-għanijiet u r-riżultati			2015		2016		2017		2018		2019		2020		TOTAL	
	Tip ta' riżultat ¹	Kost medju tar-riżultat	Għadd ta' riżultati	Kost	Għadd ta' riżultati	Kost	Għadd ta' riżultati	Kost	Għadd ta' riżultati	Kost	Għadd ta' riżultati	Kost	Għadd ta' riżultati	Kost	Għadd totali ta' riżultati	Kost totali
↓																

¹ Riżultati huma prodotti u servizzi li għandhom jiġu pprovduti (eż: għadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, għadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

GHAN SPECIFIKU Nru 1 ² : Tizdied l-effiċjenza tal-proċeduri ta' ċertifikazzjoni u tal-awtorizzazzjoni tas-sikurezza ferrovjarja billi jinharġu ċertifikati uniċi tas-sikurezza, awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi u awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binari li jkunu validi fl-UE kollha, u jkun żgurat in-nuqqas ta' diskriminazzjoni.															
Ċertifikati uniċi tas-sikurezza	Għadd ta' ċertifikati tas-sikurezza mahruġa	(0.01) - se jiġi kopert permezz ta' tariffi u imposti	0	0	110	(1.1)	110	(1.1)	110	(1.1)	110	(1.1)	440	(4.4)	jiġi kopert permezz ta' tariffi u imposti
Awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi	Għadd ta' awtorizzazzjonijiet mahruġa għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi	(0.017) - jiġi kopert permezz ta' tariffi u imposti	0	0	456	(7.752)	452	(7.684)	449	(7.632)	447	(7.598)	1804	(30.67)	jiġi kopert permezz ta' tariffi u imposti

² Kif deskritt fis-Sezzjoni 1.4.2. "Għan(ijiet) speċifiku(ċi)...".

Awtorità tas-Sistema għall-ERTMS	Ghadd ta' awtorizzazzjonijiet mahruġa għat-tqeghid fis-servizz ta' sottosistemi ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni maġenb	(0.05)	0		0		30	(1.5)	32	(1.6)	35	(1.75)	40	(2)	137	(6.85)
Sottotal għall-għan speċifiku Nru 1								(10.352)		(10.384)		(10.482)		(10.698)		(41.92)
GHAN SPECIFIKU Nru 2: Tizdied il-koerenza tal-qafas ferrovjarju tal-UE billi jiġu mmonitorjati l-awtoritajiet ferrovjarji nazzjonali u billi jitnaqqas l-għadd tar-regoli ferrovjarji nazzjonali			Għadd ta' riżultati	Kost	Għadd ta' riżultati	Kost	Għadd ta' riżultati	Kost	Għadd ta' riżultati	Kost	Għadd ta' riżultati	Kost	Għadd ta' riżultati	Kost	Għadd totali ta' riżultati	Kost totali
Monitoraġġ tal-awtoritajiet	Għadd ta' rapporti tal-awditjar mahruġa	0.2	2	0.4	3	0.6	5	1	5	1	5	1	5	1	25	5
Tnaqqis fir-regoli nazzjonali diverġenti u zieda fl-aċċettazzjoni reċiproka	Għadd ta' regoli nazzjonali ritirati	0.015	1000	1.5	1500	2.25	1500	2.25	2000	3	1500	2.25	1500	2.25	9000	13.5
	Għadd ta' regoli nazzjonali ddikjarati bhala aċċettati b'mod	0.01	1000	1.0	1000	1.0	1000	1.0	1000	1.0	1000	1.0	1000	1.0	8000	6.0
Oħrajn	Riżultati oħra relatati mal-kontroll u l-	0.01	100	0.1	100	0.1	125	0.125	125	0.125	150	0.15	150	0.15	750	0.75
Sottotal għall-għan speċifiku Nru 2																25.25

GHAN SPECIFIKU Nru 3: Jitjiebu l-implimentazzjoni u l-applikazzjoni tal-legizlazzjoni ferrovjarja tal-UE permezz ta' assistenza akbar lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-partijiet interessati, u kompiti ohra																
Assistenza lill-Kummissjoni	Ghadd ta' rapporti li jevalwaw l-implimentazzjoni tal-legizlazzjoni	0.1	3	0.3	5	0.5	7	0.7	10	1	14	1	18	1	57	5.7
	Ghadd ta' proġetti ferrovjarji evalwati	0.05	5	0.25	7	0.35	10	0.5	15	0.75	20	1	25	1.25	82	4.1
Assistenza lill-Istati Membri u lil partijiet ohra interessati	Ghadd ta' avvenimenti ta' informazzjoni u tahrig (workshops, konferenzi) organizzati	0.1	5	0.5	7	0.7	10	1	12	1.2	14	1.4	16	1.6	64	6.4
	Ghadd ta' dokumenti ta' interpretazzjoni	0.1	2	0.2	2	0.2	4	0.4	8	0.8	10	1	10	1	36	3.6
	Ghadd ta' zjarat ta' assistenza mwettqa	0.1	2	0.2	4	0.4	8	0.8	10	1	10	1	12	1.2	46	4.6
Kompiti ohra	Rizultati ohra relatati maż-żieda fl-assistenza	0.001	100	0.1	100	0.1	100	0.1	100	0.1	100	0.1	100	0.1	600	0.6
Sottototal għall-ghan speċifiku Nru 3																25

GHAN SPECIFIKU Nru 4: Assistenza lill-Kummissjoni fil-holqien u l-agġornament ta' leġislazzjoni sekondarja dwar l-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja, li tinkludi l-iżvilupp ta' approċċ komuni ghas-sikurezza			Ghadd ta' riziultati	Kost	Ghadd ta' riziultati	Kost	Ghadd ta' riziultati	Kost	Ghadd ta' riziultati	Kost	Ghadd ta' riziultati	Kost	Ghadd ta' riziultati	Kost	Ghadd totali ta' riziultati	Kost totali
Żieda fl-interoperabilità	Ghadd ta' TSIs godda mibghuta lill-Kummissjoni	1	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	4	4
	Ghadd ta' TSIs riveduti mibghuta lill-Kummissjoni	0.6	4	2.4	4	2.4	4	2.4	4	2.4	4	2.4	4	2.4	24	14.4
Żieda fil-livell tas-sikurezza	Ghadd ta' CSMs godda mibghuta lill-Kummissjoni	1	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	4	4
	Ghadd ta' CSMs riveduti mibghuta lill-Kummissjoni	0.6	4	2.4	4	2.4	4	2.4	4	2.4	4	2.4	4	2.4	24	14.4
Iffaċilitat-thaddim taż-Żona Ferrovjarja Unika Ewropea	Ghadd ta' opinjonijiet ipprovduti lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-partijiet interessati	0.2	6	1.2	6	1.2	8	1.6	8	1.6	8	1.6	8	1.6	44	8.8
	Ghadd ta' valutazzjonijiet tal-impatt u analizijiet tal-kostijiet u l-benefiċċii mahruġa	0.06	20	1.2	20	12	25	1.5	27	1.62	29	1.74	30	1.8	151	9.06
Ohrajn	Riżultati ohra marbuta maż-żieda fl-interoperabilità u s-sikurezza	0.06	50	0.3	80	0.48	80	0.48	80	0.48	80	0.48	80	0.48	450	2.7
Sottotal għall-ghan speċifiku Nru 4																57.36

GHAN SPECIFIKU Nru 5: Jiġi żġurat l-iżvilupp koerenti tal-ERTMS fl-UE u tiġi promossa l-ERTMS barra mill-UE																
Awtorità tas-Sistema għall-ERTMS	Għadd ta' rakkomandazzjonijiet mahruġa għal bidliet u verżjonijiet ġodda tal-ERTMS	0.7	2	1.4	2	1.4	4	2.8	5	3.5	6	4.2	8	5.6	27	18.9
Verifika tal-implimentazzjoni tal-ERTMS	Għadd ta' rapporti mahruġa li jevalwaw l-implimentazzjoni tal-valutazzjoni tal-konformità u l-proċedura ta' verifika tal-KE għall-apparat tal-ERTMS	0.04	8	0.32	12	0.48	20	0.8	25	1	30	1.2	30	1.2	125	5
	Għadd ta' rakkomandazzjonijiet mahruġa relatati mal-inkompatibbiltajiet tekniċi tal-proġetti	0.1	3	0.3	3	0.3	5	0.5	8	0.8	10	1	12	1.2	41	4.1
Kompiti oħra	Riżultati oħra relatati mal-assigurazzjoni tal-iżvilupp u l-użu koerenti tal-ERTMS	0.001	100	0.1	100	0.1	100	0.1	100	0.1	100	0.1	100	0.1	600	0.6
Sottotal għall-ghan speċifiku Nru 5																28.6

GHAN SPECIFIKU Nru 6: Tigi żgurata ċ-ċertifikazzjoni xierqa tas-sewwieqa tal-ferroviji u kompiti oħra relatati, skont id-Direttiva 2007/59/KE			Ghadd ta' riziultati	Kost	Ghadd ta' riziultati	Kost	Ghadd ta' riziultati	Kost	Ghadd ta' riziultati	Kost	Ghadd ta' riziultati	Kost	Ghadd ta' riziultati	Kost	Ghadd totali ta' riziultati	Kost totali
Armonizza zżjoni tal-kriterji għas-sewwieqa tal-ferroviji	Ghadd ta' miżuri li jarmonizzaw il-kundizzjonijiet tas-sewwieqa tal-ferroviji maħruġa skont id-Direttiva dwar is-sewwieqa tal-ferroviji	0.6	2	1.2	2	1.2	2	1.2	2	1.2	2	1.2	2	1.2	12	7.2
	Riziultati oħra	0.001	10	0.01	10	0.01	10	0.01	10	0.01	10	0.01	10	0.01	60	0.6
Sottotal għall-ghan specifiku Nru 6																7.8

GHAN SPEĊIFIKU Nru 7: Jinżammu u jjiġu aġġornati registri u bażijiet tad-dejta pubbliċi relatati mas-sikurezza u l-interoperabilità ferrovjarja																
Trasparenza għall-partijiet interessati u għall-pubbliku rigward id-dejta dwar l-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja	Għadd ta' bażijiet tad-dejta u registri pubbliċi stabbiliti u mmanigġjati	0.1	15	1.5	17	1.7	20	2	20	2	25	2.5	25	2.5	122	12.2
	Riżultati oħra	0.001	10	0.01	10	0.01	15	0.015	15	0.015	15	0.015	15	0.015	80	0.8
Sottotal għall-ghan speċifiku Nru 7																13
KOST TOTALI																157.01

3.2.4. Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva

3.2.4.1. Sommarju

- Il-proposta/inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet amministrattivi
- Il-proposta/inizjattiva teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet amministrattivi, kif spjegat hawn taħt:

Baži għall-kalkolazzjonijiet: il-persunal preżenti fid-DĠ MOVE li jiehu ħsieb kwistjonijiet relatati mal-ERA (5 persuni, EUR 0.131 M għal kull persuna/sena u 1 % aġġustament annwali) applikat għal kull sena; l-ebda żieda minhabba s-setgħat miżjuda tal-ERA

EUR miljun (sa 3 ċifri wara l-punt deċimali)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	TOTAL 2015- 2020
--	------	------	------	------	------	------	------------------------

Uffiċjali (Gradi AD)	0.655	0.66	0.665	0.67	0.675	0.68	4.005
Uffiċjali (Gradi AST)	0	0	0	0	0	0	0
Aġenti kuntrattwali							
Aġenti temporanji	0	0	0	0	0	0	0
Esperti Nazzjonali Sekondati	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0.655	0.66	0.665	0.67	0.675	0.68	4.005

3.2.4.2. Rekwiziti stmati ta' rizorsi umani

- Il-proposta/inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta' rizorsi umani
- Il-proposta/inizjattiva teħtiegħ l-użu ta' rizorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

Baži għall-kalkolazzjonijiet: il-persunal preżenti fid-DĠ MOVE li jiehu hsieb kwistjonijiet relatati mal-ERA (5 persuni, EUR 0.131 M għal kull persuna/sena) applikat għal kull sena; l-ebda žieda minhabba s-setgħat miżjuda tal-ERA

L-istima għandha tiġi espressa f'ammonti sħaħ (jew sa mhux aktar minn ċifra waħda wara l-punt deċimali)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
• Karigi fit-tabella tal-persunal (uffiċjali u agenti temporanji)						
XX 01 01 01 (Kwartieri Ġenerali u l-Uffiċċji ta' Rappreżentanza tal-Kummissjoni)	5	5	5	5	5	5
XX 01 01 02 (Delegazzjonijiet)	0	0	0	0	0	0
XX 01 05 01 (Riċerka indiretta)	0	0	0	0	0	0
10 01 05 01 (Riċerka diretta)	0	0	0	0	0	0
• Persunal estern (f'unità Ekwivalenti għal Full Time: FTE)¹						
XX 01 02 01 (CA, INT, SNE mill-‘pakkett globali’)	0	0	0	0	0	0
XX 01 02 02 (CA, INT, JED, LA u SNE fid-delegazzjonijiet)	0	0	0	0	0	0
XX 01 04 yy²	- fil-Kwartieri Ġenerali ³	0	0	0	0	0
	- fid-delegazzjonijiet	0	0	0	0	0
XX 01 05 02 (CA, INT, SNE — Riċerka indiretta)	0	0	0	0	0	0
10 01 05 02 (CA, INT, SNE — Riċerka diretta)	0	0	0	0	0	0
Intestaturi tal-baġit oħrajn (speċifika)	0	0	0	0	0	0
TOTAL	5	5	5	5	5	5

XX huwa l-qasam tal-politika jew it-titolu tal-baġit ikkonċernat

Ir-rizorsi umani meħtieġa se jiġu ssodisfati b'persunal mid-DĠ li diġà jkun assenjat għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew li jkunu ġew riallokati fi hdan id-DĠ, flimkien ma', jekk ikun meħtieġ, kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ ta' tmexxija skont il-proċedura ta' allokkazzjoni annwali u fid-dawl tal-limiti baġitarji.

¹ CA= Agent Kuntrattwali; INT= persunal tal-aġenzija ("('Intérimaire');"); JED= "'Jeune Expert en Délégation' (Esperti Żgħażaġh f'Delegazzjonijiet); LA= Agent Lokali; SNE= Espert Nazzjonali Sekondar.

² Taht il-limitu massimu għall-persunal estern minn approprjazzjonijiet operattivi (linji "'BA' precedenti).

³ Essenzjalment għall-Fondi Strutturali, għall-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u għall-Fond Ewropew għas-Sajd (FES).

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

Uffiċjali u aġenti temporanji	<p>Il-persunal eżistenti fid-DĠ MOVE jieħu hsieb kwistjonijiet relatati mal-ERA, fosthom:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ġestjoni tal-miżuri ta' implimentazzjoni adottati b'riżultat tar-rakkomandazzjonijiet tal-Aġenzija (Deċiżjonijiet u Regolamenti tal-Kummissjoni) fil-qasam tas-sikurezza u l-interoperabilità ferrovjarja; - koordinazzjoni amministrattiva u kontroll fuq l-ERA: il-programmi ta' ħidma, il-pjanijiet pluriennali tal-politika dwar il-persunal, il-laqgħat tal-Bord Maniġerjali u s-sottokumitat tiegħu; - koordinazzjoni tal-politika: parteċipazzjoni fil-gruppi ta' ħidma tal-ERA, il-kontenut tal-programm ta' ħidma, il-mandati mill-Kummissjoni lill-ERA, il-laqgħat fil-livell ta' ħidma; - ġestjoni tal-opinjoni tal-ERA; - responsabbiltajiet finanzjarji u kontabilistiċi fir-rigward tal-ERA min-naħa tal-Kummissjoni (baġit, kwittanza, eċċ.).
Persunal estern	

3.2.5. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali preżenti*

- Il-proposta/inizjattiva hija kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali preżenti.
- Il-proposta/inizjattiva se tinvolvi programmazzjoni mill-ġdid tal-intestatura rilevanti fil-qafas finanzjarju pluriennali.

Spjega x'tip ta' programmazzjoni mill-ġdid hija meħtieġa, billi tispeċifika l-intestaturi tal-baġit ikkonċernati u l-ammonti korrispondenti.

L-intestatura tal-baġit tal-ERA (06.02.08) trid tiġi aġġustata għall-ammont speċifikat f'din id-dikjarazzjoni finanzjarja (total ta' EUR 157.113 M għall-perjodu 2015-2020).

Għalissa, fil-qafas finanzjarju huma inkluzi biss ammonti indikattivi għall-aġenziji. L-ammont indikattiv għall-ERA ġie stmat qabel ma saru magħrufa r-riżultati tal-valutazzjoni tal-impatt u kalkoli oħra marbuta ma' din l-inizjattiva.

Għall-perjodu 2015-2020, l-istatus tal-ERA se jinbidel minn 'aġenzija li qiegħda taħdem b'mod stabbli' għal 'aġenzija b'kompiti godda'.

- Il-proposta/inizjattiva teħtieġ l-applikazzjoni tal-istrument ta' flessibbiltà jew ir-revizjoni tal-qafas finanzjarju pluriennali¹.

Spjega x'inhu meħtieġ, billi tispeċifika l-intestaturi u l-linji tal-baġit ikkonċernati u l-ammonti korrispondenti.

3.2.6. *Kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi*

- Il-proposta/inizjattiva tipprovdi għall-kofinanzjament stmat hawn taħt:

Approprjazzjonijiet f'EUR miljun (sa 3 ċifri wara l-punt decimali)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Total
<i>Il-kontribuzzjoni tal-EFTA min-Norveġja u l-Islanda kkalkulata għal 2% tal-baġit</i>	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	3
TOTAL tal-approprjazzjonijiet kofinanzjati	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	3

¹ Ara l-punti 19 u 24 tal-Ftehim Interistituzzjonali.

3.3. Impatt stmat fuq id-dhul

- Il-proposta/inizjattiva ma għandha l-ebda impatt fuq id-dhul.
- Il-proposta/inizjattiva għandha l-impatt finanzjarju li ġej:
 - fuq ir-rizorsi proprji
 - fuq dhul mixxellanju

EUR miljun (sa 3 ċifri wara l-punt decimale)

Intestatura tal-baġit:	tad-dhul	Approprijazzjo nijiet disponibbli ghas-sena finanzjarja kurrenti	Impatt tal-proposta/inizjattiva ²					
			2015	2016	2017	2018	2019	2020
Intestatura tal-ERA 06.02.08	tal-baġit				10.352	10.384	10.482	10.698

Speċifika l-metodu tal-kalkolu tal-impatt fuq id-dhul.

Xi wħud mill-kompiti l-ġodda previsti għall-ERA (ċertifikati tas-sikurezza, awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi u awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi ta' kmand ta' kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarji) se jippermettu li l-applikanti esterni jintalbu hlas għall-hruġ tagħhom.

Skont il-valutazzjoni tal-impatt, dawn il-kompiti ġodda se jibdew fl-2017 u d-dhul għall-ERA ġie kkalkulat kif ġej:

- kost tal-hruġ ta' ċertifikat tas-sikurezza: EUR0.01m
- kost tal-hruġ ta' awtorizzazzjoni ta' vettura: EUR0.017m
- kost tal-hruġ ta' awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistema ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarji: EUR0.05m
- in-numri rispettivi għal kull tip ta' deċiżjoni maħruġa kull sena huma pprovduti fit-tabella 3.2.3.

Sommarju tal-metodu ta' kalkolazzjoni:

It-tariffi pprezentati fir-rapport dwar il-valutazzjoni tal-impatt ġew ikkalkulati billi ttiehdet il-medja tat-tariffi preżenti mhallsa mill-operaturi li jkunu jixtiequ jiksbu ċertifikat tas-sikurezza jew jiksbu awtorizzazzjoni għall-vettura fl-UE; intuża approċċ simili fil-każ tal-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarji. Kien hemm varjazzjoni kbira fit-tariffi mhallsa, u differenza sostanzjali wkoll bejn it-tariffi mhallsa fl-Istati Membri tal-UE15 (madwar EUR 20,000 għaċ-ċertifikati tas-sikurezza u EUR 28,000 għall-awtorizzazzjonijiet) u t-tariffi mhallsa fl-Istati Membri tal-UE12 (madwar EUR 3,000 għaċ-ċertifikati tas-sikurezza u EUR 17,000 għall-awtorizzazzjonijiet). Fl-istabbiliment tal-valur futur ta' dawn it-tariffi ġie preżunt li, minhabba: il-kost tal-persunal fl-Aġenzija, il-proċessi aktar simplifikati għat-trattament tal-

²

Fir-rigward tar-rizorsi proprji tradizzjonali (dazji doganali, taxxi fuq iz-zokkor), l-ammonti indikati jridu jkunu ammonti netti, jiġifieri ammonti grossi wara li minnhom jitnaqqsu 25 % għall-ispejjeż tal-ġbir.

applikazzjonijiet, valur qrib il-punt tan-nofs tal-medja baxxa u l-medja għolja jkun l-izjed triq xierqa 'l quddiem.

Importanti li jiġi nnotat li l-kalkoli stabbiliti għat-tariffi huma medji tul it-tipi kollha ta' ċertifikati tas-sikurezza u awtorizzazzjonijiet tal-vetturi; kienu identifikati 4 tipi ta' ċertifikati tas-sikurezza u 20 tip ta' awtorizzazzjoni tal-vettura fl-istudju b'appoġġ għall-valutazzjoni tal-impatt. Għalkemm il-proċess ta' "centralizzazzjoni" tal-ERA se jwassal għal tnaqqis fl-ammont ta' tipi ta' ċertifikati u awtorizzazzjonijiet, xorta se jkun hemm kategoriji multipli. Pereżempju, xorta se jkun hemm proċess differenti għall-awtorizzazzjoni ta' lokomotiva u vagun. Bħala tali, trid issir differenza fit-tariffi għal dawn iż-żewġ kategoriji. B'mod partikolari, it-tariffi għall-awtorizzazzjoni tal-vaguni se jkunu aktar baxxi mill-medja u t-tariffi għal-lokomotivi u għal unitajiet multipli se jkunu oġġla.

In-numru (prezz għal kull awtorizzazzjoni/ċertifikat) li ġie kkalkulat fir-rapport ta' valutazzjoni tal-impatt huwa maħsub li jkun medja, hija l-Aġenzija li trid tiddefinixxi t-tariffi eżatti għall-kategoriji differenti sabiex jiġi assigurat li l-medja tat-tariffi miġbura kienet daqs, jew oġġla minn din il-medja. Madankollu, l-għan tal-kalkolu huwa li jipprovi stima realistika iżda konservattiva tad-dhul għall-Aġenzija, u mhux eskluż li t-tariffi li għandhom jiġu imposti jistgħu fil-fatt iwasslu għal valur medju oġġla, jekk ikun meħtieġ u ġustifikat.

F'termini tal-għadd ta' awtorizzazzjonijiet u ċertifikazzjonijiet, dawn kienu kkalkulati mil-livell attwali ta' awtorizzazzjonijiet u ċertifikazzjonijiet. Għas-snin futuri, fir-rigward ta' ċertifikati tas-sikurezza, ġie preżunt li n-numru ta' dawk li jidhlu godda fis-suq iwassal għal zieda fin-numru ta' ċertifikati tas-sikurezza maħruġa maż-żmien filwaqt li l-fatt li jista' jkun hemm bidla fit-tipi ta' ċertifikati tas-sikurezza jista' jnaqqas dak in-numru. Għalhekk, bħala stima konservattiva ġie preżunt li m'hemmx bidla fin-numru totali annwali ta' ċertifikati tas-sikurezza.

Għall-awtorizzazzjonijiet tal-vetturi, l-approċċ kien daqsxejn differenti: il-mudell jibda mil-livelli eżistenti ta' awtorizzazzjonijiet kif ipprovduti mill-partijiet interessati u diversi studji. Madankollu, filwaqt li huwa probabbli li jkun hemm aktar li jidhlu fis-suq u għalhekk f'termini assoluti aktar vetturi x'jiġu awtorizzati, dawk li jidhlu godda huma iżjed probabbli li jużaw teknoloġija ppruvata u bħala tali vetturi ferrovjarji li diġà jkunu ġew iċċertifikati. Barra minn hekk, hekk kif l-industrija tistandardizza ruħha, fil-gejjieni huwa probabbli li jkun hemm inqas tipi ta' vetturi x'jiġu awtorizzati, li jwassal għal tnaqqis żgħir fin-numru ta' awtorizzazzjonijiet. Għal darba oħra, il-mudell qasam il-valutazzjoni fl-Istati Membri tal-UE15 u tal-UE12.

Id-DĠ MOVE jhoss li l-kalkoli huma b'saħħithom u bbażati sewwa fuq dejta eżistenti u verifikabbli miksuba mill-partijiet interessati u l-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea. Aktar informazzjoni dwar il-metodoloġija hija pprovduta fir-rapport dwar il-valutazzjoni tal-impatt li qiegħed jakkumpanja din il-proposta, b'mod partikolari l-Anness VII tiegħu.